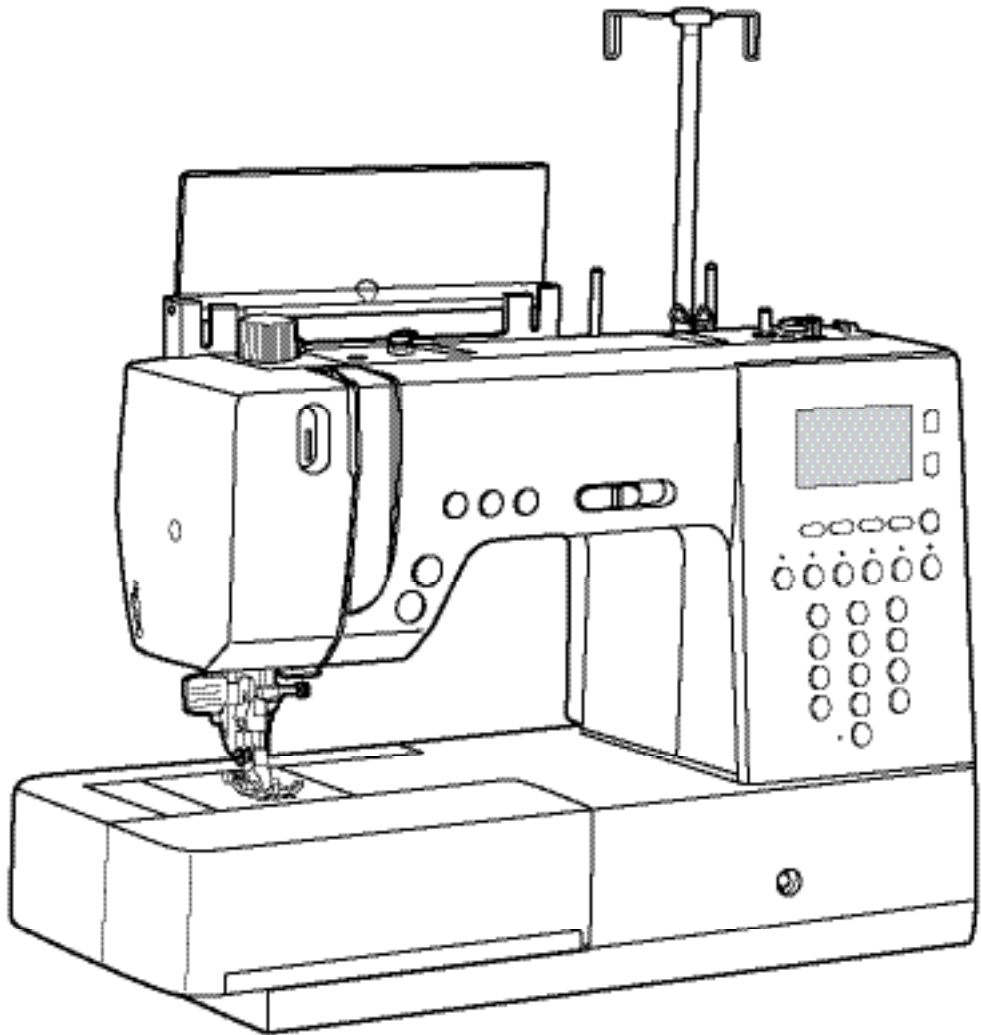


smarter™
BY PFAFF



C1100 Pro

Инструкция

При использовании электроприборов, всегда применяйте базовые правила безопасности, включая приведенные ниже.

Внимательно прочтите все инструкции, прежде чем начинать работать на этой швейной машине.

ОПАСНОСТЬ! Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током:

1. Никогда не оставляйте без присмотра машину, если она подключена к электросети.
2. Немедленно вынимайте штепсель из розетки после работы и перед чисткой машины.
3. Всегда вынимайте штепсель из розетки перед проверкой и заменой лампочки. Если возникли проблемы с лампой освещения 200mW, 300mW или 200mW LED - обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены ламп. Самостоятельно менять лампы запрещено.

ВНИМАНИЕ! Во избежание риска возникновения возгорания, электрического шока или увечья:

1. Не разрешается использовать швейную машину как игрушку. Особое внимание необходимо когда машина используется детьми или вблизи от них.
2. Используйте эту машину только так, как это описано в настоящей инструкции. Применяйте только приспособления, рекомендованные производителем и так, как это описано в инструкции.
3. Никогда не пользуйтесь машиной, если электрошнуры или электроразъемы и штепсели повреждены, если машина работает неправильно, если машину роняли или повредили, если она намочена полностью или в нее попала вода.
4. Никогда не работайте на машине, если перекрыты вентиляционные отверстия. Следите, чтобы они были открыты, а в швейной машины или в педали не накапливались очесы, пыль или обрывки ткани.
5. Не притрагивайтесь к движущимся частям машины. Будьте особенно осторожны в зоне иглы.
6. Всегда используйте правильную игольную пластину, иначе произойдет поломка иглы.
7. Не используйте кривые иглы.
8. Не тяните и не подталкивайте ткань при шитье, Это может привести к поломке иглы.
9. Выключайте машину (положение выключателя «0») при любых манипуляциях в области иглы, как то: заправка иглы нитью, замена иглы, замена шпульки или лапки.
10. Всегда вынимайте штепсель из розетки, если снимаете детали корпуса, смазываете машину, или производите другие работы по обслуживанию машины, разрешенные в настоящей инструкции.
11. Никогда ничего не вставляйте и не роняйте в отверстия корпуса машины.
12. Машина может использоваться только внутри помещений.
13. Не включайте машину, если в помещении распылен аэрозоль.
14. Для отключения машины - переведите выключатель в положение «0» и извлеките штепсель из розетки.
15. При отключении машины от сети не тяните за шнур, беритесь только за штепсель.
16. При нормальных условиях работы машины – уровень звукового давления 75dB (A).
17. Немедленно отключите машину от сети, если машина не функционирует в нормальном режиме.
18. Никогда не размещайте груз на педали.
19. Если поврежден кабель, соединенный с педалью, то во избежание поражения током, его может заменить только авторизованный представитель производителя или квалифицированный электрик.
20. Это изделие не предназначено для использования людьми с психическими или физическими недостатками, или с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев, когда такие люди находятся под присмотром и инструктируются лицами, отвечающими за их безопасность .
21. Дети должны находиться под постоянным присмотром, чтобы исключить их игры с машиной.

БЕРЕЖНО ХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

Эта машина предназначена только для бытового домашнего использования.

ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОЙ МАШИНЫ

Для безопасной работы:

1. Следите за иглой при работе машины. Не прикасайтесь к маховому колесу, рычагу нитепритягивателя, игле и другим движущимся частям машины.
2. Отключите машину (положение выключателя «0») и выньте штепсель из розетки если:
 - Работа завершена
 - Заменяете иглу или какие-либо другие части машины
 - Произошел сбой в электросети
 - Собираетесь чистить машину
 - Оставляете машину без присмотра
3. Не кладите что-либо на педаль.
4. Включайте штепсель только в настенную электророзетку.

Для продления срока работы машины:

1. Для хранения машины избегайте мест под прямыми солнечными лучами и с высокой влажностью. Не храните машину и не работайте на ней вблизи от нагревателей, утюгов, галогеновых ламп и других горячих объектов.
2. Используйте только нейтральные моющие средства для очистки машины. Не применяйте бензин, растворители или абразивные чистящие порошки.
3. Не роняйте и не нагревайте машину.
4. Всегда придерживайтесь этой инструкции при замене или установке лапок, иглы или других частей и принадлежностей, чтобы быть уверенным в их правильной установке.

Для ремонта или настройки машины

В случае возникновения неисправностей или необходимости в настройке машины – сначала обратитесь к таблице неисправностей в конце этой инструкции, чтобы попытаться устранить проблему самостоятельно, следуя рекомендациям в таблице. Если это не удастся – обратитесь к местному продавцу или в уполномоченный сервисный центр.

СОДЕРЖАНИЕ

ИНСТРУКЦИИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	1
ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
СОДЕРЖАНИЕ	3
АКСЕССУАРЫ	6
ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ МАШИНЫ	7
ПЕДАЛЬ	8
КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ	9
Кнопка START/STOP	9
Ножницы для обрезки нити	9
Кнопка обратного хода (REVERSE)	10
Кнопка закрепки	10
Кнопка позиции иглы (ВВЕРХУ/ВНИЗУ)	11
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ	12
Кнопки установки ширины стежка	12
Кнопки установки длины стежка	13
Кнопки настройки натяжения нити	13
Кнопка выбора функции (FUNC)	14
Кнопка блокирования	14
Кнопка управления намоткой шпульки	14
Кнопка удлинения стежка	15
Кнопка зеркального отображения	15
Кнопка двойной иглы	15
КНОПКИ ВЫБОРА	16
Кнопки прямого выбора строчек и цифровые кнопки	16
Кнопка памяти	17
Кнопка редактирования	17
Кнопка очистки	17

ПОДГОТОВКА МАШИНЫ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ К ЭЛЕКТРОСЕТИ	18
Подключение машины	18
ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ (ON/OFF ИЛИ I/O)	19
СИМВОЛЫ НА LCD ЭКРАНЕ	20
НАСТРОЙКА ЯРКОСТИ ЭКРАНА	21
НАМОТКА ШПУЛЬКИ	22
Намотка шпульки	22
УСТАНОВКА ШПУЛЬКИ	26
ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ	27
Заправка верхней нити	27
Использование автоматического заправщика нити	30
Использование сетки для катушки	31
Подъем нижней нити	32
ОБРЕЗКА НИТИ	33
ЗАМЕНА ИГЛЫ	33
ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ	34
Присоединение держателя лапки	34
Установка лапки	34
Снятие лапки	34
Таблица лапок	35
Двухшаговый подъем лапки	36

СОДЕРЖАНИЕ

СИСТЕМА ДВОЙНОЙ ПОДАЧИ ТКАНИ (DUAL FEED SYSTEM – DFS).....	37
Подключение DFS.....	37
Отключение DFS.....	38
Положение ткани.....	38
ОСНОВЫ ШИТЬЯ	
ТАБЛИЦА ГРУПП СТРОЧЕК.....	39
ПОДБОР ИГЛЫ/ТКАНИ/НИТИ.....	41
НАТЯЖЕНИЕ НИТИ.....	42
НАСТРОЙКА ДЛИНЫ И ШИРИНЫ СТЕЖКА.....	43
Настройка ширины стежка.....	43
Настройка длины стежка.....	43
ИСПРАВЛЕНИЕ ФОРМЫ СТЕЖКОВ.....	44
НАСТРОЙКА ДАВЛЕНИЯ ЛАПКИ.....	45
ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ.....	46
Обратный ход.....	46
Рукавная платформа.....	46
Подъем/опускание зубцов транспортера.....	47
Присоединение коленного рычага для подъема/опускания лапки.....	47
Подъем/опускание коленного рычага.....	47
ПОЛЕЗНЫЕ ШВЕЙНЫЕ СОВЕТЫ.....	48
Шитье углов.....	48
СТРОЧКИ	
ВЫБОР СТРОЧЕК.....	49
БАЗОВЫЕ РАБОЧИЕ СТРОЧКИ.....	50
Прямые строчки и положение иглы.....	50
Строчки зиг-заг.....	50
Эластичные строчки.....	51
ПОДРУБОЧНЫЕ И БЕЛЬЕВЫЕ СТРОЧКИ.....	52
ОВЕРЛОЧНЫЕ СТРОЧКИ.....	53
Использование подрубочной лапки с регулировкой.....	53
Использование стандартной лапки.....	53
ВШИВАНИЕ МОЛНИИ.....	54
Застежка-молния по центру шва.....	54
Застежка-молния со смещением.....	55
ПРИШИВАНИЕ ПУГОВИЦ.....	56
ВЫМЕТЫВАНИЕ ПЕТЕЛЬ.....	57
Одношаговая петля.....	57
Петля на эластичных тканях.....	60
СТРОЧКА-ЗАКРЕПКА.....	61
ГЛАЗКОВАЯ СТРОЧКА.....	63
СТРОЧКА ДЛЯ ШТОПКИ.....	64
Настройки строчки для штопки.....	65
ПОДРУБКА КРАЯ.....	66
КВИЛТИНГ.....	67
Строчка, имитирующая «ручную работу».....	67
Декоративные строчки для пэчворка (простежки).....	67
ПРИСОЕДИНЕНИЕ НАПРАВИТЕЛЯ ДЛЯ ОТСТРОЧКИ КРАЯ И ПРОСТЕЖКИ.....	68

СОДЕРЖАНИЕ

ДЕКОРАТИВНЫЕ ТЕХНИКИ	
ВШИВАНИЕ ШНУРА	69
Одинарный шнур	69
Тройной шнур	69
МЕРЕЖКА	70
ПРИСБОРИВАНИЕ	71
ГЛАДЬЕВЫЕ СТРОЧКИ	73
ФЕСТОНЫ	74
Подрубка	74
Отделка края	74
ШИТЬЕ БУФОВ	75
ШИТЬЕ ДВОЙНОЙ ИГЛОЙ	76

ДЕКОРАТИВНЫЕ СТРОЧКИ

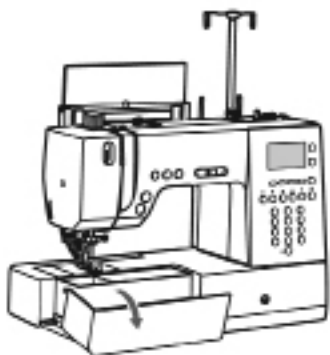
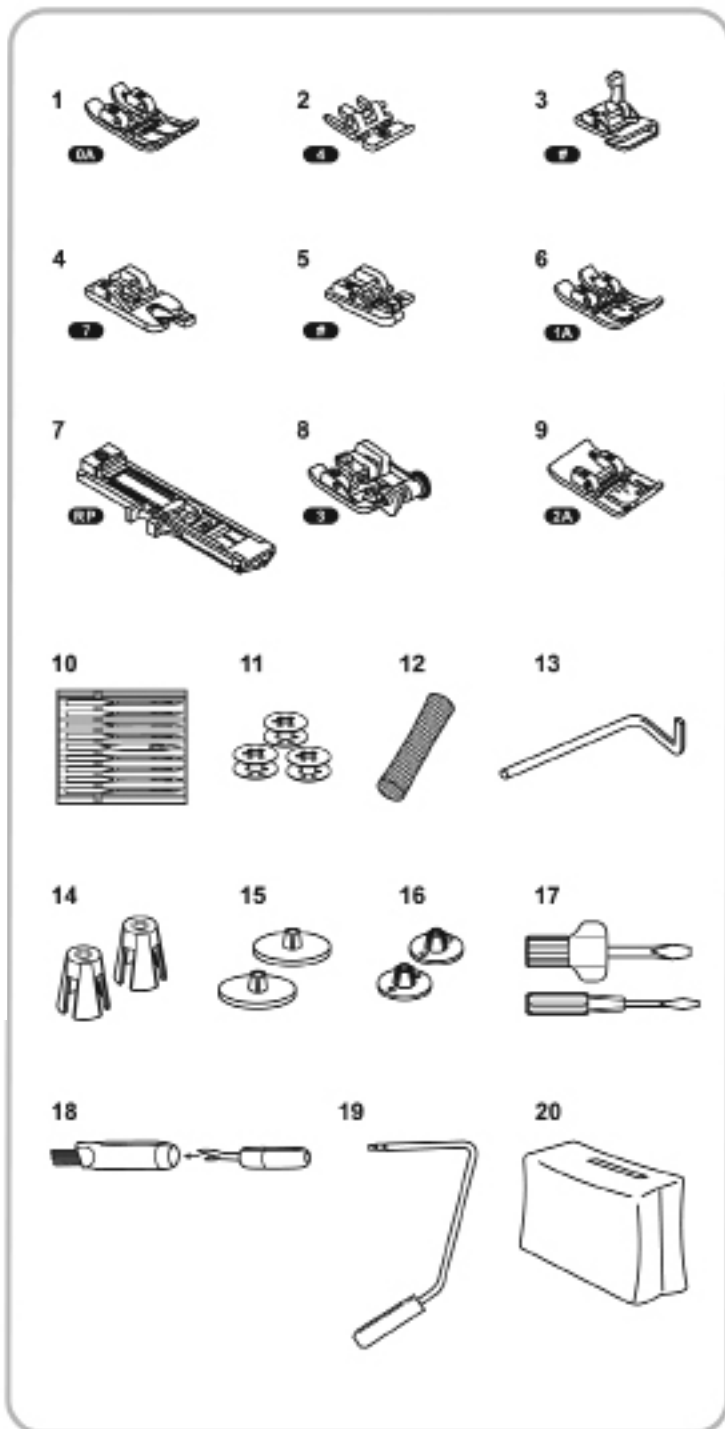
УДЛИНЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ	78
ЗЕРКАЛЬНОЕ ОТОБРАЖЕНИЕ	79
ФУНКЦИИ ПАМЯТИ	80
Комбинирование стежков или букв	80
Добавление стежков или букв	81
Редактирование строчек	82
Удаление стежков или букв	82
Активизация и шитье композиции из памяти	83

ПРИЛОЖЕНИЕ

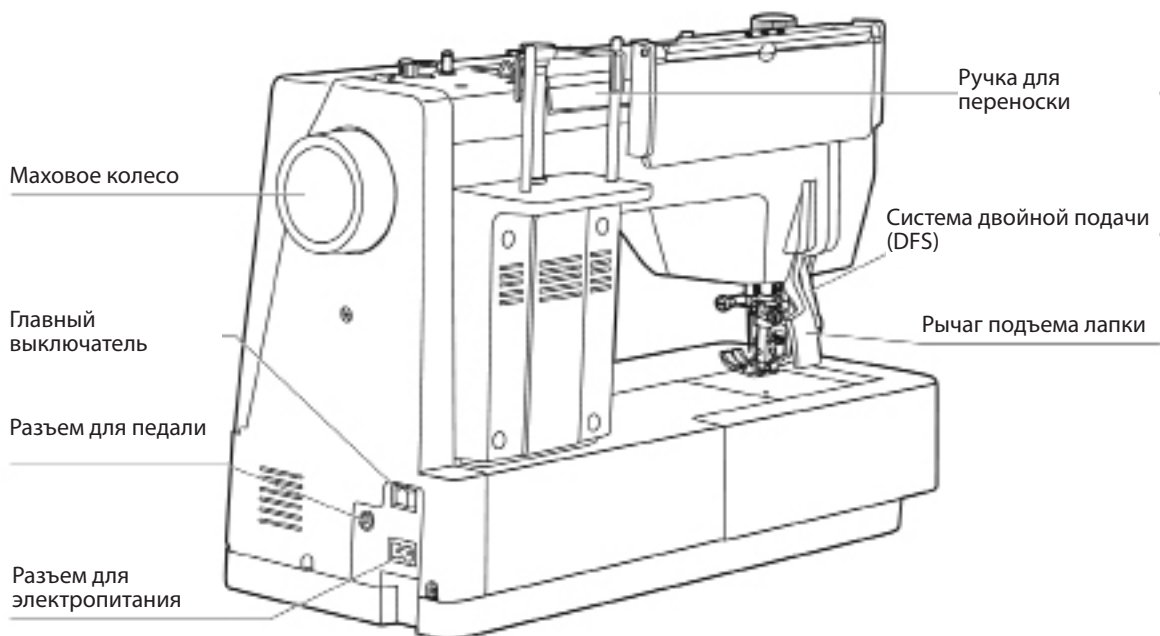
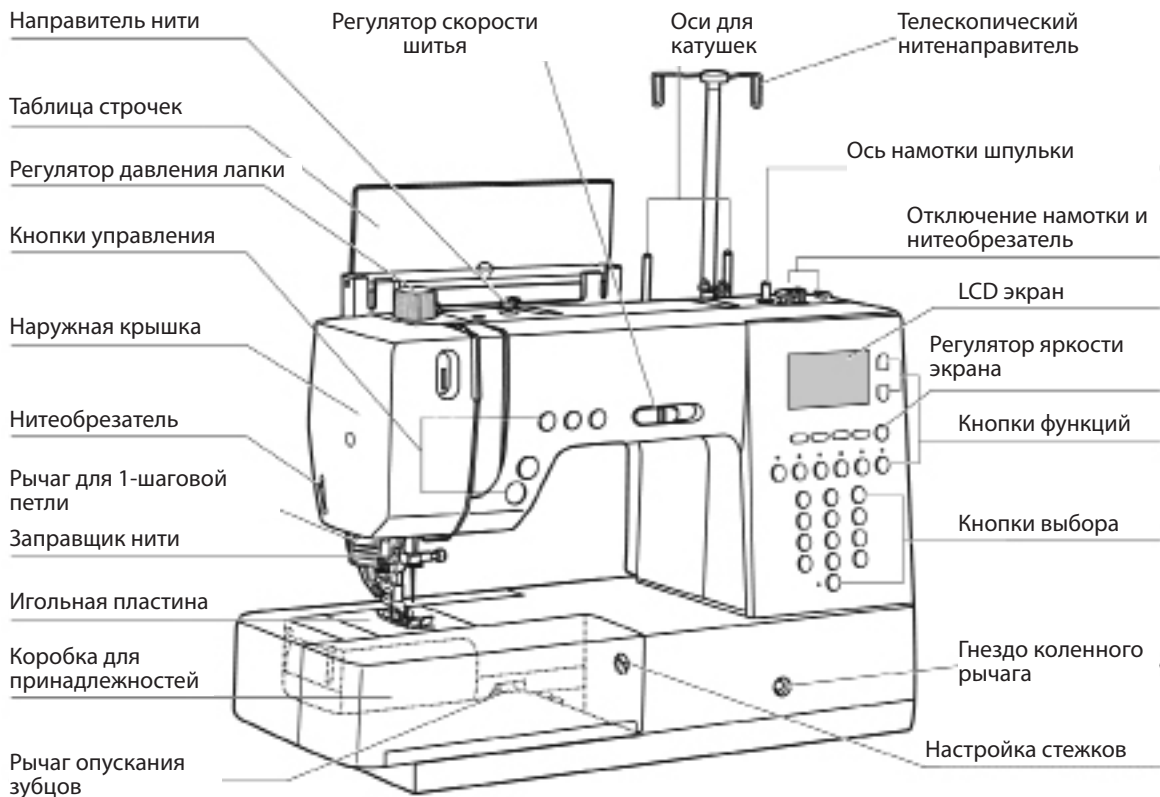
ФУНКЦИИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	84
Функции предупреждения на экране	84
Инструкции на экране	86
Звуковые предупреждения	87
Управление звуком	87
СОДЕРЖАНИЕ И УХОД ЗА МАШИНОЙ	88
Уход за экраном	88
Очистка поверхности машины	88
Очистка челночного устройства	88
ТАБЛИЦА ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	90
ТАБЛИЦА СТРОЧЕК И АЛФАВИТОВ	92

АКСЕССУАРЫ

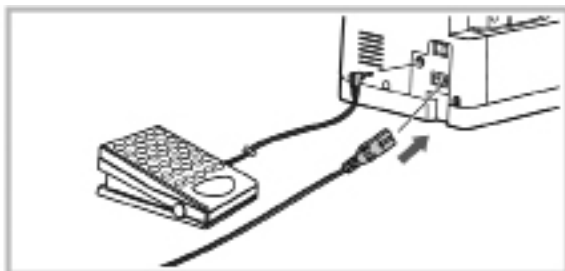
1. Стандартная лапка 0A
2. Лапка для молний 4
3. Лапка для сборок
4. Лапка для роликовой подрубки 7
5. Лапка для шнуров
6. Лапка для декоративных строчек 1A
7. Лапка для петель
8. Лапка для потайной подгибки 3
9. Лапка для декоративных швов 2A
10. Упаковка игол
11. Запасные шпульки (3 шт.)
12. Сетка
13. Направитель для отстрочки/ простежки
14. Коническая подставка (2 шт.)
15. Фиксатор катушки большой (2 шт.)
16. Фиксатор катушки малый (2 шт.)
17. Отвертки
18. Кисточка/распарыватель
19. Коленный рычаг
20. Мягкий чехол



ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ МАШИНЫ



ПЕДАЛЬ



При отключенном главном выключателе – соедините разъемы педали и силового шнура как показано на рисунке.



Нажмите выключатель в положение «ON» и медленно нажмите на педаль, чтобы начать шить.

Чтобы остановить машину – отпустите педалью

Кратковременное нажатие на педаль позволяет остановить иглу в верхнем или нижнем положении.

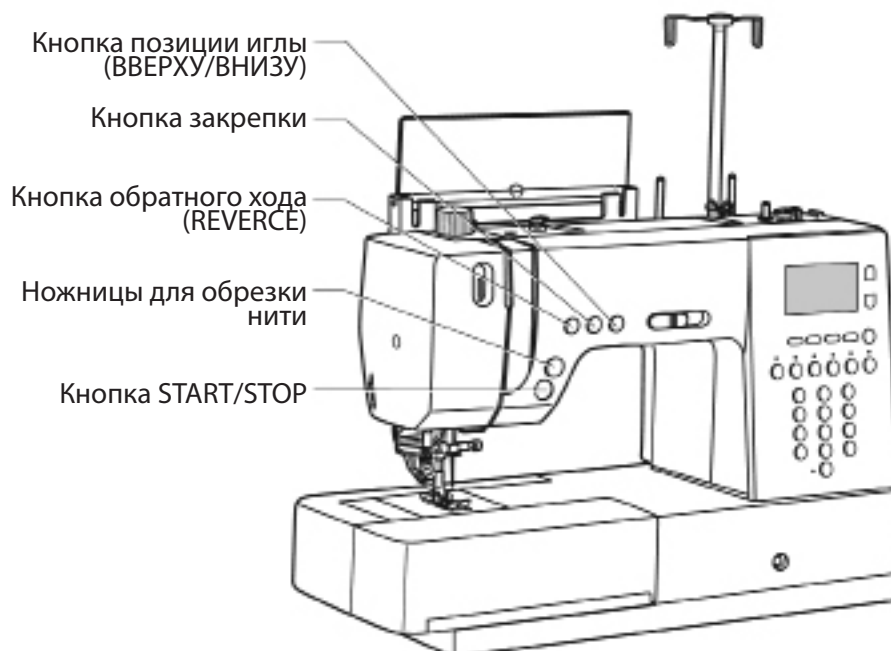
Важно: Установки ограничения скорости шитья ограничивают максимальную скорость машины при использовании педали.



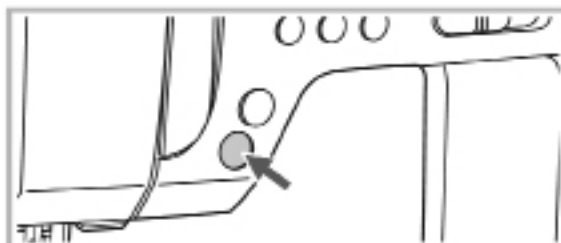
Внимание: Всегда консультируйтесь с квалифицированным электриком, если есть сомнения в правильности подключения машины к электросети. Всегда отключайте машину от розетки, если не работаете на ней.

Машина должна использоваться только с педалью типа C-9001, произведенной компанией CHIEN HUNG TAIWAN, LTD.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ



■ Кнопка START/STOP

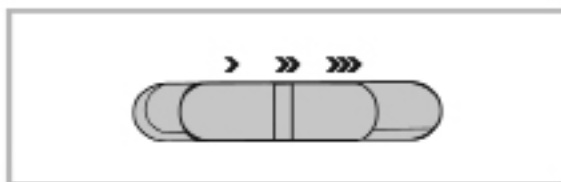


Машина начнет работать, если нажать на кнопку START/STOP и остановится при повторном нажатии. Для вашего удобства – машина начинает шить медленно.

Скорость шитья можно также задать регулятором скорости шитья.

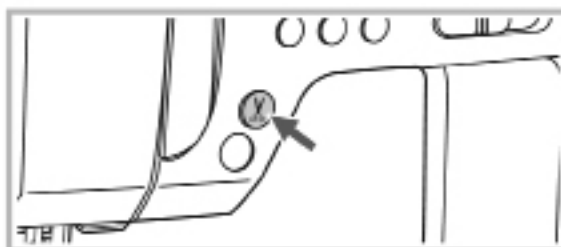
ВНИМАНИЕ: Кнопка обратного хода будет работать как при включенной педали, так и без нее.

Кнопка START/STOP также будет работать даже при отключенной педали.



Для настройки скорости шитья используйте регулятор скорости шитья. Для увеличения скорости - сдвиньте ползунок вправо; чтобы уменьшить скорости шитья – сдвиньте его влево.

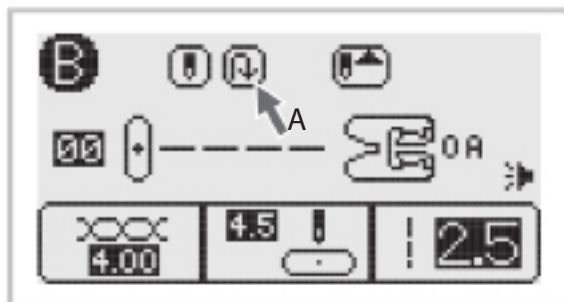
■ Ножницы для обрезания нити



Нажмите на эту кнопку после окончания работы и машина автоматически обрежет обе нити.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

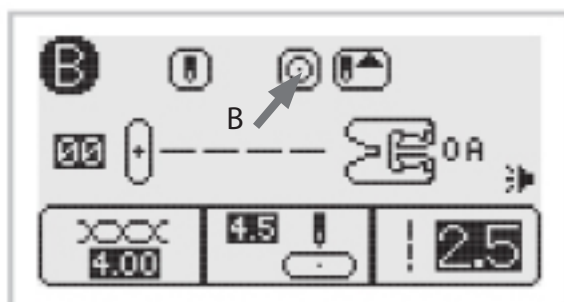
Кнопка обратного хода (REVERSE)



В обратном направлении (на себя) могут шиться строчки: Группа 2-В строчки 00-06, 27-29; Группа 3-С строчки 00-01, 04. Выбрав строчку, нажмите кнопку обратного хода. Изображение стрелки будет видно на экране пока машина шьет в обратном направлении. Машина начнет шить в прямом направлении (от себя) если отпустить кнопку реверса.

Кнопка обратного хода может применяться для шитья усиленных строчек: Группа 2-В строчки 07-26, 50-92; Группа 3-С строчки 03, 05-24; Группа 4-Д строчки 00-78. Выбрав строчку, нажмите кнопку обратного хода. Усиленные строчки шьются при пониженной скорости.

Кнопка закрепки



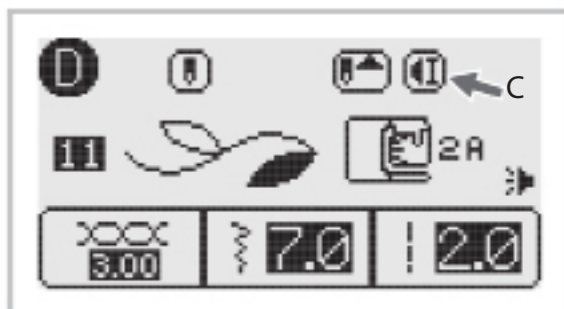
Если выбраны строчки: Группа 2-В строчки 00-05, 45 и Группа 3-С строчки 01-02, 04, 18, то при нажатии кнопки закрепки машина немедленно сделает 3 закрепляющих стежка и остановится.

На экране будет видно символ закрепки до завершения выполнения закрепки.

Чтобы остановить машину в конце выполняемого элемента или прошить только один элемент строчки (за исключением строчек: Группа 2-В строчки 00-05, 27-49 и Группа 3-С строчки 00-02, 04, 18) – нажмите кнопку закрепки и машина выполнит 3 закрепляющих стежка в конце выполняемого элемента и остановится.

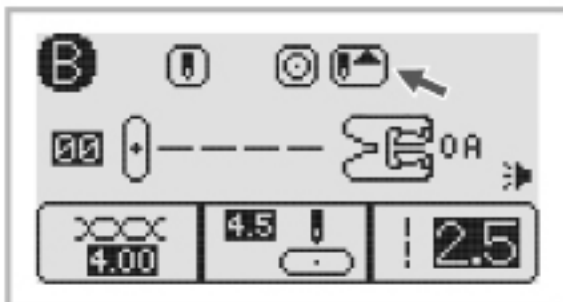
На экране будет виден символ закрепки до отмены этой функции.

Чтобы отменить функцию закрепки – нажмите кнопку еще раз или выберите другую строчку.



КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

Кнопка позиции иглы (ВВЕРХУ/ВНИЗУ)

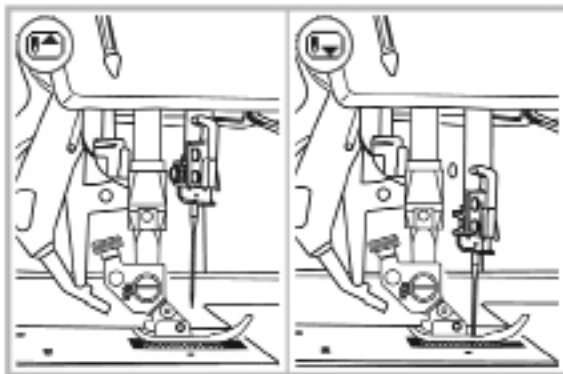


Нажмите кнопку позиции иглы так, чтобы на экране появился символ - игла будет останавливаться в верхнем положении.

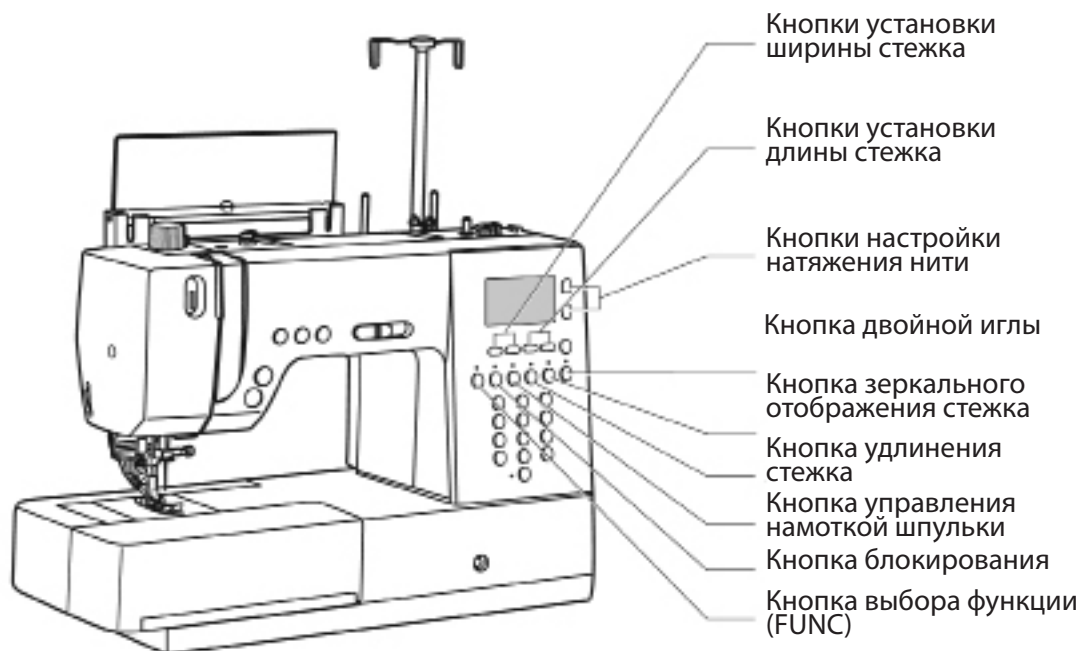
Если нажать кнопку так, что появится символ - машина будет останавливаться с иглой в нижнем положении, т.е. в ткани.

Одиночным нажатием кнопки задается положение иглы при остановке – вверху или в ткани.

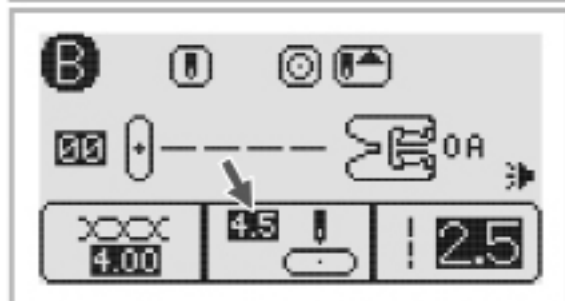
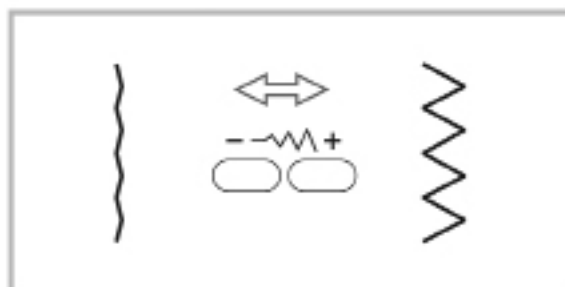
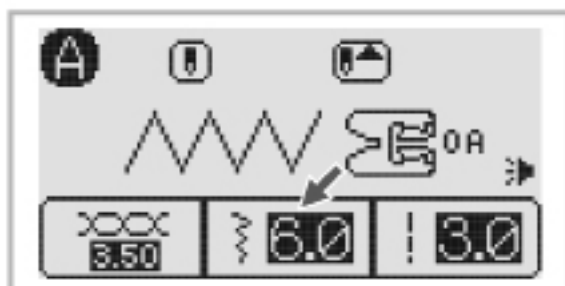
Двойным нажатием кнопки задается выполнение только одного элемента строчки.



ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ



Кнопки установки ширины стежка



При выборе строчки машина автоматически задает рекомендованную ширину стежка, которая показана на экране в мм. Можно уменьшить или увеличить ширину стежка, нажимая на соответствующие кнопки.

Некоторые строчки имеют ограниченную ширину стежка.

Для уменьшения ширины нажмите на левую кнопку «-». Для увеличения ширины стежка нажмите правую кнопку «+». Диапазон изменения ширины от 0,0 мм до 9,0 мм.

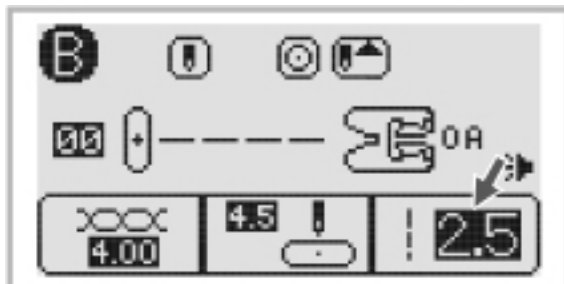
Некоторые строчки имеют ограничения ширины (См. таблицу строчек на стр.92).

Если выбраны строчки: Группа 2-B строчки 00-05, 27-29 и Группа 3-C строчки 00-02, 04, 18 и Группа 4-D строчка 50 – кнопками установки ширины стежка можно задать положение иглы относительно центра лапки.

Нажатие на кнопку «->» будет смещать иглу влево, а нажатие на кнопку «+» будет смещать иглу вправо. Так можно передвигать иглу от крайней левой позиции (на экране цифра «0.0») до крайней правой позиции (на экране цифра «9.0»). Центральное положение относительно лапки обозначается цифрой «4.5».

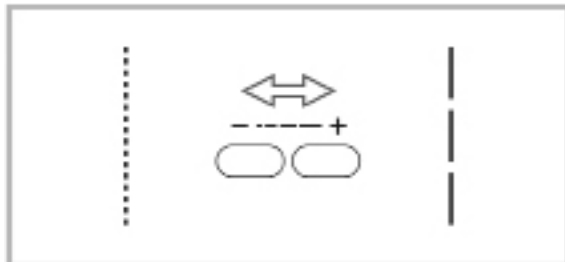
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ

Кнопки установки длины стежка



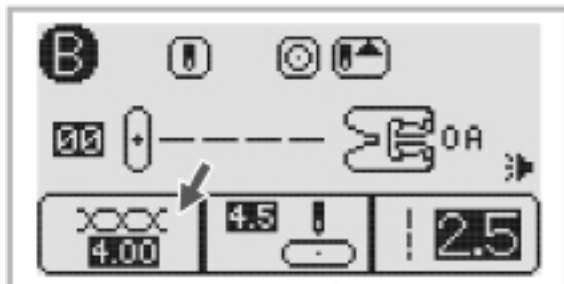
При выборе строчки машина автоматически устанавливает рекомендуемую длину стежка, которая показана цифрами на экране. Длина стежка может быть изменена нажатием на соответствующие кнопки.

Для уменьшения длины – нажмите на кнопку активации этой функции. Для увеличения длины стежка нажмите на кнопку «+». Длина стежка может изменяться в диапазоне от 0.0 мм до 5.0 мм.



ВНИМАНИЕ: Некоторые строчки имеют ограниченную длину стежка.

Кнопки настройки натяжения нити



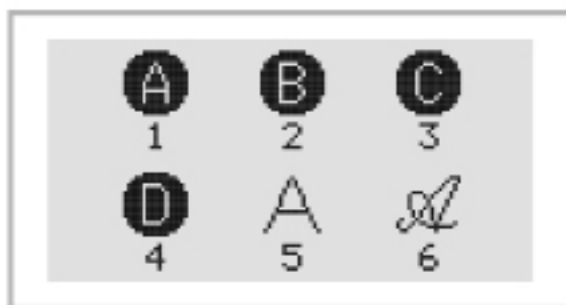
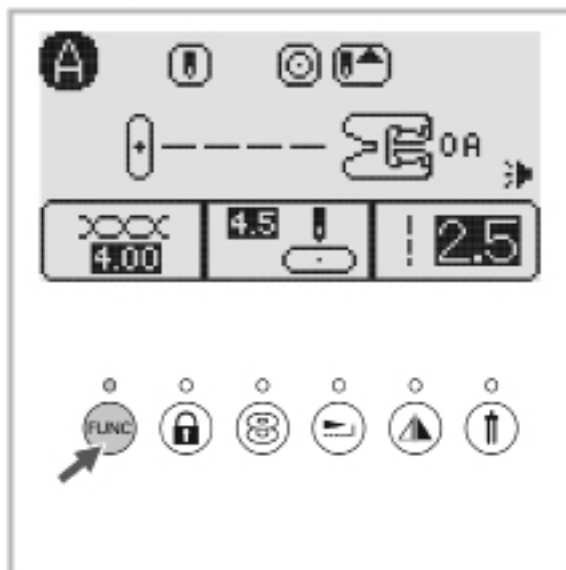
При выборе строчки машина автоматически устанавливает рекомендованное натяжение верхней нити, что показывается цифрами на экране. Это натяжение может быть изменено нажатием на кнопки настройки натяжения нити.



Для увеличения натяжения – нажмите «+» до следующей большей цифры, а для уменьшения «-» - до появления следующей меньшей цифры.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ

Кнопка выбора функций (FUNC)



Кнопка блокирования



Кнопка управления намоткой шпульки



При включении машины на экране автоматически появляется меню А. При нажатии кнопки FUNC над ней загорится лампочка, а на экране появится список всех меню (групп стежков). Чтобы выбрать нужную Группу – нажмите кнопку с соответствующей цифрой. Например: Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку с цифрой 2, чтобы выбрать Группу В. Затем нажмите две кнопки с цифрами, соответствующими номеру выбранной строчки из Таблицы строчек (строчки Группы В).

Меню прямого выбора наиболее часто используемых рабочих строчек и петель (Группа 1-А). Выберите нужную строчку прямым нажатием на кнопку с цифрой или нажмите кнопку FUNC и затем кнопку с цифрой 1.

A 1 Меню рабочих и декоративных строчек (Группа 2-В). Для выбора строчки нажмите FUNC, затем 2, а затем номер выбранной строчки из Таблицы строчек, используя кнопки с цифрами.

B 2 Меню строчек для квилтинга (Группа 3-С). Для выбора строчки нажмите FUNC, затем 3, а затем номер выбранной строчки из Таблицы строчек, используя кнопки с цифрами.

C 3 Меню декоративных строчек (Группа 4-Д). Для выбора строчки нажмите FUNC, затем 4, а затем номер выбранной строчки из Таблицы строчек, используя кнопки с цифрами.

D 4 Меню алфавита - фронт Block (Группа 5 -Block). Для выбора буквы или символа нажмите FUNC, затем 5, а затем номер выбранной буквы или символа из Таблицы строчек, используя кнопки с цифрами.

A 5 Меню алфавита – фронт Script (Группа 6 -Script). Для выбора буквы или символа нажмите FUNC, затем 6, а затем номер выбранной буквы или символа из Таблицы строчек, используя кнопки с цифрами.

При нажатии этой кнопки блокируются функциональные кнопки и кнопки выбора. Для их разблокирования необходимо нажать на кнопку еще раз. Блокирование кнопок сохраняет заданные параметры строчек, даже при случайном нажатии на кнопки.

Внимание: Пока кнопка блокировки задействована (над ней горит лампочка) – функциональные кнопки и кнопки выбора не действуют.

Наденьте пустую шпульку на ось намотки шпулек. Сдвиньте узел намотки влево. Нажмите кнопку, чтобы начать намотку. Лампочка над кнопкой управления намоткой шпульки будет гореть пока происходит намотка шпульки.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ

Кнопка удлинения стежка



Стежки 58-75 (Группа 2-B) могут быть удлинены в 5 раз по сравнению с их нормальным размером, путем нажатия функциональной кнопки. При этом загорается лампочка над кнопкой.

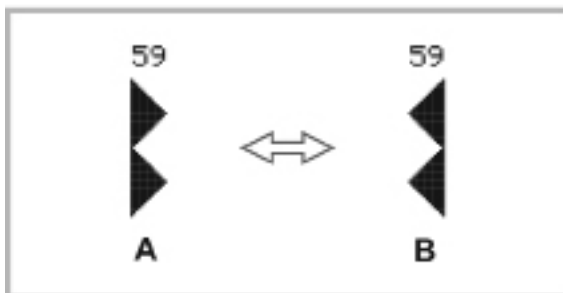
Изменяя длину и/или ширину стежков из этой Группы и комбинируя их, можно получить огромное количество вариаций строчек.

Кнопка зеркального отображения



Строчка может быть зеркально отображена относительно вертикальной оси одним нажатием на кнопку, за исключением строчек 30-39 из Группы строчек 2-B.

При нажатии кнопки загорается лампочка над ней. Машина будет шить зеркально отображенную строчку до тех пор, пока кнопка не будет нажата вновь или не будет выбрана новая строчка.



Зеркальное изображение строчки появляется на экране.

A - Обычный вид строчки

B – Зеркально отображенная строчка

Кнопка двойной иглы



Строчка может состоять из двух параллельных линий стежков при использовании двойной иглы .

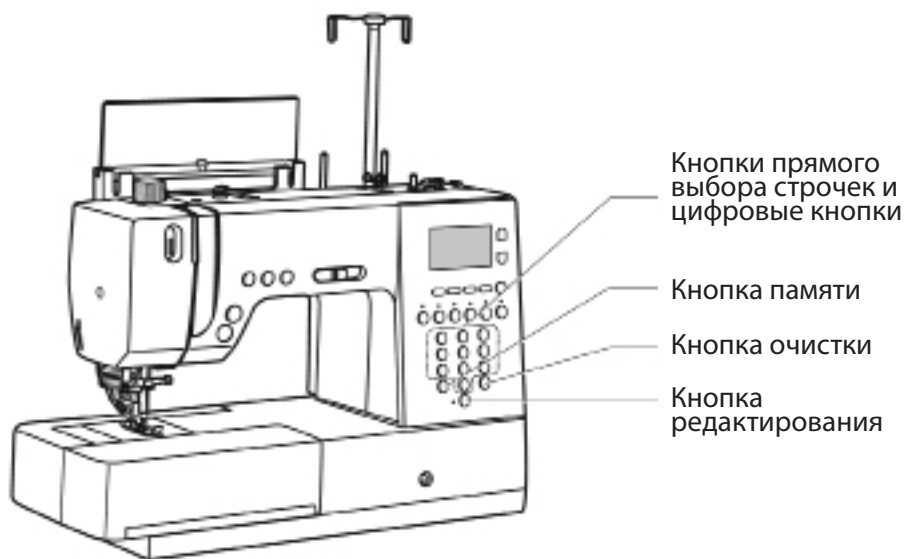
При нажатии на кнопку над ней загорается лампочка и машина автоматически уменьшает ширину строчки для шитья двойной иглой.

При шитье некоторых прямых строчек и позиция иглы установлена ниже 2.0, ширина будет автоматически переведена в положение 2.0 мм.

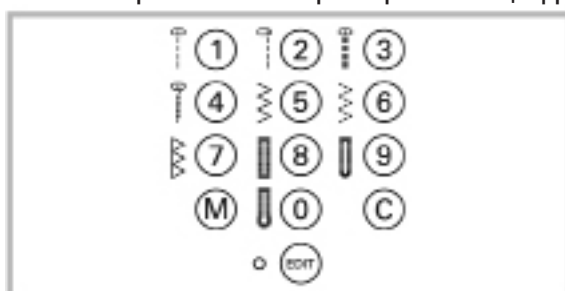
Чтобы вернуться к шитью обычной иглой – нужно нажать на кнопку еще раз.

Внимание: Строчки 0, 8, 9 (Группа 1-A), а также строчки 27-49 (Группа 2-B) не могут использоваться при включенной кнопке двойной иглы.

КНОПКИ ВЫБОРА

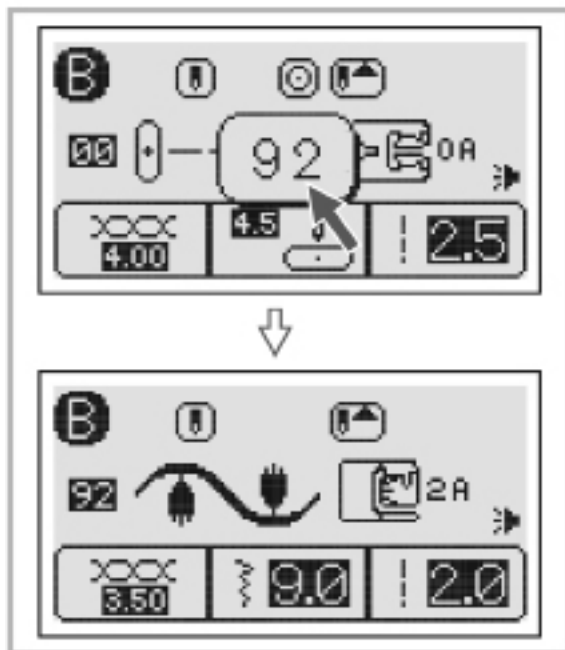


Кнопки прямого выбора строчек и цифровые кнопки



Кнопки прямого выбора строчек

Для прямого выбора строчки или петли – просто нажмите кнопку справа от изображения выбранной строчки или петли. Такой метод возможен если кнопкой FUNC выбрано меню прямого выбора А (Группа строчек 1-А).



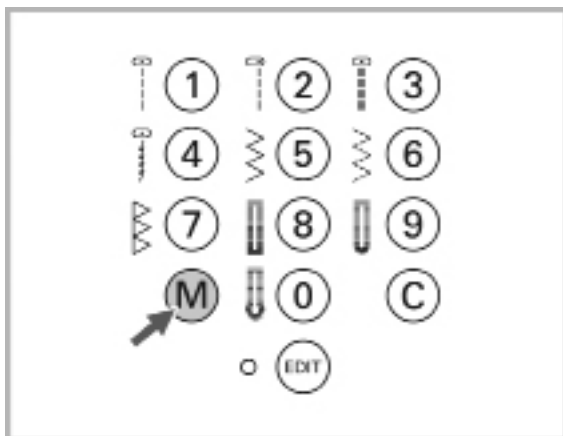
Цифровые кнопки

Чтобы выбрать строчку из любого другого меню кроме меню А: нажмите кнопку FUNC и номер меню (см. стр. 14), а затем нажатием цифровых кнопок задайте номер выбранной строчки, определив этот номер по Таблице строчек.

Например: Для выбора строчки 92 из меню 2-В необходимо: нажать FUNC, затем нажать 2, затем нажать 92.

КНОПКИ ВЫБОРА

Кнопка памяти

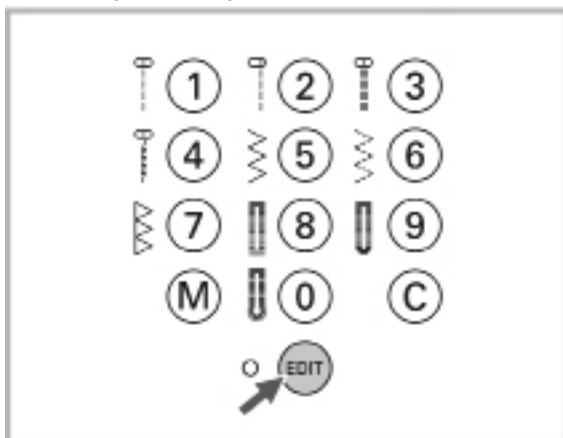


Нажмите кнопку «М» чтобы открыть меню памяти. Можно выбрать любую из 8 памяти, в каждой из которых можно сохранять комбинации из 20 символов и декоративных стежков.

Используйте кнопки ширины стежка «+» и «-» для просмотра содержимого памяти. При повторном нажатии кнопки «М» происходит выход из меню памяти. См. подробное описание на стр.80 .

Внимание: Строчки прямого выбора, строчки 27-49 (группа 2-B) и строчка 00 (Группа 3-C) не могут быть сохранены в памяти.

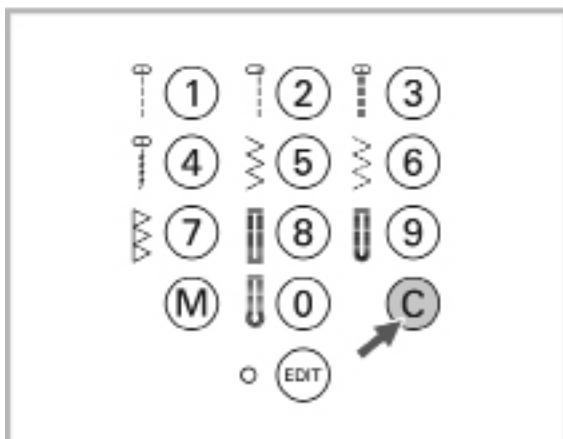
Кнопка редактирования



Если необходимо внести изменения в параметры строчек, занесенных в память, то используйте кнопки «+» или «-» чтобы выбрать стежок, подлежащий редактированию. Нажмите кнопку «EDIT», чтобы попасть в меню редактора. При этом загорится лампочка возле кнопки.

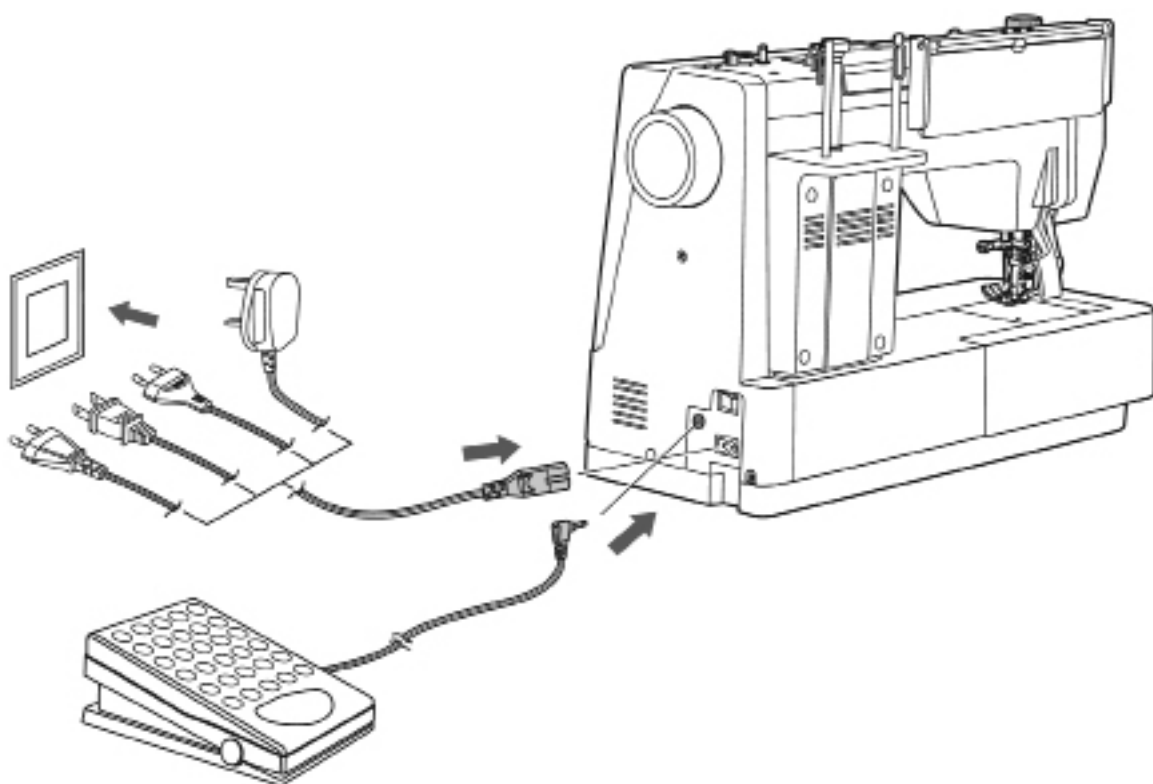
Можно вручную изменить установки длины и ширины стежка, его зеркальное отображение и закрепку. Чтобы выйти из меню редактирования нужно повторно нажать на кнопку «EDIT». См. подробное описание на стр.82.

Кнопка очистки



При комбинировании символов или декоративных строчек можно использовать кнопку «С», чтобы убрать или стереть один символ или стежок. См. подробное описание на стр.82.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ К ЭЛЕКТРОСЕТИ



Подключение машины

Перед подключением убедитесь, что параметры электросети (Напряжение 220-240 V и частота переменного тока 50Hz) соответствуют указанным на машине.

Установите машину на устойчивую поверхность

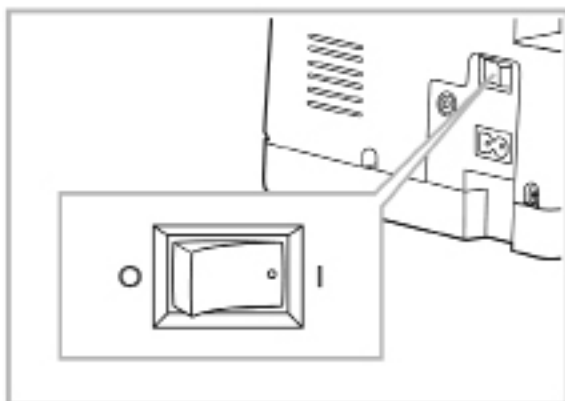
1. Соедините разъемы силового электропровода и машины как показано на рисунке.
2. Вставьте штепсель силового провода в розетку.
3. Вставьте коннектор педали в разъем на машине как показано на рисунке.

* Машина может эксплуатироваться только с педалью типа С-9001.



Предупреждение: Никогда не оставляйте машину без присмотра, если штепсель находится в розетке. Всегда отключайте машину от сети сразу после работы и перед тем как начинать уход за ней.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ (ON/OFF)

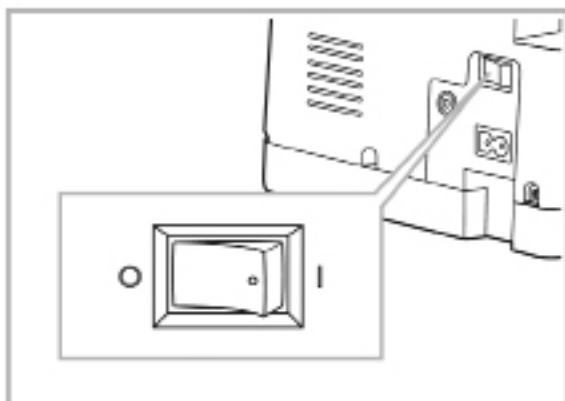


Включение машины

Для включения машины нажмите на правую сторону клавиши главного выключателя «ON» («I»). При включении машины загорится лампа освещения.

Выключение машины

После работы на машине – выключите ее. Перед транспортировкой машины на другое место – убедитесь, что она выключена.



1. Убедитесь, что машина уже не шьет.

2. Нажмите на левую сторону клавиши главного выключателя «OFF» («O»). При выключении машины также погаснет лампа освещения.

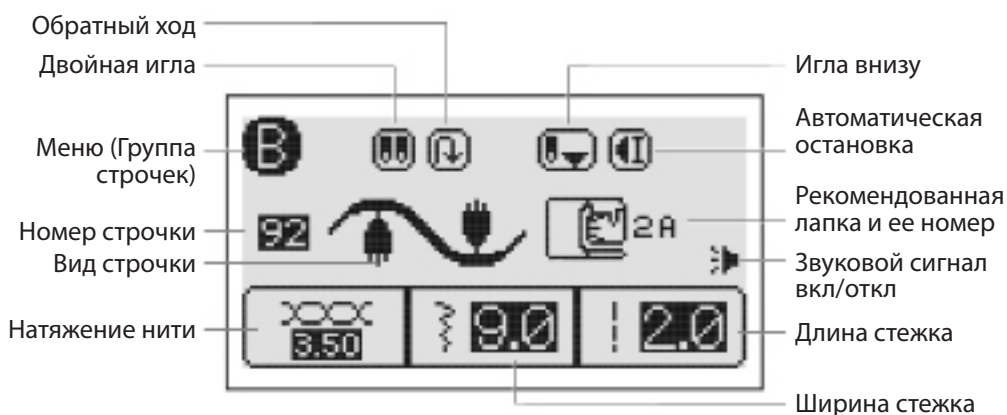
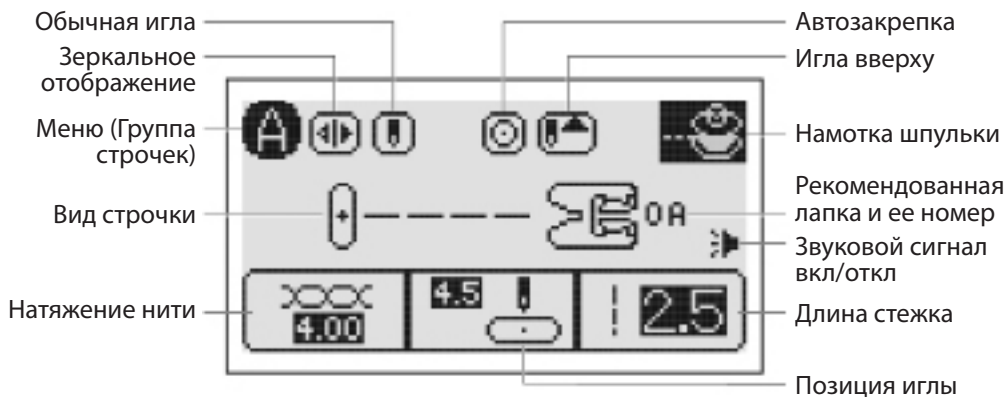
3. Отключите машину от электросети, вынув штепсель из розетки.

Внимание: Если во время работы на машине случился перебой в подаче электроэнергии – выключите машину и выньте штепсель из розетки.

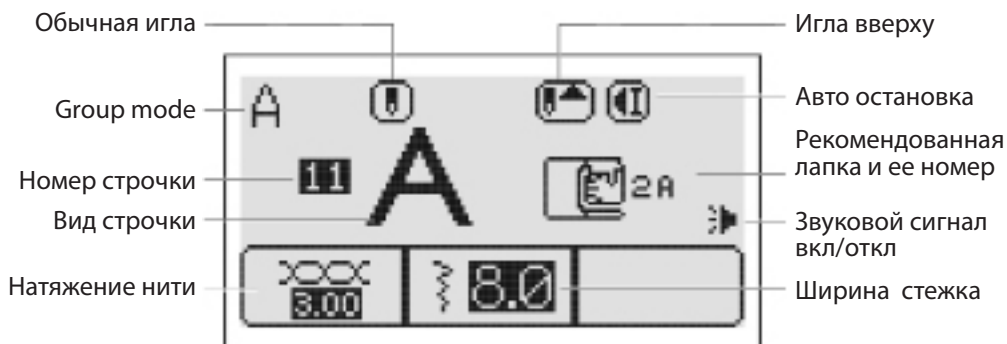
Когда вновь включите машину – действуйте осторожно и внимательно наблюдайте за работой машины, чтобы убедиться, что она правильно выполняет работу.

СИМВОЛЫ НА LCD ЭКРАНЕ

Строчки



Алфавит



СМВОЛЫ НА LCD ЭКРАНЕ

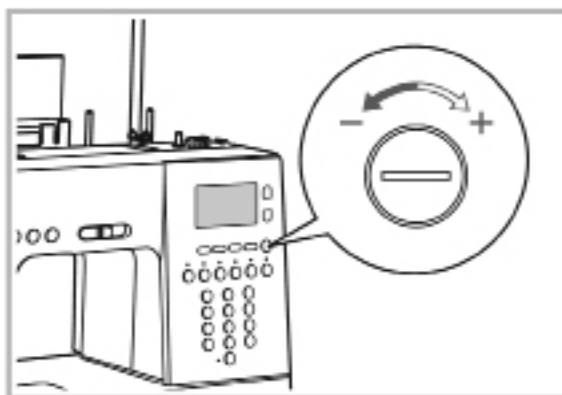
Удлинение стежков



Память



НАСТРОЙКА ЯРКОСТИ ЭКРАНА



Узел настройки яркости экрана находится справа от него.

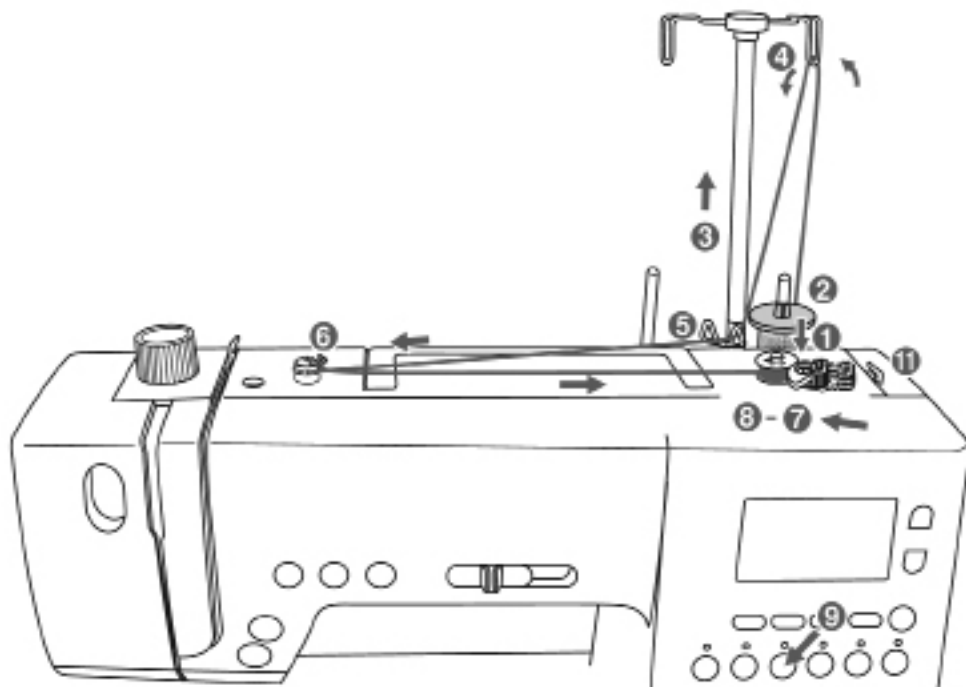
Если после включения машины на экране не появляется изображение – отрегулируйте его яркость, вращая винт настройки.

Чтобы увеличить яркость экрана – вращайте винт вправо «+».

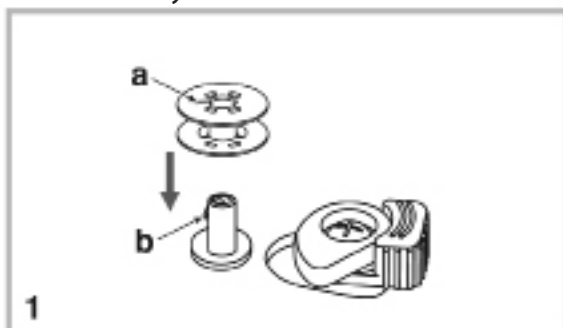
Чтобы уменьшить яркость экрана – вращайте винт влево «-».

НАМОТКА ШПУЛЬКИ

Внимание: Поскольку имеется отдельный мотор для намотки шпульки – можно выполнять намотку во время шитья. Следуйте инструкции по намотке шпульки, но при этом избегайте запутывания нити.



Намотка шпульки



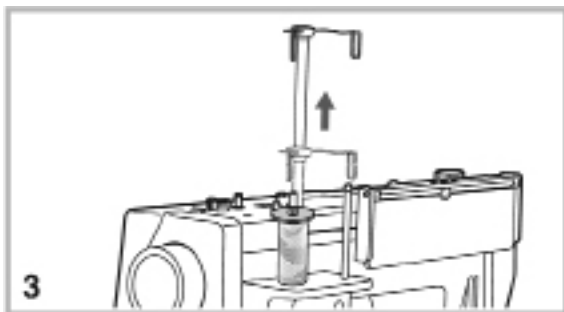
1. Совместите вырез на шпулке (а) с выступом на валу (b) и наденьте пустую шпульку на ось намотки шпульки.
2. Наденьте катушку ниток на ось для катушки и установите сверху фиксатор. Для катушек малого диаметра используйте малый фиксатор.

Размер фиксатора должен быть слегка большего диаметра чем катушка, иначе нить может попасть в прорезь на конце катушки, что приведет к обрыву или повреждению нити.

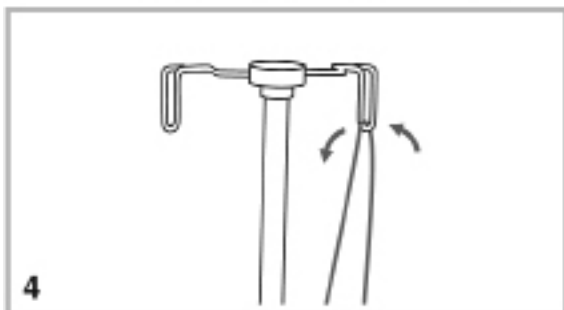


Внимание: Если на торце катушки имеется прорезь для закрепки нити, то рекомендуется устанавливать катушку на ось этим торцом вниз, чтобы избежать повреждения нити при шитье или намотке шпульки.

НАМОТКА ШПУЛЬКИ



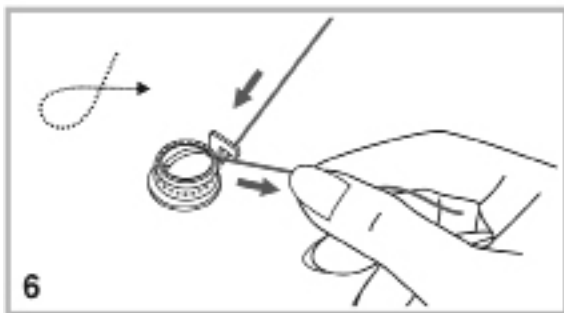
3. Установите телескопический нитенаправитель в его верхнее положение



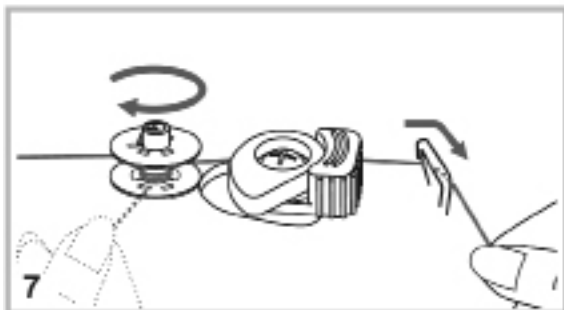
4. Протяните нитку от катушки через направитель в направлении «к себе».



5. Проведите нить через открытый направитель вблизи оси намотки шпульки как показано на рисунке.

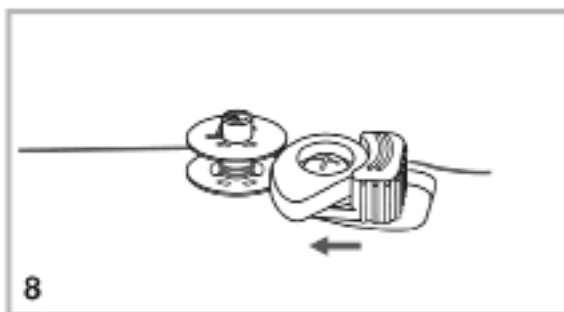


6. Оберните нить вокруг диска натяжения по часовой стрелке как показано на рисунке. Убедитесь, что нить аккуратно разместилась под диском.

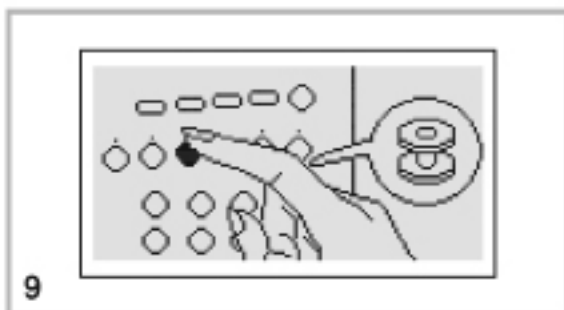


7. Намотайте нить на шпульку 4-5 раз, а затем обрежьте свободный конец нити с помощью нитеобрезателя.

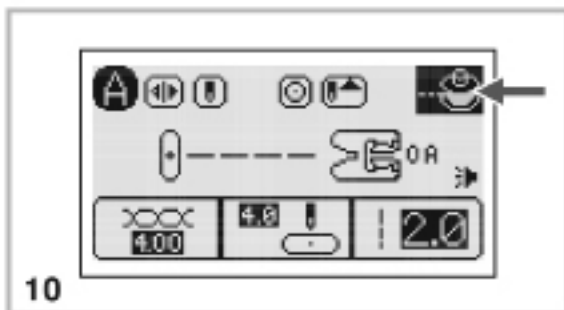
НАМОТКА ШПУЛЬКИ



8. Сдвиньте узел намотки влево как показано на рисунке.

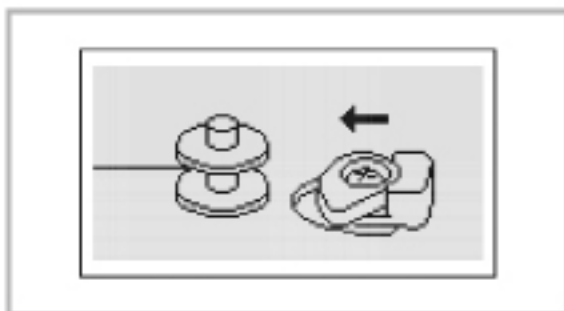


9. Нажмите кнопку намотки шпульки



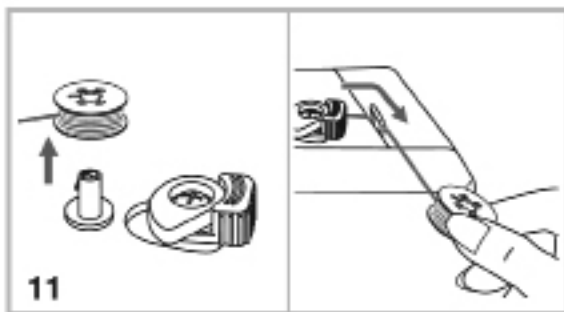
10. Когда узел намотки перемещен влево и нажата кнопка намотки шпульки – на экране появится символ намотки шпульки.

Внимание: Если нажата кнопка намотки шпульки, а узел намотки не сдвинут влево - на экране появится на несколько секунд напоминание, что необходимо сдвинуть узел намотки.



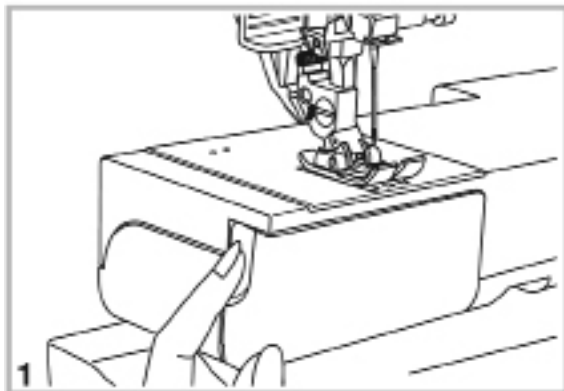
11. Намотка шпульки остановится автоматически при полном заполнении шпульки, узел намотки займет первоначальное положение.

Снимите шпульку с оси и обрежьте нить при помощи нитеобрезателя.



Внимание: Поскольку машина имеет отдельный мотор для намотки шпульки – нажатие на педаль не влияет на скорость намотки. Будьте особенно осторожны в зоне иглы при выполнении операции намотки шпульки.

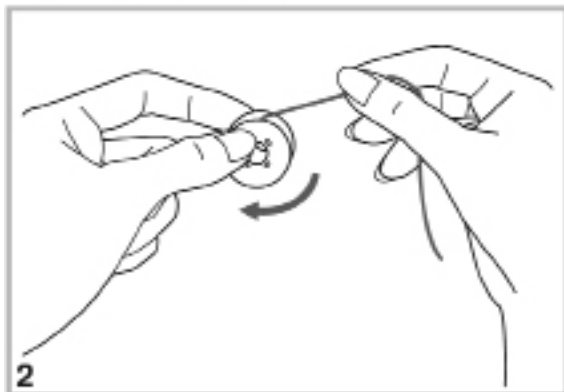
УСТАНОВКА ШПУЛЬКИ



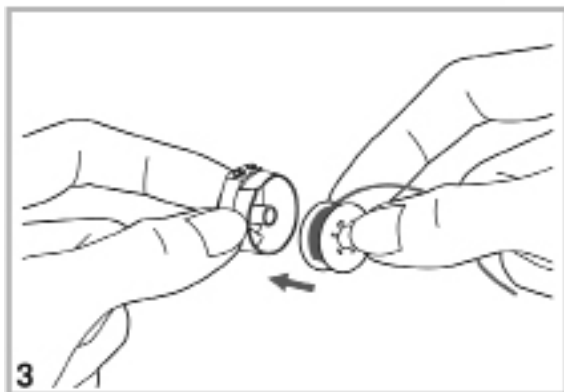
Внимание: Выключите машину перед заменой шпульки переводом клавиши главного выключателя в положение OFF («О»).

Перед тем как вынуть или вставить шпульку - нажмите клавишу позиции иглы и переведите иглу в положение вверх.

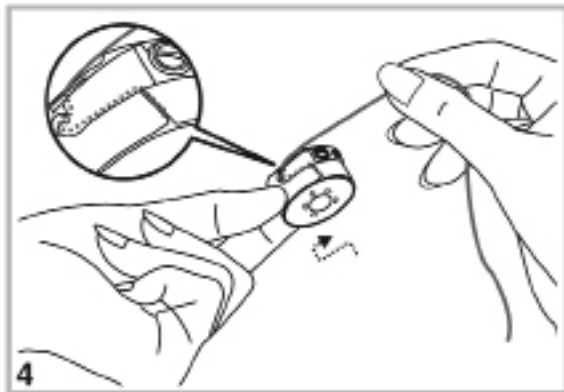
1. Откройте крышку челночного отсека.



2. Очень важно, чтобы шпулька вращалась по часовой стрелке, если потянуть за нитку (см. стрелку на рисунке).

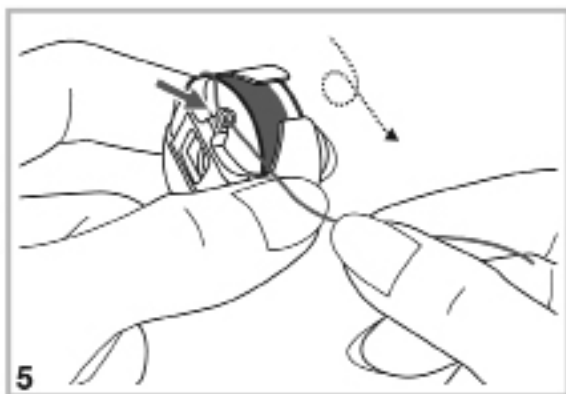


3. Возьмите шпульный колпачок в руку и вложите в него шпульку так, чтобы она вращалась по часовой стрелке, если потянуть за нить.

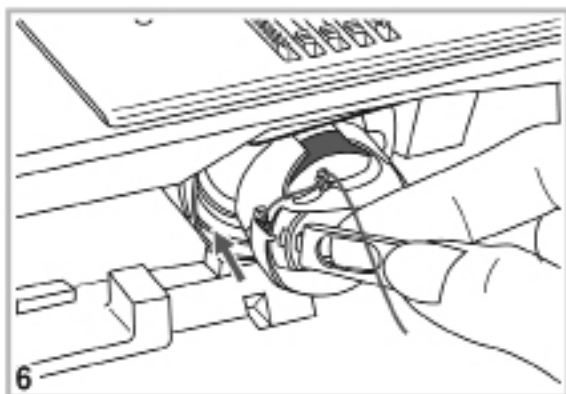


4. Придерживая шпульку от вращения, проведите нить через прорезь сначала влево под прижимную пластинку, а затем вправо под прижимной пластинкой до выпускного отверстия.

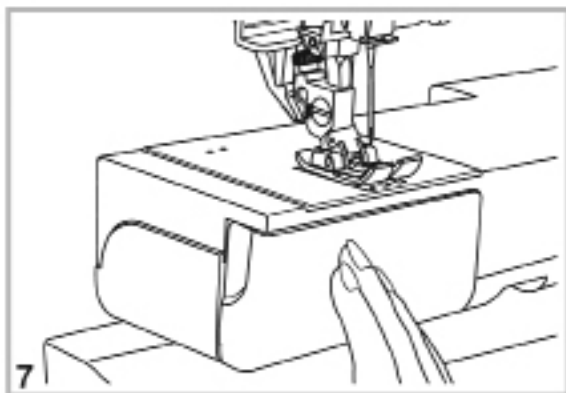
УСТАНОВКА ШПУЛЬКИ



5. Пропустите нить через ушко шпульного колпачка как показано на рисунке.



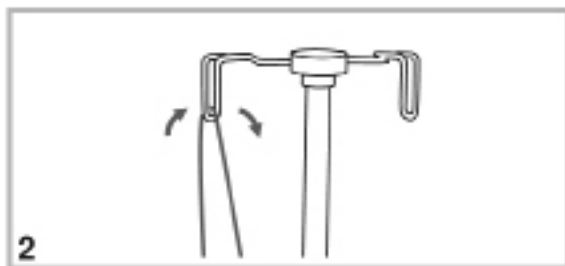
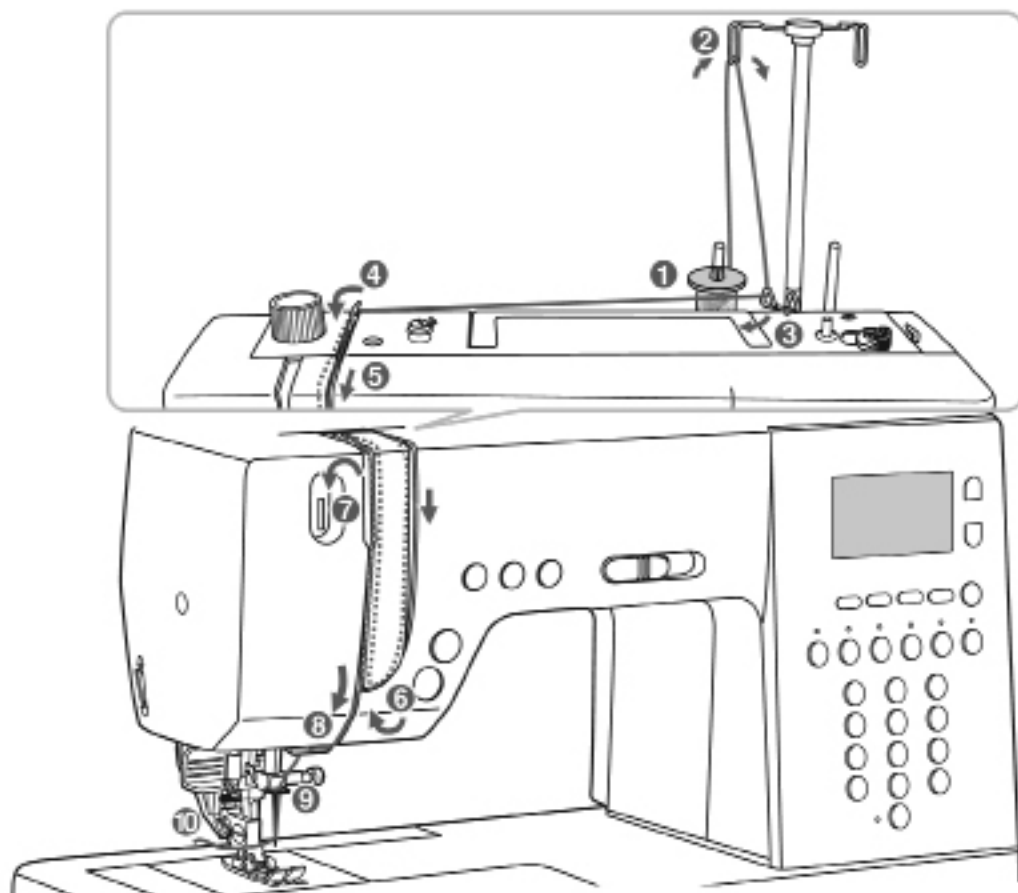
6. Установите колпачок со шпулькой в челнок, удерживая за защелку. Полностью наденьте колпачок на ось и отпустите защелку. Колпачок со шпулькой должен зафиксироваться на оси челнока.



7. Закройте крышку.

ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ

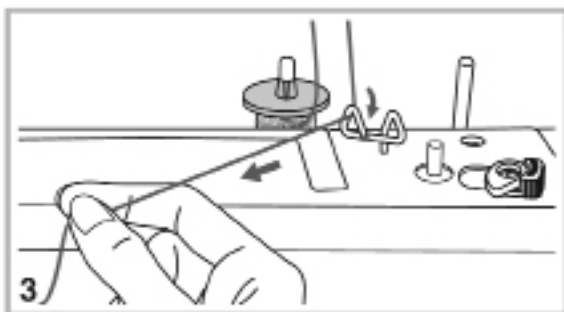
Внимание: Очень важно правильно заправить верхнюю нить, т.к. ошибки при заправке приведут к проблемам при шитье.



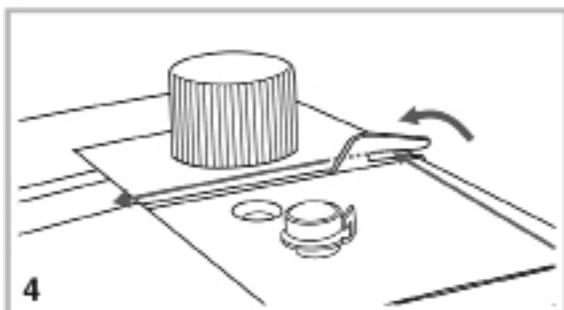
Перед заправкой нити поднимите иглу в наивысшее положение и поднимите прижимную лапку, чтобы освободить диски натяжения нити.

1. Наденьте катушку на ось так, чтобы нитка разматывалась по часовой стрелке. Затем установите фиксатор катушки.
2. Проведите нить через направлятель над катушкой. Телескопический нитенаправитель должен быть выдвинут вверх.

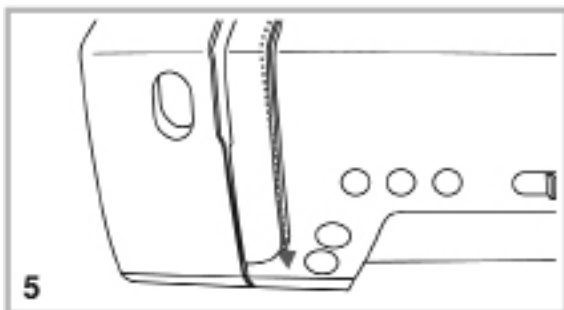
ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ



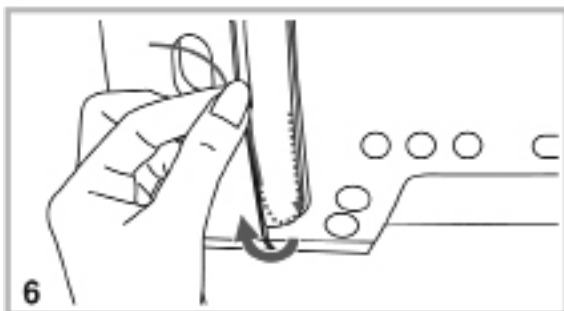
3. Проведите нить через направитель, соответствующий оси на которой размещена катушка.



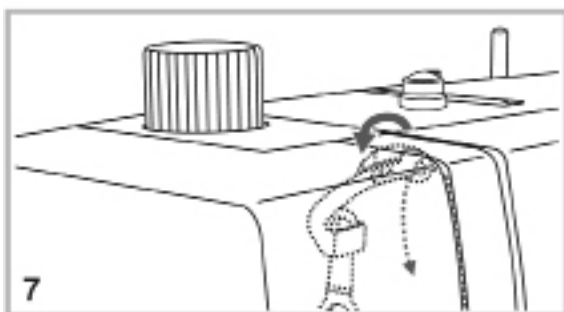
4. Проведите нить через пружину преднатяжителя как показано на рисунке.



5. Проведите нить вниз по прорези в корпусе.

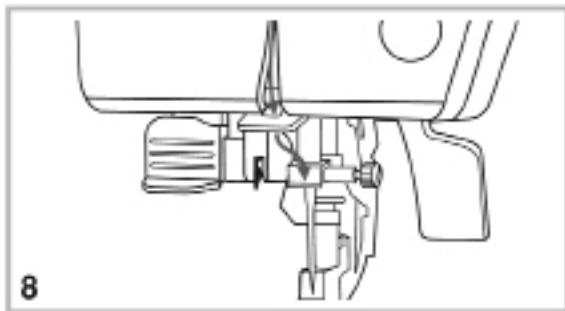


6. В нижней части поверните нить налево и потяните ее вверх, чтобы нить попала между дисками натяжения.



7. В верхней части левой прорези корпуса машины проведите нить справа налево через открытую прорезь рычага нитепротягивателя. Затем притяните нить снова вниз по левой прорези в корпусе.

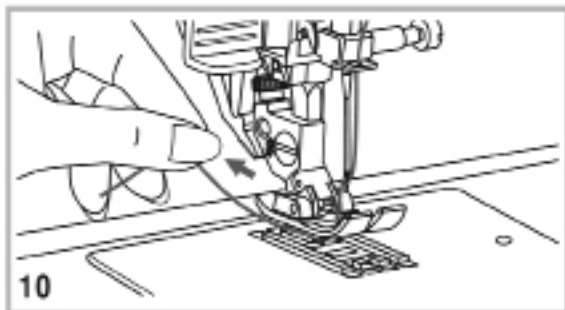
ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ



8. Проведите нить через плоский направляющий, а затем через следующий направляющий, расположенный прямо над основанием иглы.



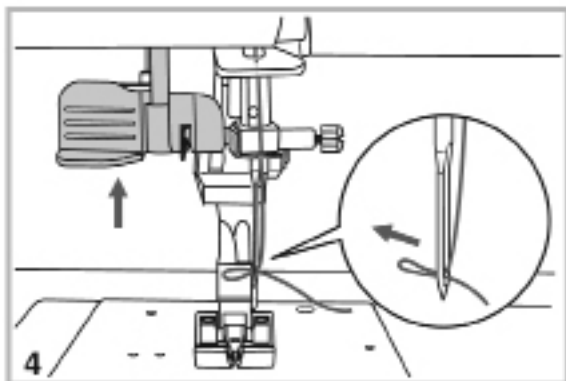
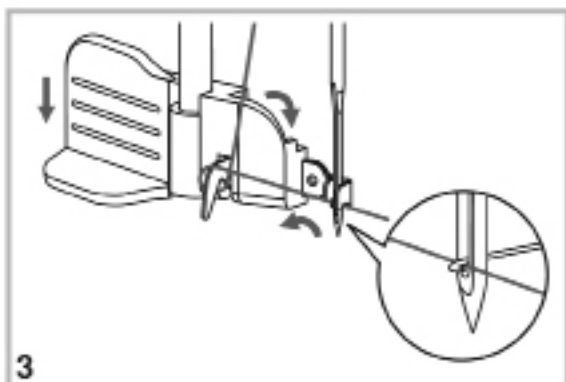
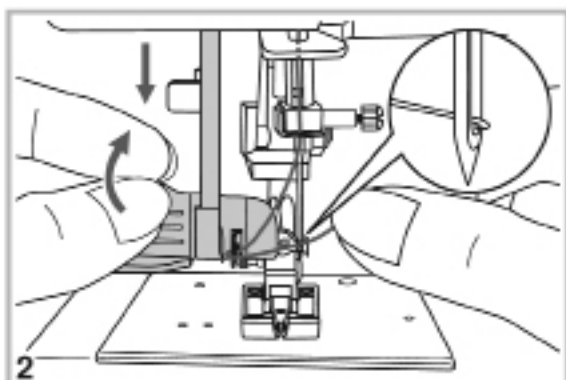
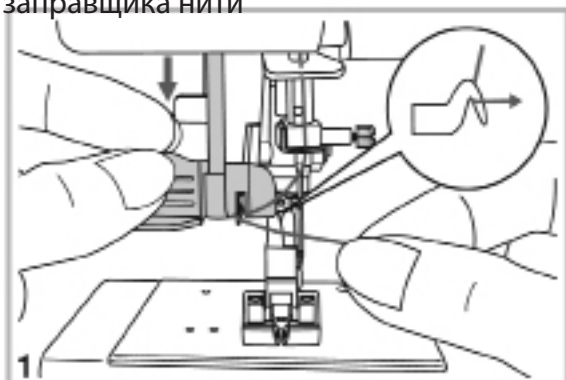
9. Вручную заправьте нить в иглу в направлении, указанном на рисунке, или используйте для заправки автоматический заправщик нити (см. инструкцию на следующей странице).




10. Пропустите нить под лапкой и отведите назад свободный конец длиной около 15 см.

ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ

Использование автоматического заправщика нити



 **Внимание:** Машина должна быть выключена, т.е. клавиша главного выключателя находится в положении OFF («O»).

Поднимите иглу в наивысшее положение и опустите прижимную лапку.

1. Медленно опустите рычаг нитезаправщика и заведите нить сначала за крючок, а затем проведите нить вправо как показано на рисунке.

2. Передвиньте заправщик в рабочее положение так, чтобы маленький крючок прошел через отверстие в игле.

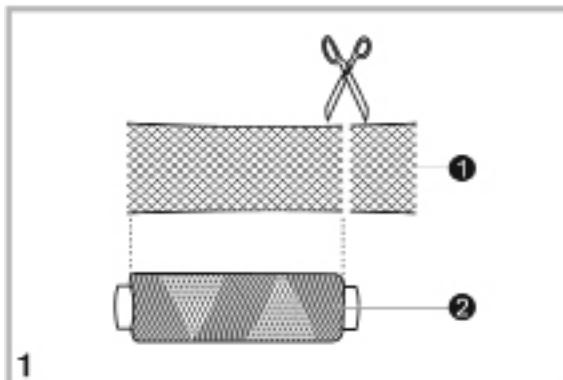
3. Протяните нить так, чтобы маленький крючок заправщика зацепил ее (см. рисунок).

4. Слегка придерживая нить правой рукой, медленно опустите рычаг нитезаправщика, чтобы он возвратился в исходное положение. Крючок заправщика протянет нить в виде петли через ушко иглы.

Протяните нить через ушко иглы и расправьте ее окончательно.

ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ

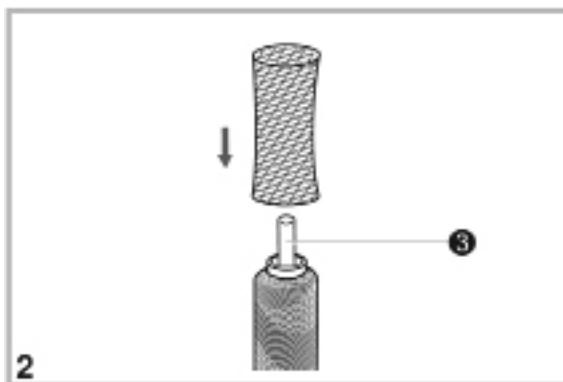
Использование сетки для катушки



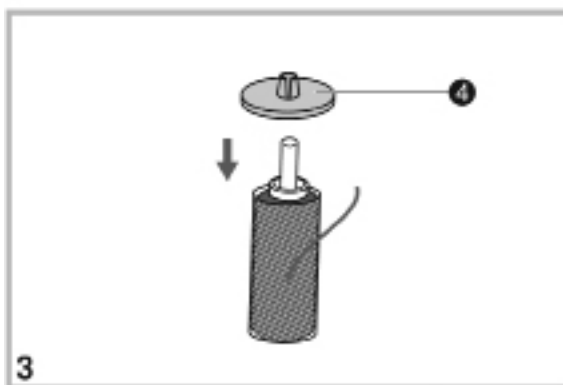
Если используются специальные нитки, которые могут самостоятельно разматываться с катушки, то во избежание их запутывания рекомендуется надеть поверх катушки сетку.

*Рекомендуется обрезать сетку по размеру катушки.

1 СЕТКА



2 Катушка с нитками

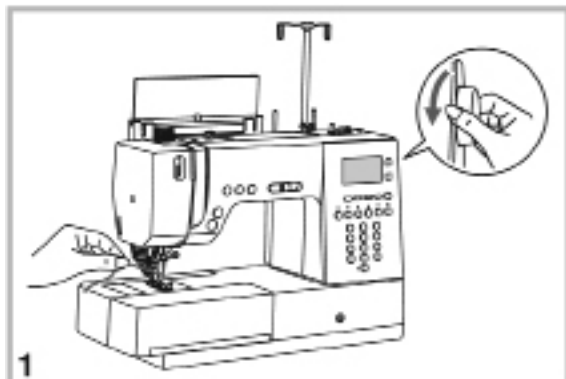


3 Ось катушки

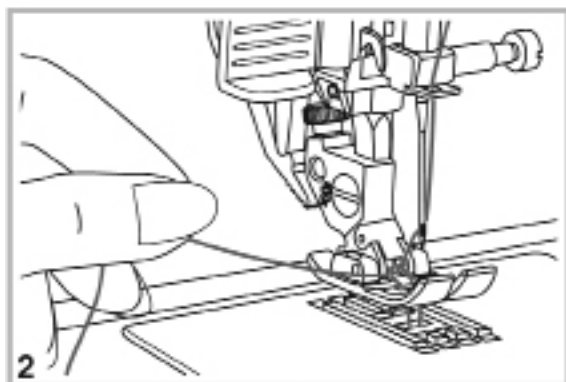
4 Фиксатор катушки

ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ

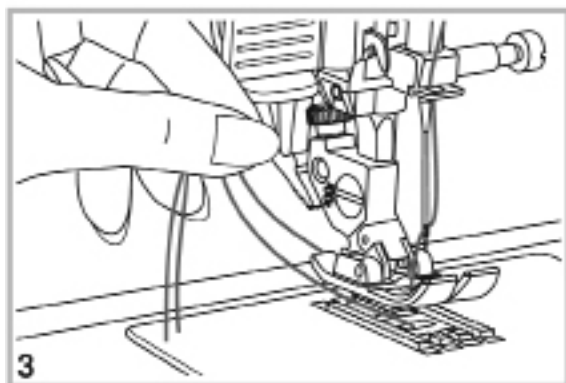
Подъем нижней нити



1. Придерживая нижнюю нить левой рукой, поверните маховое колесо на себя (против часовой стрелки) так, чтобы игла опустилась и затем поднялась.

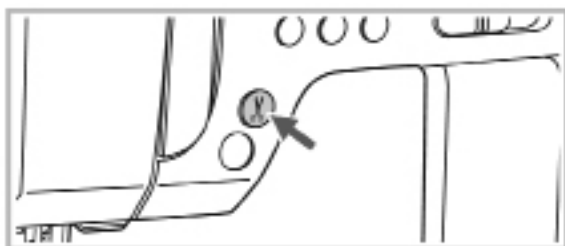


2. Аккуратно потяните за верхнюю нить, чтобы вытянуть нижнюю нить через отверстие в игольной пластине. Нижняя нить появится в виде петли.



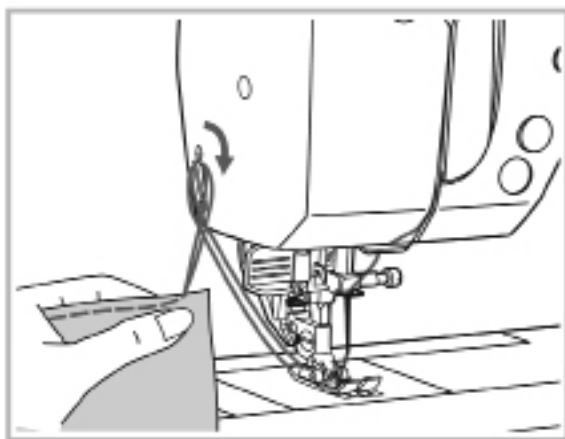
3. Протяните обе нити под лапкой назад.

ОБРЕЗКА НИТИ



Нажмите кнопку с символом ножниц после окончания шитья, и машина автоматически обрежет обе нити.

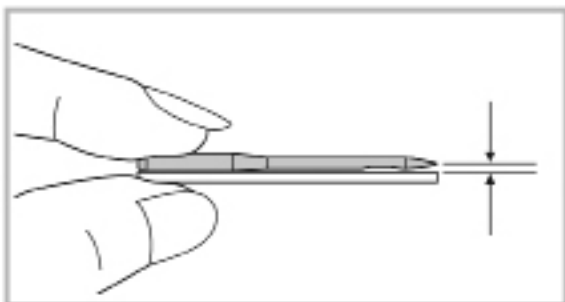
Альтернативно можно обрезать нити вручную используя нитеобрезатель, расположенный на корпусе машины.




Поднимите прижимную лапку, извлеките ткань, вытяните обе нити влево и обрежьте их, используя нож, закрепленный на корпусе.

Длина оставшихся нитей достаточно, чтобы снова начинать шить.

ЗАМЕНА ИГЛЫ

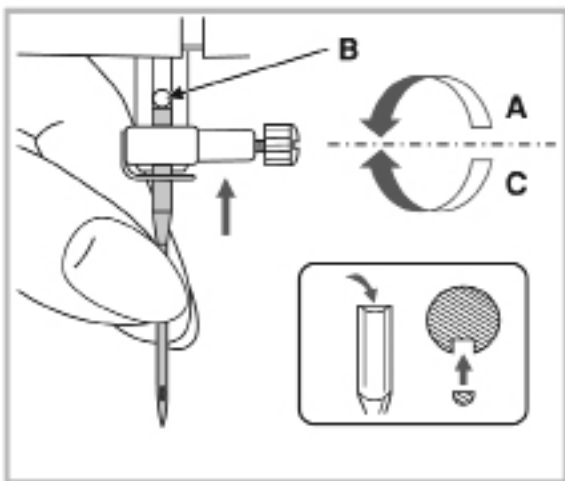


 **Внимание:** Выключите машину, когда заменяете иглу!

Иглу необходимо менять регулярно. Кривая или поврежденная игла может быть причиной пропуска стежков, повреждения ткани и может даже сломаться при шитье.

Чтобы проверить иглу – положите ее плоской частью вниз на ровную поверхность как показано на рисунке. Отбракуйте кривые или поврежденные иглы.

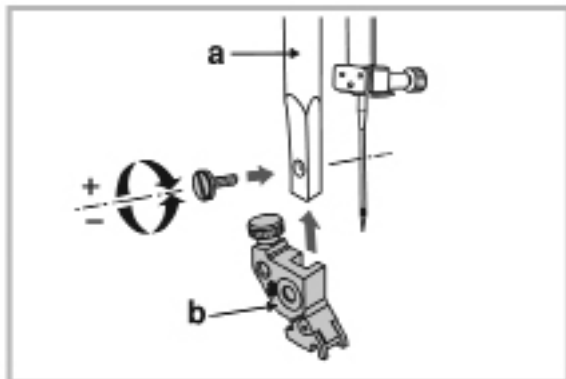
Перед заменой иглы нажмите кнопку позиции иглы, чтобы перевести иглу в ее наивысшее положение.




- A. Ослабьте винт крепления и извлеките старую иглу.
- B. Вставьте на ее место новую иглу вверх до упора, расположив ее плоской частью от себя.
- C. Аккуратно затяните винт крепления.

ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ

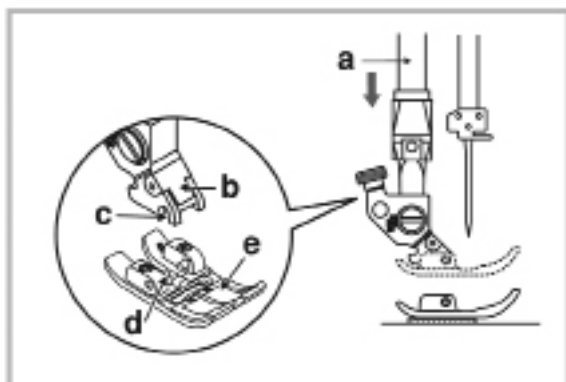
Присоединение держателя лапки



 **Внимание:** Обязательно выключите машину перед выполнением любой из операций, перечисленных ниже.

Поднимите стойку прижимной лапки (a).
Установите лапкодержатель (b) как показано на рисунке и закрепите его винтом.

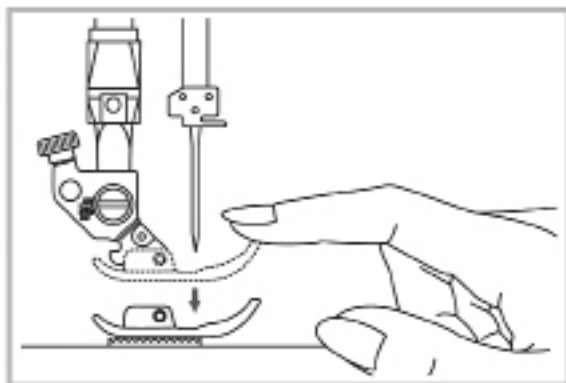
Установка лапки



Расположите лапку (e) под лапкодержателем (b) таким образом, чтобы выступы (d) оказались под пазами (c).

Опустите лапкодержатель вниз и лапка присоединится автоматически.

Снятие лапки




























Поднимите лапку.

Нажмите пальцем на переднюю часть лапки, и она отсоединится от лапкодержателя.

ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ

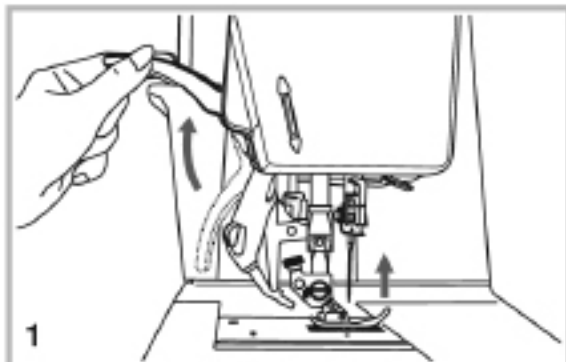
Таблица лапок

(Использование двойных игл расширяет творческие возможности)

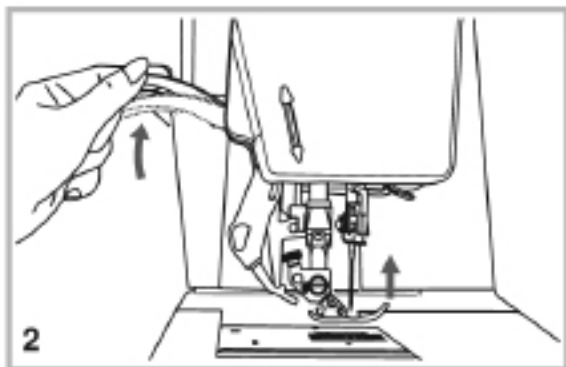
ЛАПКА	ПРИМЕНЕНИЕ	ИГЛЫ	ЛАПКА	ПРИМЕНЕНИЕ	ИГЛЫ
 <p>01A Стандартная лапка, DFS</p>	<p>Обычное шитье Простежка Декоративные строчки Шитье буфов Мережка и т.д.</p>		 <p>21A Лапка для декоративных стежков</p>	<p>Гладьевые строчки Декоративные строчки</p> 	
 <p>4 Лапка для молний, DFS</p>	<p>Вшивание молний</p> 				
 <p>11P Лапка для петель</p>	<p>Выметывание петель</p> 		 <p>3 Лапка для роликовой подрубки</p>	<p>Обработка края</p> 	
 <p>8 Лапка для шнуров с тремя канавками</p>	<p>Вшивание шнуров</p> 		 <p>6 Лапка для сборок</p>	<p>Присборивание</p> 	
 <p>13 Лапка для потайной подгибки</p>	<p>Потайная подрубочная строчка</p> 				
	<p>Потайная подрубка</p> 				

ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ

Двухшаговый подъем лапки



1. Прижимная лапка поднимается и опускается при помощи рычага подъема лапки.

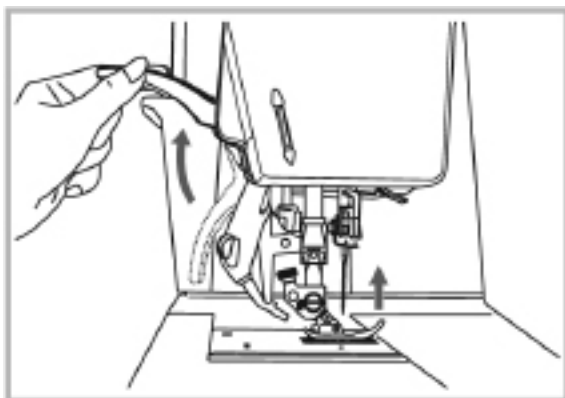


2. При шитье нескольких слоев ткани или объемных тканей – нажимная лапка может быть приподнята еще выше для свободного перемещения изделия.

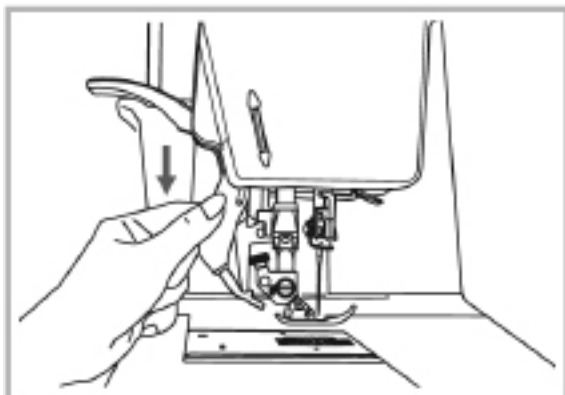
СИСТЕМА ДВОЙНОЙ ПОДАЧИ ТКАНИ (Dual Feed System – DFS)

При подключении системы DFS ткань подается нижним и верхним транспортером одновременно, что обеспечивает равномерную подачу слоев ткани. Используйте DFS при шитье тканей в клетку или полоску, а также при простежке квилт-проектов. Система DFS также полезна при работе с легкими и скользкими тканями – например шелковыми или вискозными тканями. DFS обеспечивает шитье без стягивания швов и сморщивания ткани.

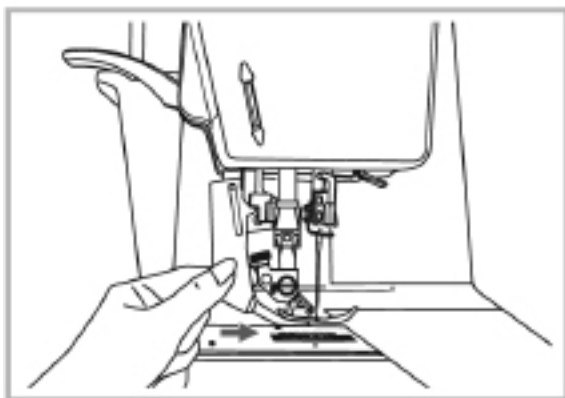
Подключение DFS



Поднимите рычаг прижимной лапки.



Медленно опустите механизм DFS.



Подводите носик механизма DFS под вырез в задней части лапки до тех пор, пока механизм DFS не зафиксируется в нижнем положении.



Внимание: Только эти лапки с вырезом в тыльной стороне могут использоваться с механизмом двойной подачи DFS.



СИСТЕМА ДВОЙНОЙ ПОДАЧИ ТКАНИ (Dual Feed System – DFS)

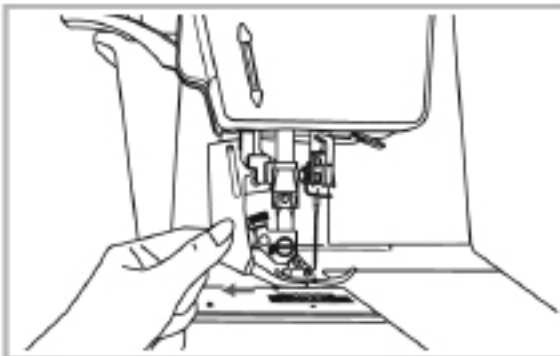
Отключение DFS



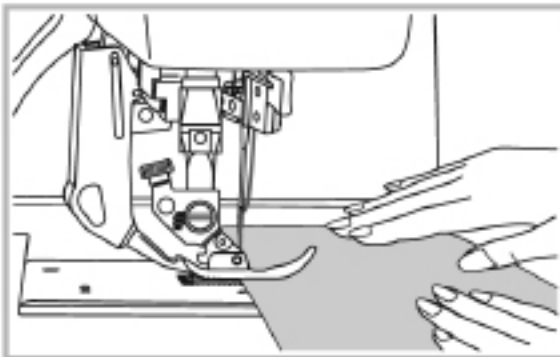
Поднимите рычаг подъема лапки.

Потяните механизм DFS слегка вниз, а затем вытяните его носик из-под лапки по стрелке на рисунке.

Поднимите механизм DFS вверх.



Положение ткани



Разместите ткань между прижимной лапкой и игольной пластиной.

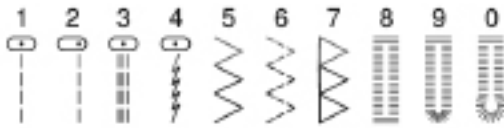
Удерживая края нитей левой рукой, правой поверните маховое колесо, чтобы игла вошла в ткань. Опустите прижимную лапку и сделайте 3-4 стежка. Удерживая ткань двумя руками, аккуратно направляйте ее под прижимную лапку при шитье.

ТАБЛИЦА ГРУПП СТРОЧЕК

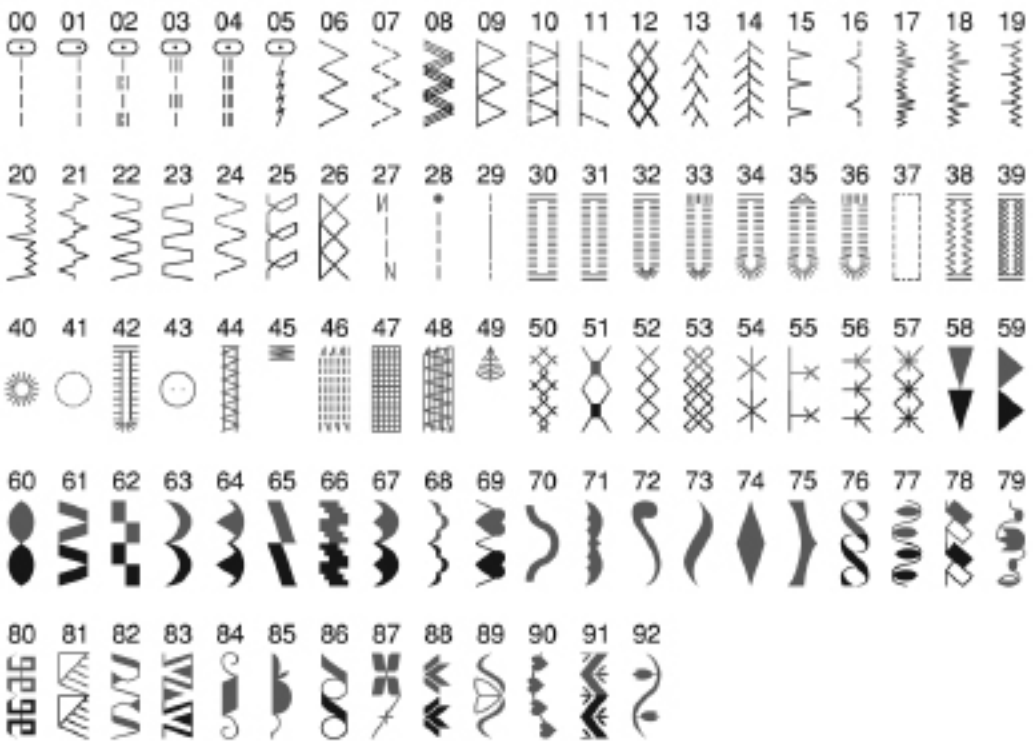
Серым цветом выделены одиночные элементы строчек

Строчки

Группа 1-А, 10 строчек прямого выбора цифровыми кнопками



Группа 2-В, 93 строчки



Группа 3-С, 25 строчек

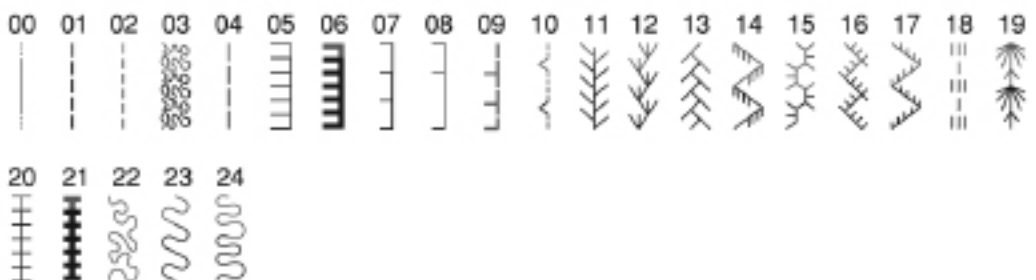
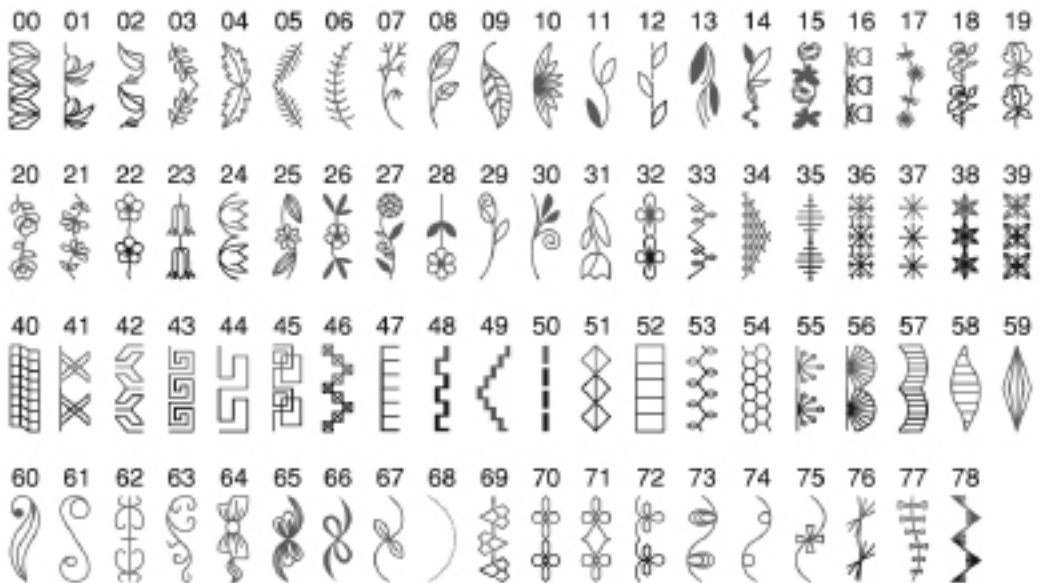


ТАБЛИЦА ГРУПП СТРОЧЕК

Группа 4-D, 79 строчек



Алфавиты

Фонт Block
(полужирый)



Фонт Script
(курсив)



ПОДБОР ИГЛЫ/ТКАНИ/НИТИ

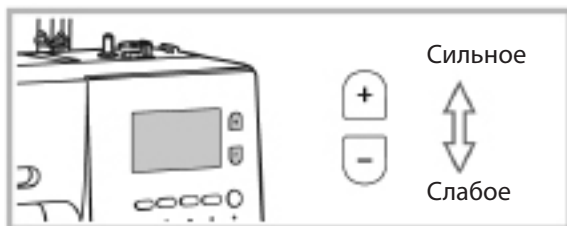
СОВЕТНИК ПО ПОДБОРУ ИГЛ, ТКАНИ И НИТЕЙ

НОМЕР ИГЛЫ	ТКАНЬ	ТИП НИТИ
9-11 (70-75)	Легкие ткани – тонкий хлопок, вуаль, саржа, шелк, муслин, х/б трикотаж, джерси, креп, полиэстер, блузочные и рубашечные ткани	тонкие нити – хлопок, нейлон, полиэстер и полиэстер в х/б оплетке
12-14 (80-90)	Средние ткани – х/б, сатин, легкие шерстяные ткани, ткани двойной вязки	Большинство ниток можно применять для шитья этих тканей.
14 (90)	Средние ткани – парусина, шерсть, ткани плотной вязки, махровые ткани, джинса	Верхняя и нижняя нити всегда должны быть одинаковыми.
16 (100)	Плотные ткани – канва, шерсть, квилт-проекты, джинса, обивочная ткань (от легких до средних)	Толстые крепкие нити

Внимание:

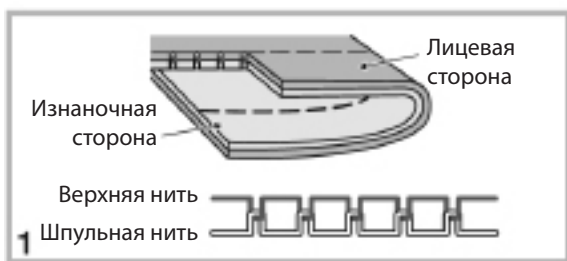
- Общее правило: тонкие иглы и нити применяются для шитья тонких тканей, а более толстые нити – для шитья тяжелых или плотных тканей.
- Всегда предварительно протестируйте иглу и нить на кусочке ткани, которую будете шить.
- Рекомендуется применять одинаковые верхнюю и нижнюю нити.

НАТЯЖЕНИЕ НИТИ

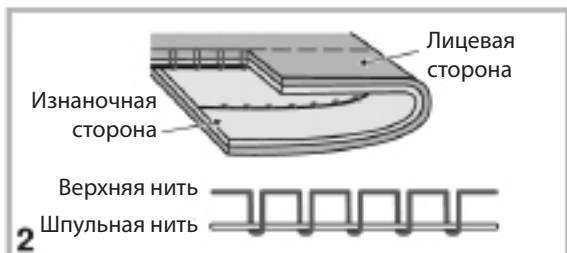


-- Чтобы увеличить натяжение верхней нити нажмите кнопку «+» до появления следующей большей цифры, а чтобы уменьшить натяжение нажмите на кнопку «-» до появления меньшей цифры.

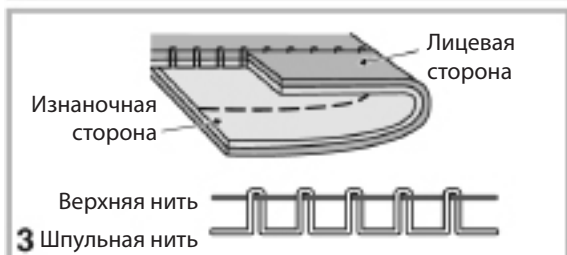
- Правильный выбор натяжения очень важен для получения качественной строчки.
- Не может быть установлено одно и то же значение натяжения для разных строчек и типов тканей.
- Декоративные строчки будут выглядеть лучше, и ткань не будет стягиваться, если натяжение уменьшить так, чтобы верхняя нить показалась на изнаночной стороне.



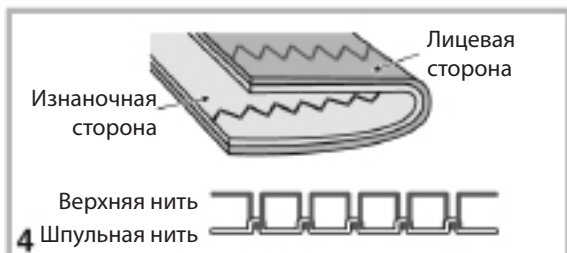
1. Нормальное натяжение верхней нити для прямой строчки.



2. Натяжение верхней нити слишком слабое для прямой строчки. Нажмите кнопку «+» чтобы увеличить натяжение.



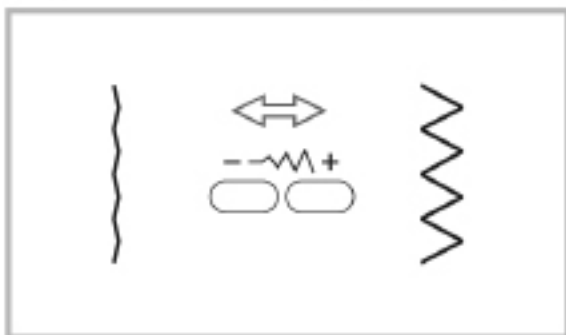
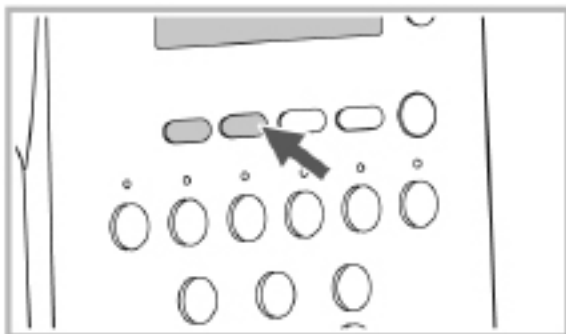
3. Натяжение верхней нити слишком велико для прямой строчки. Нажмите кнопку «-» чтобы уменьшить натяжение.



4. Натяжение верхней нити для зиг-зага и декоративных строчек необходимо уменьшить, чтобы избежать стягивания ткани.

НАСТРОЙКА ДЛИНЫ И ШИРИНЫ СТЕЖКА

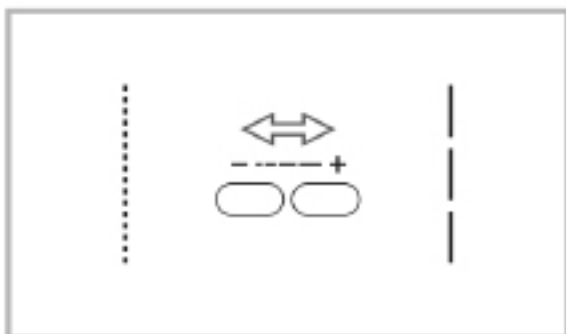
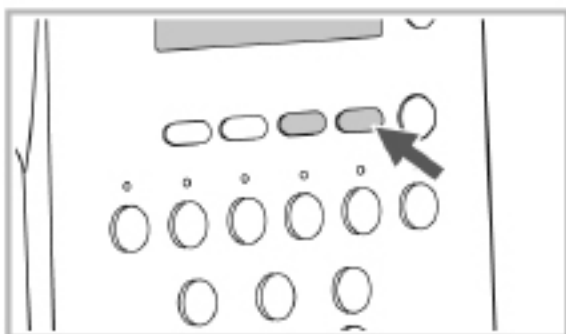
Регулировка ширины стежка



Для уменьшения ширины стежка нажмите на левую кнопку «-». Для увеличения ширины стежка нажмите правую кнопку «+». Ширина стежка может изменяться от 0.0 до 9.0.

Внимание: Некоторые строчки имеют ограниченную ширину стежка (см. Таблицу строчек на стр.92).

Регулировка длины стежка



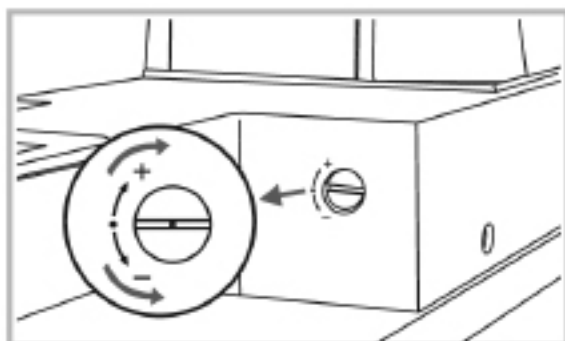
Регулировка длины стежка

Для уменьшения длины стежка нажмите левую кнопку «-», а для увеличения длины стежка нажмите на правую кнопку «+». Длина стежка может изменяться от 0.0 до 5.0.

Внимание: Некоторые стежки имеют ограничения длины.

ИСПРАВЛЕНИЕ ФОРМЫ СТЕЖКОВ

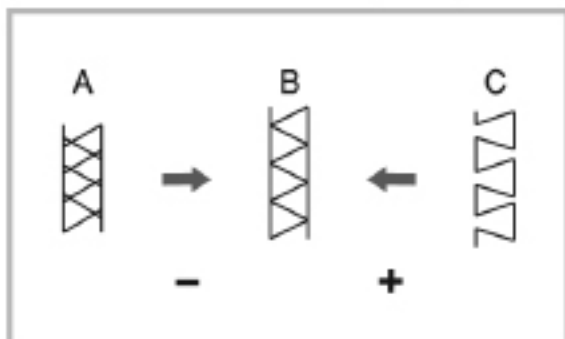
Если декоративные стежки, буквы или цифры, петли выглядят не так как в таблице сточек – необходимо произвести их корректировку с помощью специального диска. Используйте монету или плоскую отвертку, чтобы слегка поворачивать диск в сторону «+» или «-».



Обычно прорезь на диске расположена горизонтально.

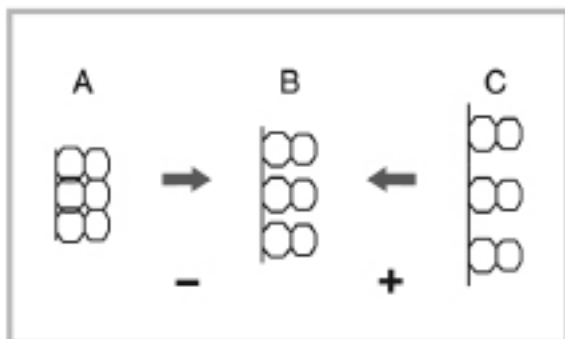
Настройка эластичных строчек

- A. Если стежки слишком сжаты – поверните диск в направлении «-».
- B. Правильная установка.
- C. Если стежки слишком свободны – поверните диск в направлении «+».



Настройка букв и цифр

- A. Если буквы или цифры «наезжают» друг на друга – поверните диск в направлении «-».
- B. Правильная установка.
- C. Если буквы или цифры расположены слишком далеко друг от друга – поверните диск в направлении «+».

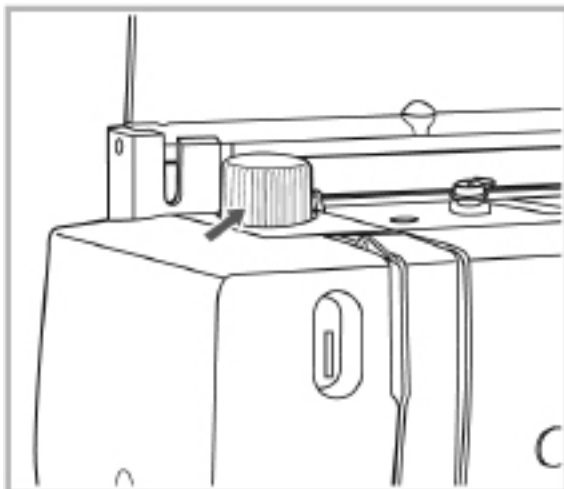


Настройка плотности столбиков петли

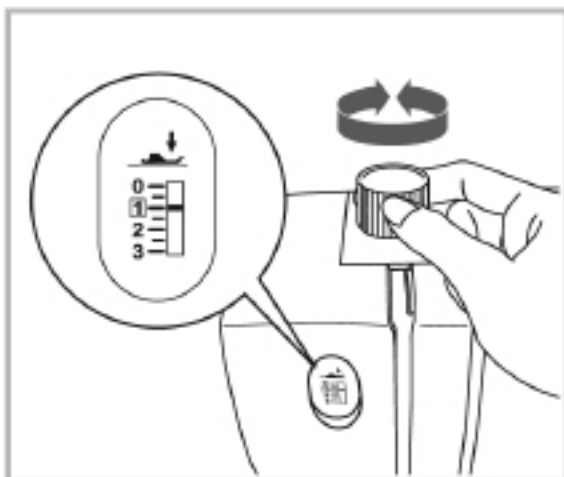
- A. Если столбики петли слишком плотные – поверните диск в направлении «-».
- B. Правильная установка.
- C. Если столбики петли слишком рыхлые – поверните диск в направлении «+».

Внимание: Всегда предварительно проверяйте качество и форму строчек на кусочке ткани, которую используете в проекте.

НАСТРОЙКА ДАВЛЕНИЯ ЛАПКИ



Ручка для настройки давления прижимной лапки на ткань находится слева на верхней крышке швейной машины.

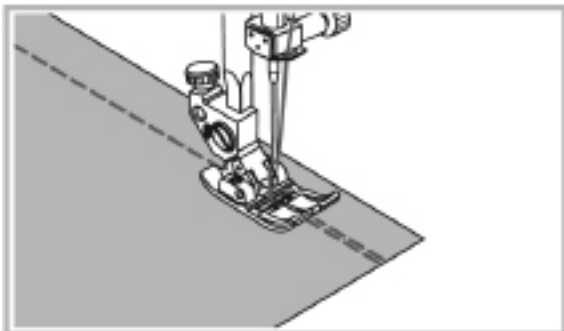


Давление лапки установлено при сборке и обычно не требуется менять его слишком часто.

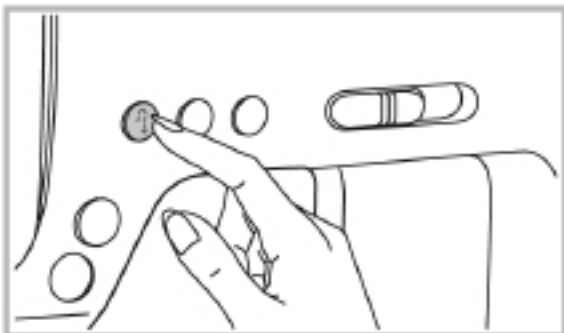
Для обычного шитья большинства тканей – рекомендуется давление «1». Если работаете с тяжелыми или толстыми тканями – давление может варьироваться от «0» до «2». Если работаете с легкими/деликатными тканями или делаете аппликации – давление может варьироваться между «1» и «2».

ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ

Обратный ход

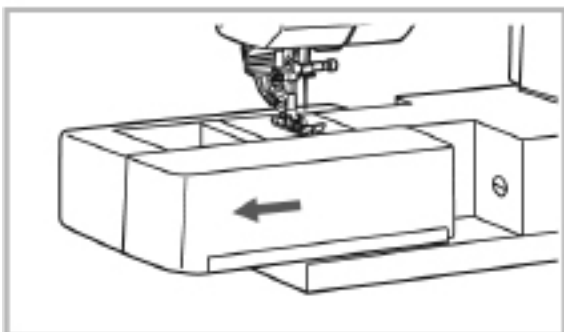


Обратный ход применяется для закрепки нитей в начале и конце шва.

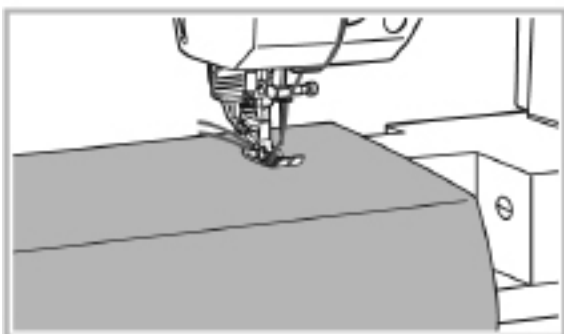


Нажмите кнопку обратного хода и прошейте 4-5 стежков. Когда кнопка отпущена – машина будет шить в обычном направлении.

Рукавная платформа

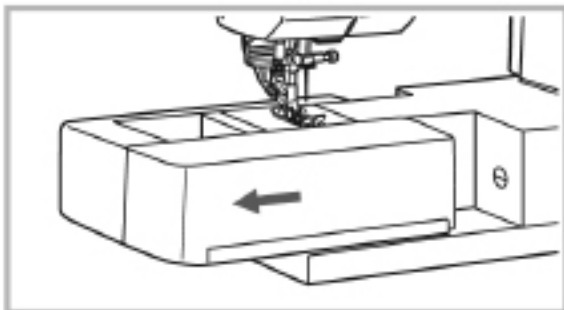


Шитье на рукавной платформе очень удобно при обработке узких деталей, например брючин или рукавов.

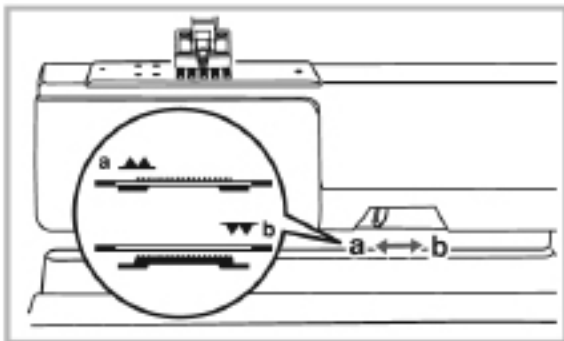


ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ

Подъем/опускание зубцов транспортера



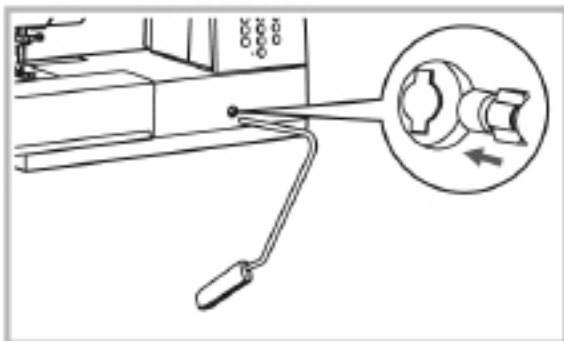
Нужно снять пенал с принадлежностями, чтобы найти рычаг опускания зубцов транспортера, который расположен в передней части рукавной платформы.



Перемещение рычага в положение (b) опустит зубцы, например для пришивания пуговиц. Чтобы перейти к обычному шитью с поднятыми зубцами транспортера, необходимо переместить рычаг в положение (a).

Внимание: Сделайте вручную полный оборот махового колеса для возврата зубцов в верхнее положение.

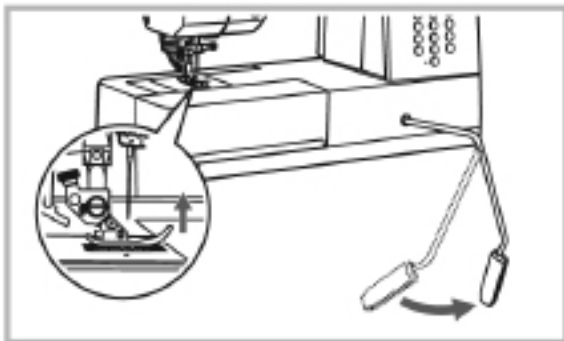
Присоединение коленного рычага для подъема/опускания лапки



Коленный рычаг особенно полезен при шитье аппликаций, пэчворке и квилтинге, поскольку позволяет направлять ткань двумя руками, управляя подъемом лапки при помощи коленного рычага.

Совместите выступы на рычаге с отверстием в машине и вставьте рычаг в отверстие до упора.

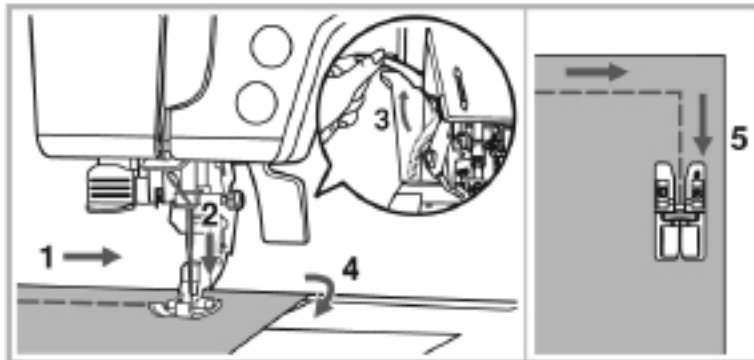
Работа коленным рычагом



Нажмите на рычаг коленом влево, чтобы поднять лапку. Отпустите рычаг и лапка опустится.

Внимание: Не нажимайте коленный рычаг во время шитья. Это может нарушить подачу ткани.

Шитье углов



1. Остановите швейную машину, когда достигните угла.
2. Опустите иглу в ткань, вручную вращая маховое колесо или нажимая кнопку позиции иглы, пока она не переместится в нижнее положение.
3. Поднимите лапку.
4. Поверните ткань, используя иглу как ось поворота.
5. Опустите лапку и продолжайте шитье.

ВЫБОР СТРОЧЕК

Любая из десяти наиболее популярных рабочих строчек может быть быстро выбрана при помощи цифровых кнопок выбора. Выберите необходимую строчку из тех, что изображены на панели машины рядом с цифровыми кнопками.

При включении машины – автоматически устанавливается прямая строчка с центральным положением иглы.

1. Выберите строчку, которую будете использовать.

*Используйте Таблицу строчек на стр.39.

2. Определите, какая лапка рекомендуется для шитья выбранной строчки.

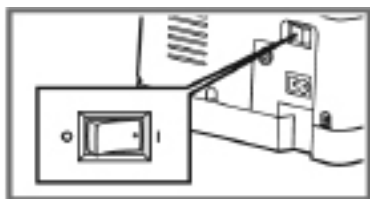
Лапка может храниться в пенале для принадлежностей.

*Чтобы определить какие строчки могут выполняться двойной иглой, обратитесь к Таблице строчек, начинающейся на стр.92.

3. Установите лапку, соответствующую выбранной строчке.

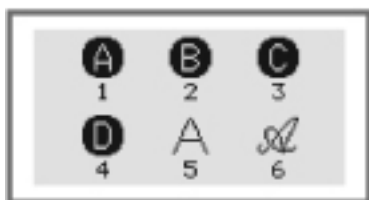
*Для деталей – обратитесь к разделу «Замена прижимной лапки» на стр.34.

4. Включите машину – поставьте выключатель в положение «ON» («I»).



*На экране появятся установки для прямой строчки с центральным положением иглы.

5. Нажмите кнопку «FUNC» и на экране появятся символы всех Групп строчек и алфавитов.



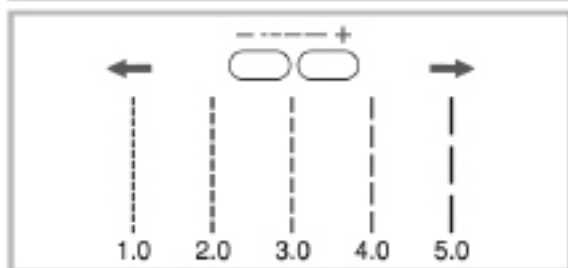
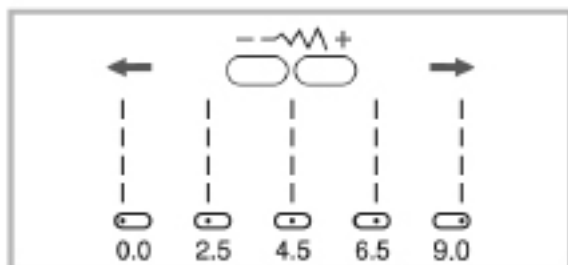
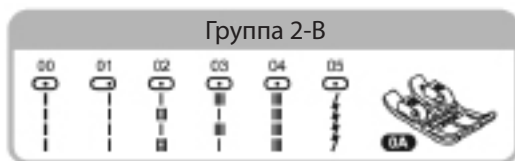
6. Нажмите цифровую кнопку, соответствующую выбранной Группе строчек (например, нажмите 2 для выбора Группы стежков B).

7. Чтобы выбрать нужную строчку, нажмите две цифровых кнопки с ее номером из Таблицы строчек.

Внимание: Когда строчка задана, иконка рекомендованной лапки появится на экране. Перед началом шитья проверьте, что установлена правильная лапка. Если окажется, что установлена неправильная лапка – выключите машину, установите правильную лапку и затем вновь задайте выбранную строчку при помощи цифровых кнопок.

БАЗОВЫЕ РАБОЧИЕ СТРОЧКИ

Прямые строчки и положение иглы



Изменение положения иглы

Может применяться только для строчек 1-4 (Группа 1-A), строчек 00-05, 27-29 (Группа 2-B), строчки 00-02, 04, 18 (Группа 3-C), строчка 50 (Группа 4-D).

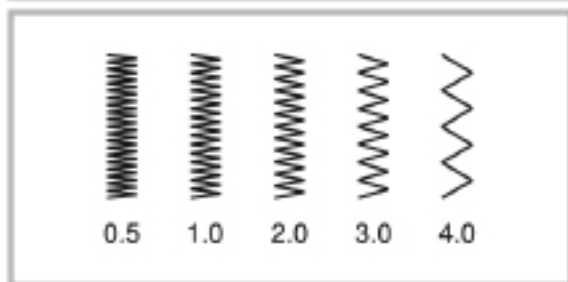
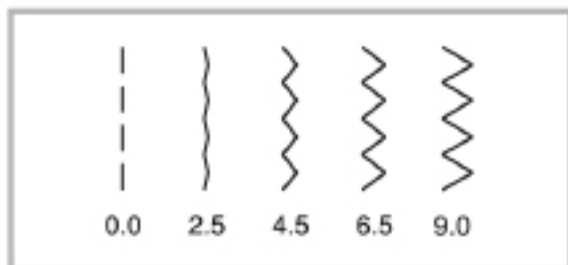
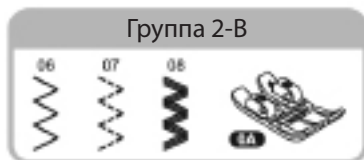
По умолчанию игла находится в центральном положении «4.5». Если нажать на кнопку «-» настройки ширины стежка – игла сместится влево. Если нажать на кнопку «+» настройки ширины стежка – игла сместится вправо.

На экране будет показана позиция иглы и ее номер для лучшего понимания.

Изменение длины стежка

Чтобы уменьшить длину стежка – нажмите кнопку «-» для настройки длины стежка. Для увеличения длины – нажмите кнопку «+» настройки длины стежка. Общее правило – чем толще ткань, тем длиннее должен быть стежок.

Строчки зиг-заг



Строчки зиг-заг

Максимальная ширина зиг-зага «9.0». Ширина может быть уменьшена для любого стежка. Ширина может быть увеличена нажатием кнопки «+» настройки ширины стежка от 0.0 до 9.0.

Внимание: Ширина некоторых строчек ограничена.

Настройка длины стежка

Максимальная плотность зиг-зага достигается при установке длины стежка вблизи значения «0.0». Четкие стежки зиг-заг получаются при значениях длины стежка от 1.0 до 2.5.

Стежки зиг-заг с маленькой длиной стежка (примерно 0.4) называются гладьевыми строчками. Для их шитья рекомендуется лапка для декоративных швов (2A), специально спроектированная для прохода над плотными строчками.

БАЗОВЫЕ РАБОЧИЕ СТРОЧКИ

Эластичные строчки

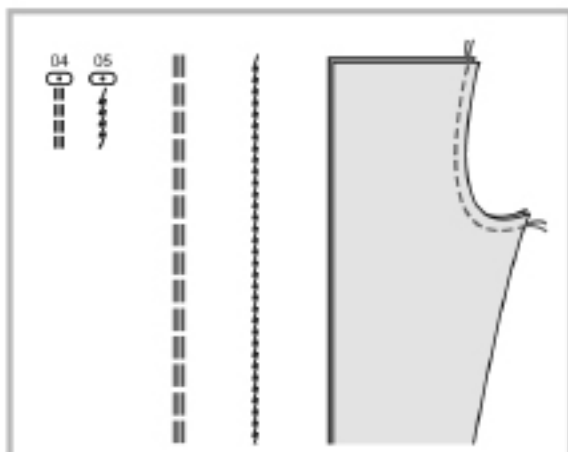
Группа 2-B



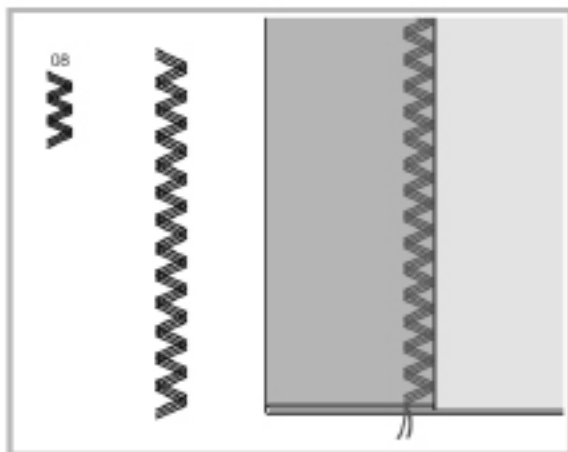
Эластичные строчки очень крепкие и могут без разрывов растягиваться вместе с тканью.

Эластичные строчки идеальны для шитья тяжелых и вязаных тканей, а также тканей с нестойкой фактурой, склонных к распаданию на волокна.

Эти стежки также могут использоваться для декоративной отстрочки по лицевой стороне изделия.



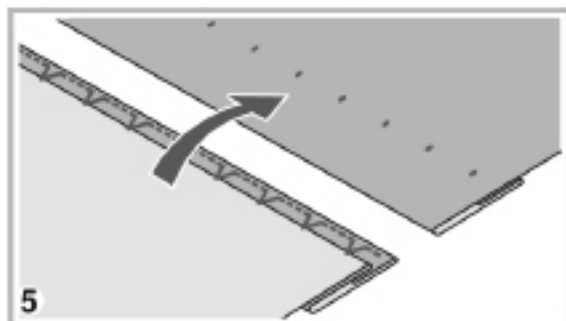
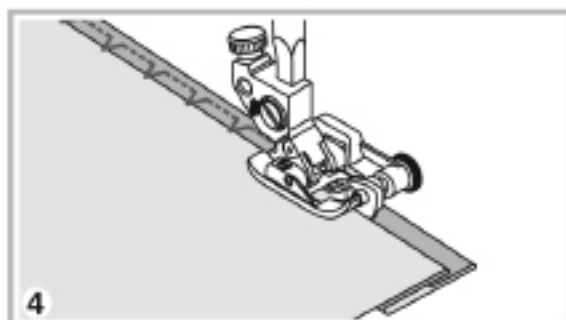
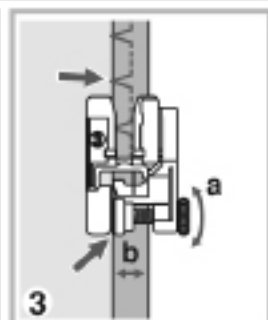
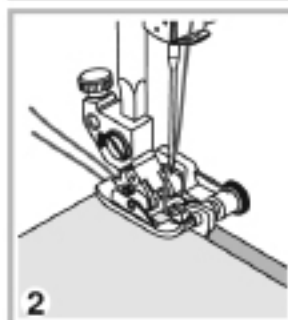
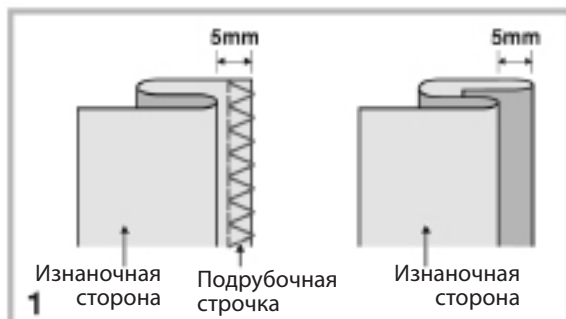
Прямые эластичные строчки дают тройное усиление при шитье тянущихся тканей и в местах, подвергающихся значительным нагрузкам. Используйте эти строчки при шитье промежности у брюк или рукавов рубашки.



Усиленный зиг-заг удобен при работе со средними и тяжелыми тянущимися тканями, где обычно применяется зиг-заг или декоративная отстрочка изделия.

Внимание: Укрепляйте те места изделия, которые особенно подвержены растяжению и нагрузкам, как например промежность у брюк или подмышечная зона у рукавов.

ПОДРУБОЧНЫЕ И БЕЛЬЕВЫЕ СТРОЧКИ



16: Подрубочная и бельевая строчка для жесткой скани

19: Подрубочная строчка для эластичных тканей

20: Подрубочная строчка для эластичных тканей

Внимание: для использования этих строчек нужен практический опыт. Всегда делайте сначала пробное шитье на лоскутке той же ткани.

1. Сложите ткань как показано на рисунке – изнаночной стороной вверх.

2. Установите лапку для потайной подгибки. Поместите ткань под лапку. Вращайте рукой маховое колесо на себя (против часовой стрелки) до тех пор, пока игла не займет крайнее левое положение. Игла должна захватить 1-2 нити сгиба ткани. Если игла попадает дальше или не достает до сгиба – настройте ширину строчки или отрегулируйте лапку.

3. При помощи регулятора (a) измените положение направлятеля (b) таким образом, чтобы он касался сгиба ткани, а игла лишь слегка заходила за сгиб ткани.

4. Шейте медленно, аккуратно направляя ткань вдоль направлятеля лапки.

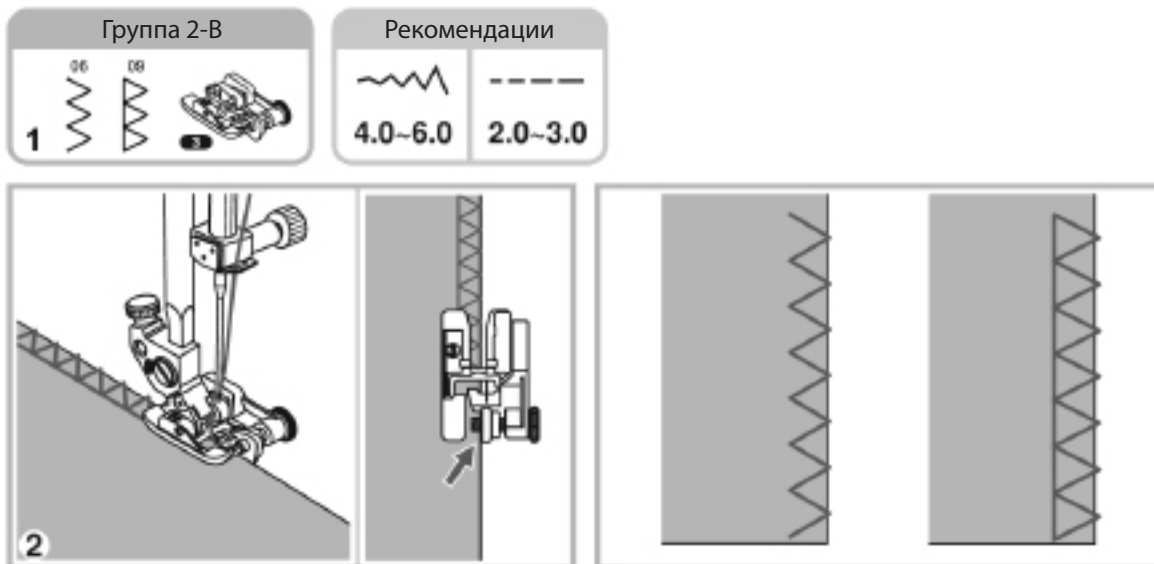
5. Переверните и расправьте ткань.

Внимание: если стежки слишком видны на лицевой стороне – уменьшите ширину стежка или сместите направлятель лапки вправо.

Если стежки не захватили согнутый край ткани – увеличьте ширину стежка или сместите направлятель лапки влево и прошейте еще раз.

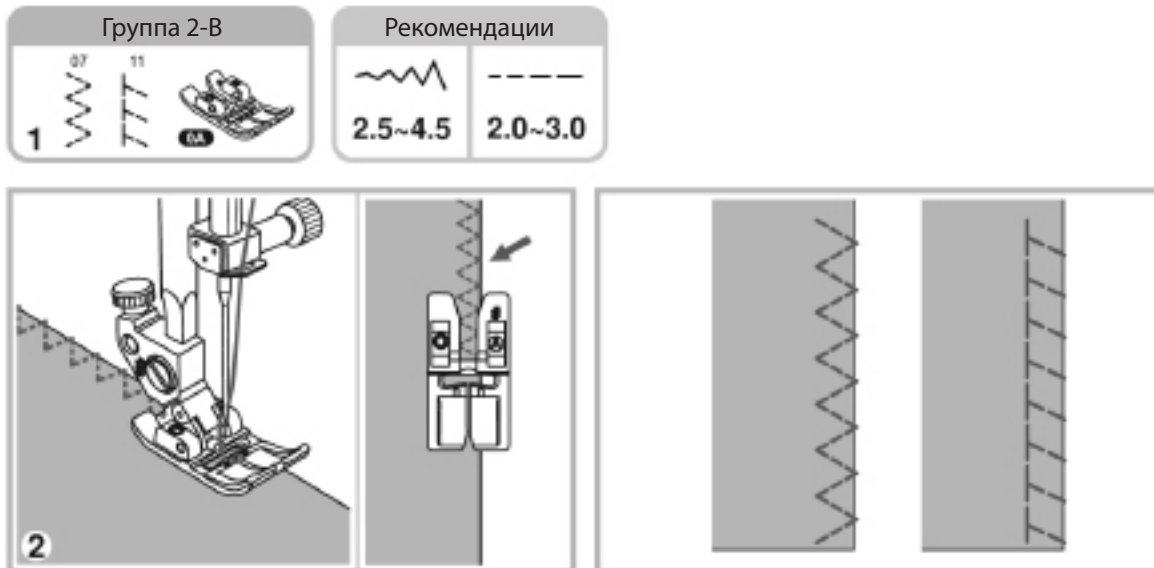
ОВЕРЛОЧНЫЕ СТРОЧКИ

Использование лапки для потайной подгибки



1. Установите лапку для потайной подгибки.
2. Шейте ткань, направляя ее край слева от направителя лапки для потайной подгибки.

Использование стандартной лапки



1. Установите стандартную лапку.
2. Шейте ткань, направляя ее таким образом, чтобы правая часть строчки проходила по самому краю ткани.

ВШИВАНИЕ МОЛНИИ

Группа 2-В



Рекомендации



4.5

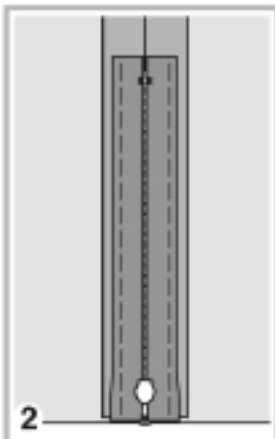
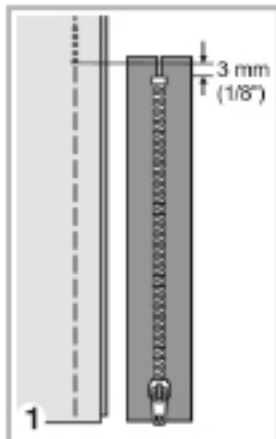


1.5~3.0



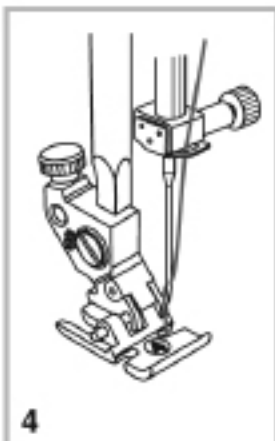
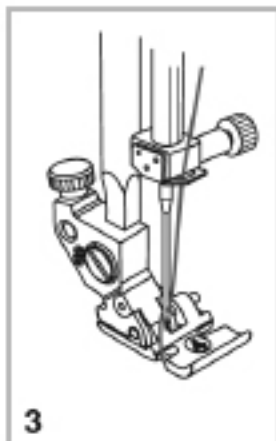
Внимание: Лапка для молний может использоваться только при шитье прямой строчкой с центральным положением иглы. Если использовать с этой лапкой другие строчки, то игла может задеть основание лапки и сломаться.

Застежка-молния по центру шва



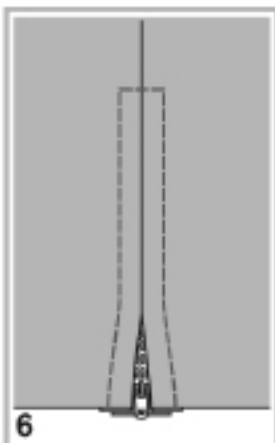
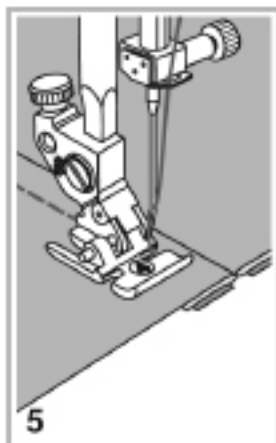
1. Стачайте две детали вместе лицевыми сторонами и сделайте закрепку, а затем завершите наметочным швом по длине молнии.

2. Разгладьте припуски и приметайте молнию застежкой к изделию. Ось застежки должна совпадать с центром шва.



3. Установите лапку для молний. Используйте левое крепление лапки для шитья правой стороны молнии.

4. Для пришивания левой стороны молнии используйте правое крепление лапки.

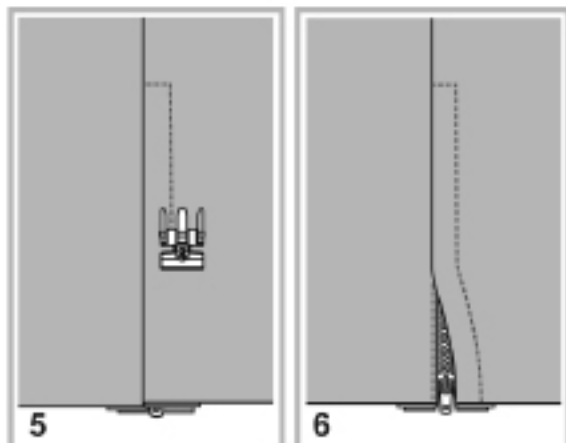
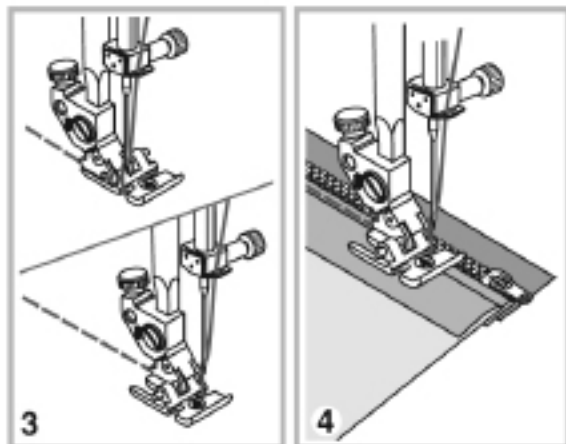
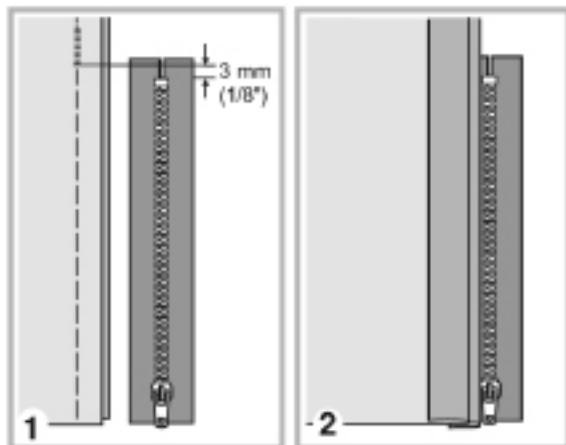


5. Пришейте левую часть молнии в направлении снизу-вверх.

6. Пришейте основание молнии, а затем ее правую сторону. Удалите наметку и прогладьте швы.

ВШИВАНИЕ МОЛНИИ

Застежка-молния со смещением.



1. Стачайте две детали вместе лицевыми сторонами, как показано на рисунке и сделайте закрепку, а затем завершите наметочным швом по длине молнии.
2. Сделайте складку слева от молнии, чтобы образовался припуск для шва 3 мм (1/8 inch).
3. Установите лапку для молний. Используйте левое крепление лапки для шитья правой стороны молнии. Используйте правое крепление лапки для шитья левой стороны молнии.
4. Пришейте левую сторону молнии в направлении снизу-вверх.
5. Расправьте изделие лицевой стороной вверх и прошейте сначала основание молнии, а затем ее правую сторону.
6. Остановитесь примерно за 5 см до верха, удалите наметку и расстегните молнию, а затем завершите пришивание правой части.

ПРИШИВАНИЕ ПУГОВИЦ

Группа 2-В

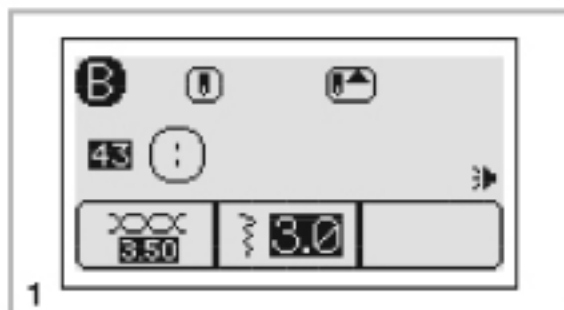
43



Рекомендации

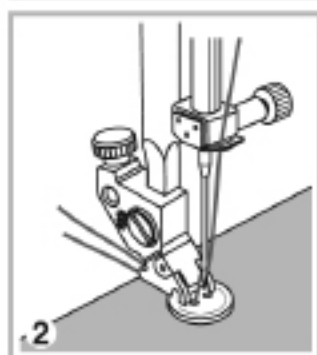


2.5~4.5



1. Для пришивания пуговицы выберите строчку 43 из Группы строчек 2-В.

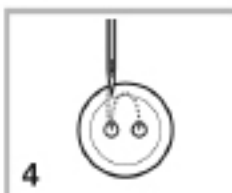
Снимите прижимную лапку и опустите зубцы транспортера ткани (зубчатую рейку).



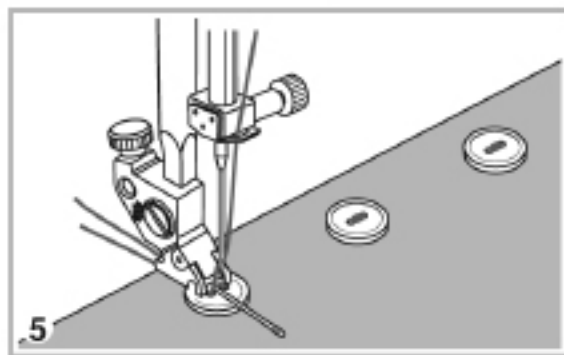
2. Разместите ткань на игольной пластине, а пуговицу установите на ее место на ткани и прижмите лапкодержателем, опустив рычаг подъема лапки.



3. Установите ширину стежка, равную расстоянию между отверстиями на пуговице.



4. Вручную поверните маховое колесо, чтобы убедиться, что игла свободно проходит в оба отверстия пуговицы.



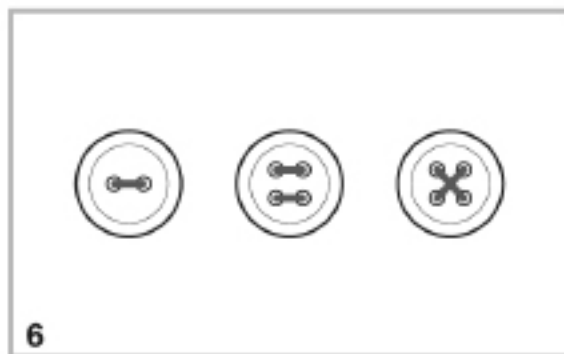
Внимание: Шейте на низкой скорости, чтобы избежать повреждения пуговицы иглой.

5. Начните шитье, аккуратно придерживая кончик верхней нити. По окончании шитья – машина автоматически сделает закрепку и остановится.

Внимание: Повторите процедуру еще раз, чтобы обеспечить надежное крепление пуговицы.

Обрежьте ножницами остатки верхней и нижней нитей от начала пришивания пуговицы. Затем вытяните верхнюю нить на изнаночную сторону и завяжите узелок с нижней нитью.

Внимание: Не используйте кнопку автоматической обрезки нитей.

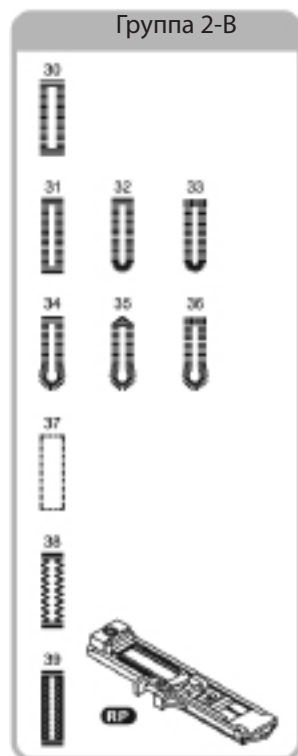














6. Для пришивания пуговиц с 4 отверстиями – прошивайте отверстия попарно. Для этого соответствующим образом перемещайте ткань с пуговицей под держателем лапки.

Внимание: Если нужна пуговица «на ножке» - положите иглу или прямую булавку между пуговицей и держателем лапки, а затем пришивайте пуговицу как описано выше.

ВЫМЕТЫВАНИЕ ПЕТЕЛЬ

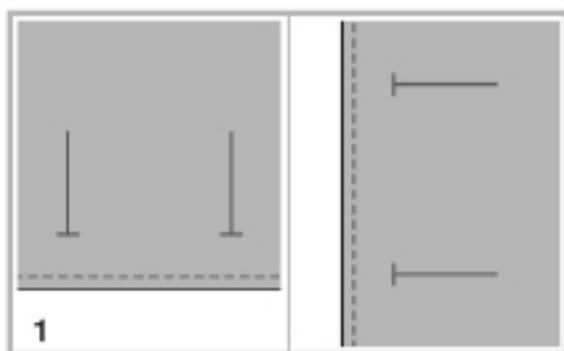
Одношаговая петля



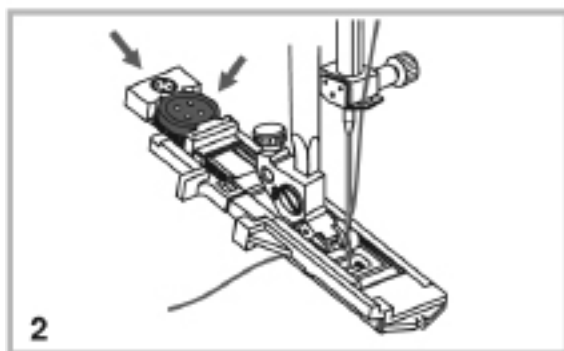
Рекомендации	
 3.0~7.0	 0.3~1.0
 2.5~7.0	 0.3~1.0
 5.5~7.0	 0.3~1.0
 2.5~7.0	 1.5~3.0
 2.5~7.0	 1.0~2.0
 3.5~7.0	 2.0~3.0

- 30: Для блузок или рубашек из легких или средних тканей.
- 31: Для тонких и средних тканей.
- 32: Для тонких и средних тканей.
- 33: Для петлей на толстых тканях.
- 34: Для костюмов и пальто.
- 35: Для брюк и джинсов.
- 36: Для толстых курток и пальто.
- 37: Для кожи и замши.
- 38: Для джинсы или эластичных тканей в рубчик.
- 39: Для тянущихся тканей.

Внимание: Прежде чем делать петли на изделии – потренируйтесь на обрезке той же ткани.

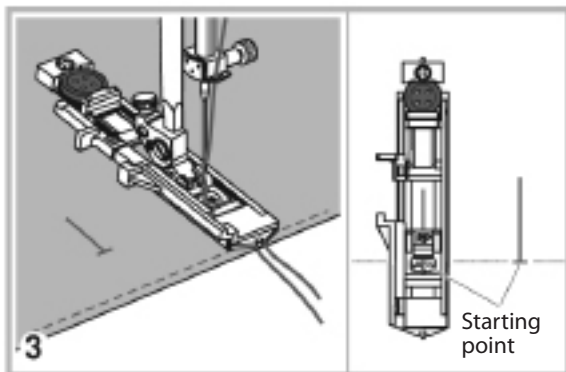


1. Нанесите разметку петель на изделие. Максимальная длина петли 3 см. Размер петли равен диаметру пуговицы плюс ее толщина.



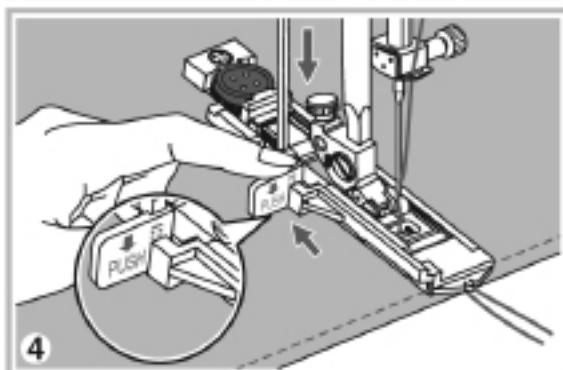
2. Установите лапку для одношаговой петли, затем оттяните фиксатор пуговицы и вложите ее туда. Размер петли задается размером пуговицы. Верхняя нить должна проходить через отверстие в лапке и располагаться как на рисунке.

ВЫМЕТЫВАНИЕ ПЕТЕЛЬ



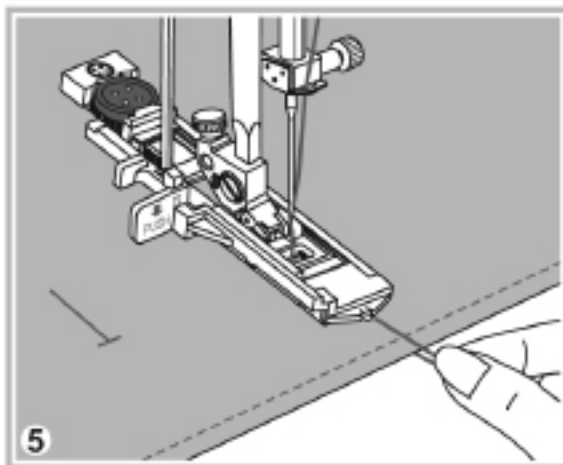
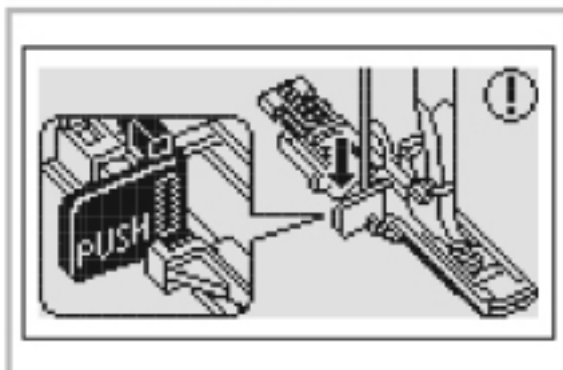
3. Задайте цифровыми кнопками выбранную петлю и настройте кнопками длины и ширины стежка ширину и плотность петли.

Разместите ткань под лапкой как показано на рисунке, совместив отверстие на лапке с началом петли.



4. Опустите рычаг для одношаговой петли вниз и поместите его за выступом на лапке как показано на рисунке.

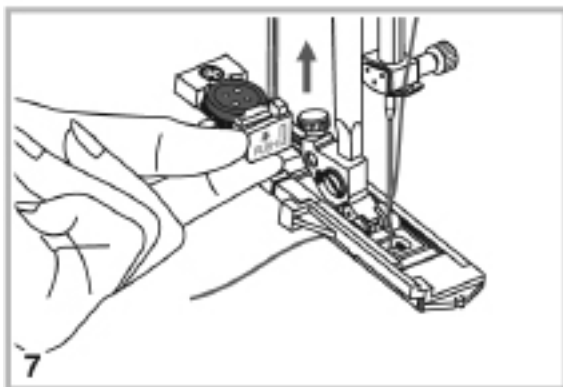
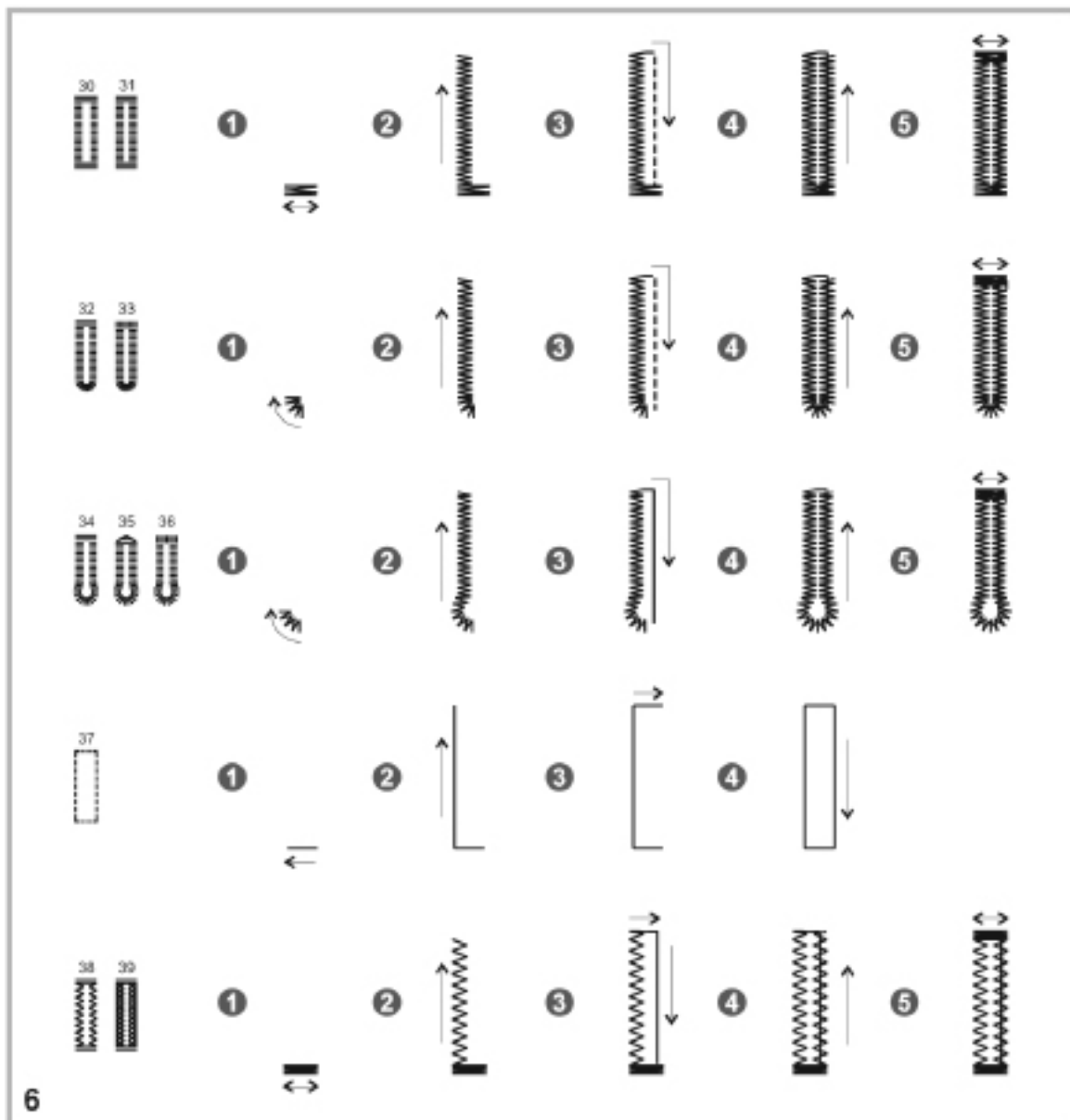
Внимание: Если начать шить петлю, не опустив рычаг для одношаговой петли, – на экране появится картинка, напоминающая, что нужно опустить рычаг петли.



5. Начинайте шить, слегка придерживая конец верхней нити.

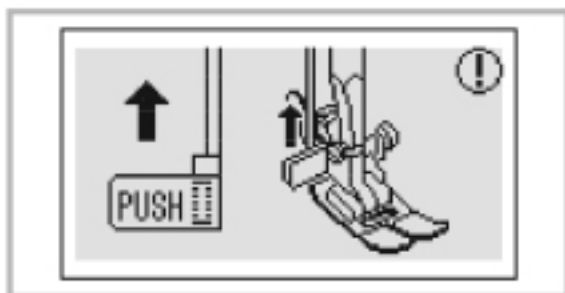
Внимание: Аккуратно помогайте руками передвижению ткани. После окончания выметывания петли и перед тем как остановиться окончательно – машина автоматически выполнит закрепку.

ВЫМЕТЫВАНИЕ ПЕТЕЛЬ

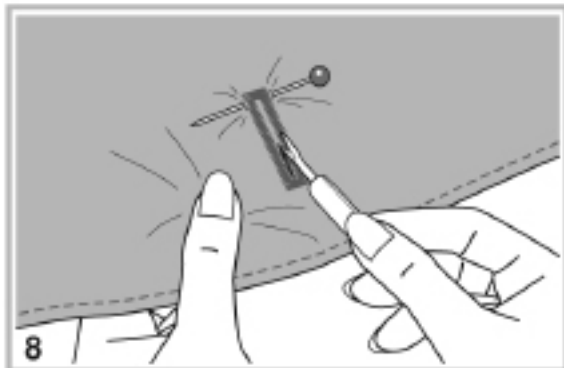


6. Петли выметываются в направлении от передней части лапки к ее задней части как показано на рисунке.
7. Поднимите прижимную лапку и обрежьте нити. Чтобы начать выметывать новую петлю – поднимите лапку, чтобы вернуть ее в стартовое положение. Закончив с петлями, поднимите рычаг одношаговой петли в исходное положение до упора вверх. Теперь можно шить другие строчки.

ВЫМЕТЫВАНИЕ ПЕТЕЛЬ



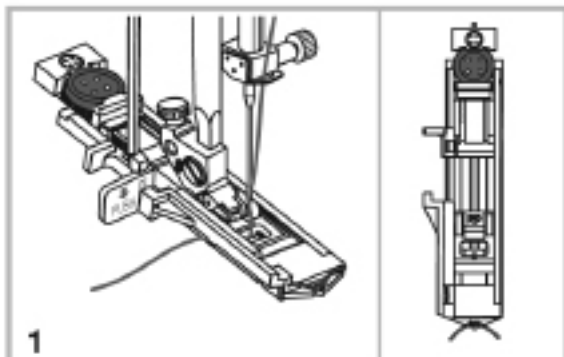
Внимание: Если рычаг одношаговой петли забыт в нижнем положении, а уже выбрана строчка иная, чем петля – при нажатии кнопки «START/STOP» или педали на экране появится картинка с напоминанием что рычаг нужно поднять вверх до упора.



8. Прорежьте центр петли аккуратно, чтобы не повредить стежки столбиков петли. Используйте булавку как предохранитель, чтобы не разрезать закрепку петли.

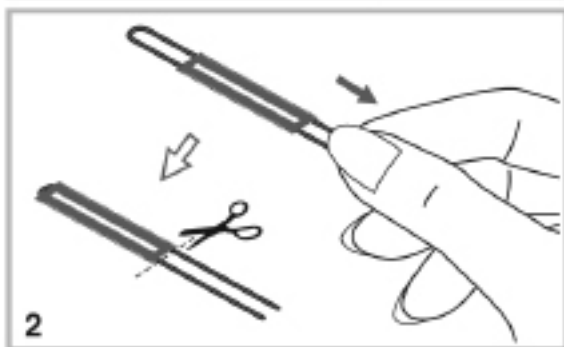
Петля на эластичных тканях

При выметывании петли на эластичных тканях – проложите толстую закладную нить под лапкой.



1. Установите лапку и проведите закладную нить вокруг крючка на задней части лапки, затем параллельно протяните оба конца нити под лапкой к канавкам на ее переднем крае и завяжите слабым узлом.

Установите ширину стежка больше диаметра закладной нити, чтобы при шитье столбиков петли игла не прошивала нить. Опустите лапку и начинайте шить.



2. По окончании выметывания петли – аккуратно отцепите толстую нить от лапки. И вытяните излишки к себе.
3. При помощи обычной иглы с большим ушком выведите концы закладной нити на изнанку и завяжите.
4. Аккуратно прорежьте среднюю часть петли при помощи распарывателя, чтобы не повредить столбики, закрепки и закладную нить,

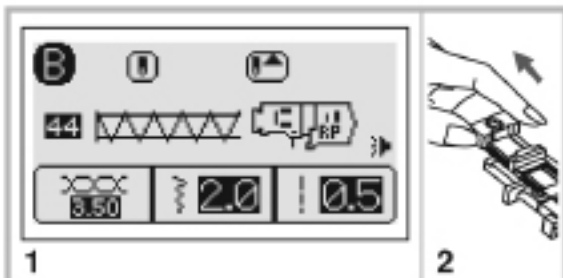
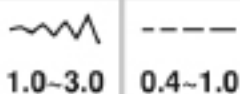
Внимание: рекомендуется подкладывать стабилизатор с изнаночной стороны.

СТРОЧКА-ЗАКРЕПКА

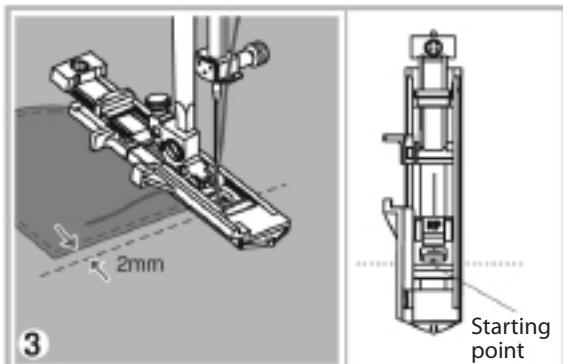
Группа 2-B



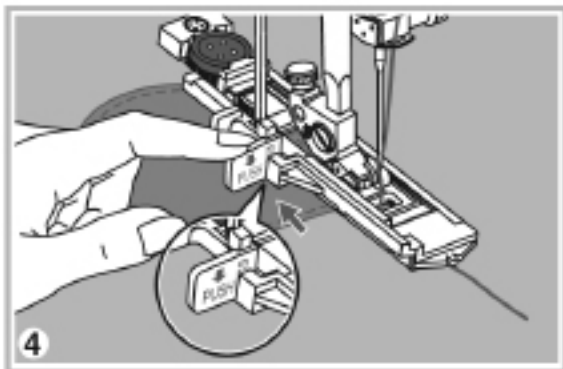
Рекомендации



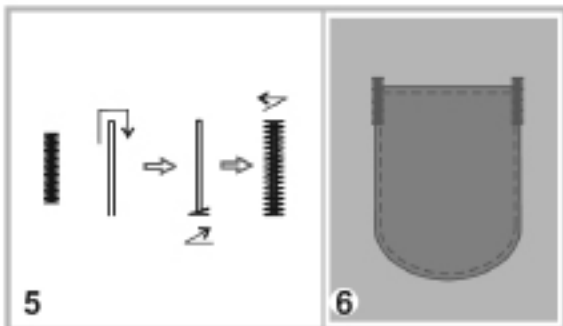
1. Выберите строчку 44 из Группы 2-B, чтобы шить строчку-закрепку. Установите лапку для петель.
2. Оттяните фиксатор пуговицы на расстояние, соответствующее выбранной длине строчки-закрепки. Задайте кнопками длины и ширины стежка нужные параметры строчки-закрепки.



3. Установите изделие так, чтобы игла находилась на 2 мм ближе, чем начинается карман. Опустите рычаг подъема лапки.



4. Проведите верхнюю нить через отверстие в лапке и отведите конец нити к себе. Опустите рычаг петли в нижнее положение позади выступа на лапке. Начните шить, слегка придерживая конец нити левой руки.



5. На рисунке показаны этапы выполнения строчки-закрепки.
6. На рисунке приведен пример применения строчки-закрепки для укрепления углов карманов.

СТРОЧКА-ЗАКРЕПКА

Группа 2-B

45

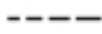


1A

Рекомендации



1.0~3.0

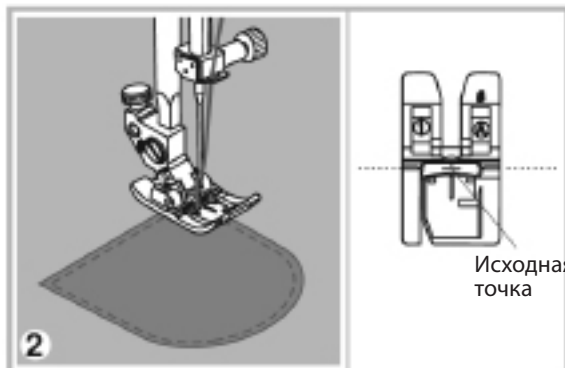


0.4~1.0



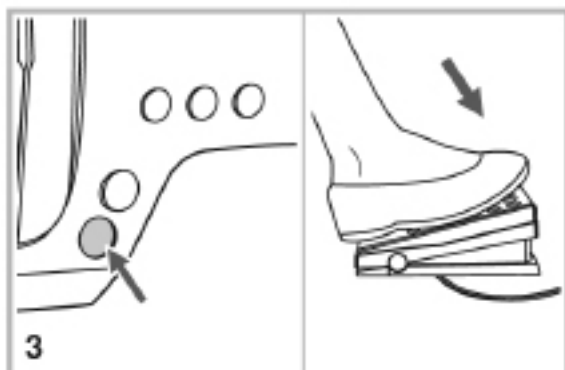
1

1. Для выбора строчки-закрепки наберите строчку 45 из Группы строчек 2-B. Длина и ширина стежков может быть изменена. Установите лапку для декоративных строчек «1-A».



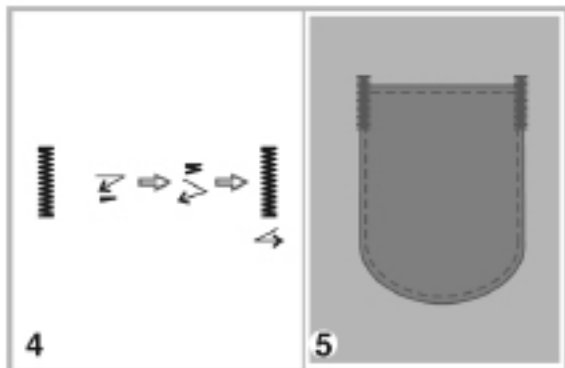
2

2. Расположите иглу над верхним краем кармана.



3

3. Нажмите кнопку «START/STOP» или педаль, чтобы начать шитье. Когда строчка-закрепка достигнет необходимой длины – нажмите кнопку автозакрепки, машина прошьет несколько стежков и остановится.



4

4. На рисунке показаны этапы выполнения строчки-закрепки.

5. На рисунке приведен пример применения строчки-закрепки для укрепления углов карманов.

Внимание: Укрепляйте при помощи строчки-закрепки места, подвергающиеся большому давлению. Например - углы карманов.

ГЛАЗКОВАЯ СТРОЧКА

Группа 2-B

40

41



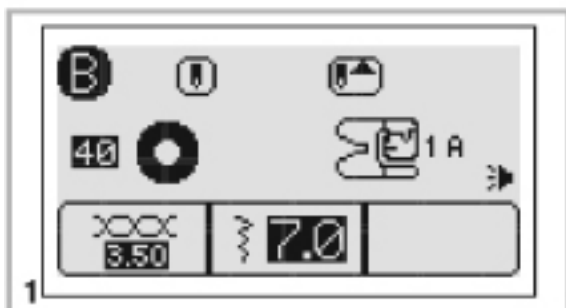
Рекомендации



5.0~8.0

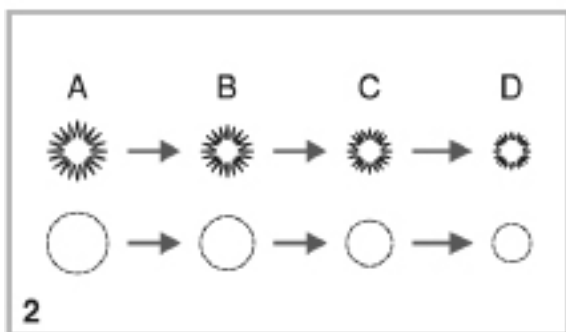
40: Применяется для отстрочки отверстий на ремне, одежды для кукол и т.д.

41: Применяется для отстрочки отверстий на ремне, одежды для кукол и т.д.



1. Чтобы сшить глазки выберите строчки 40 или 41 из Группы 2-B.

Установите лапку для декоративных строчек «1-A».



2. Нажимая на кнопки «+» или «-» можно задать требуемый размер глазка.

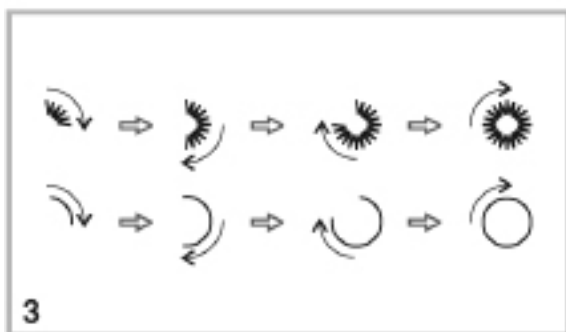
Размер глазка

A. 8.0мм

B. 7.0мм

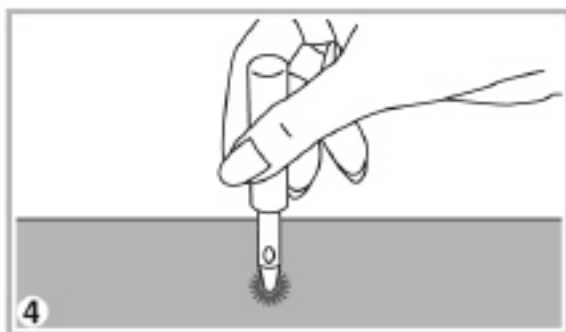
C. 6.0мм

D. 5.0мм



3. Вручную опустите иглу в ткань, а затем опустите прижимную лапку.

После завершения шитья глазка – машина автоматически закрепит нить и остановится.



4. Сделайте пробойником отверстие в центре глазка.

*Пробойник не входит в комплектацию машины.


Внимание: При использовании тонкой нити – отстрочка глазка получается редкой. В этом случае рекомендуется сшить глазок дважды, один поверх другого.


СТРОЧКА ДЛЯ ШТОПКИ

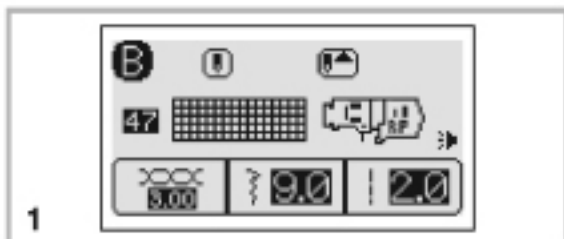
Группа 2-B



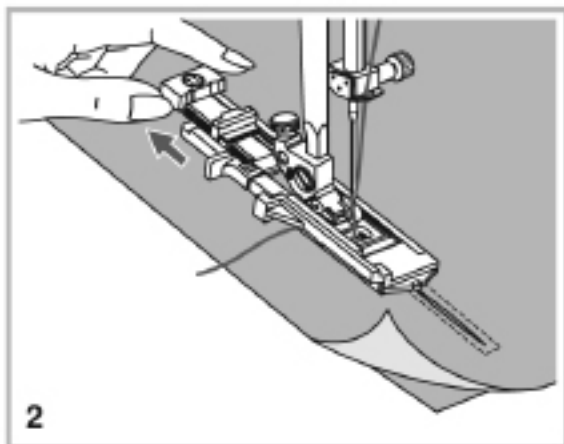
Рекомендации


3.5~9.0


1.5~2.0

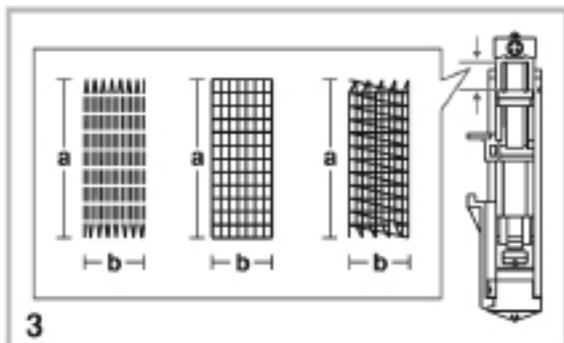


1. Для штопки используются строчки 46, 47 и 48 из Группы 2-B. Установите лапку «RP».



2. Сколите или сметайте верхнюю и укрепляющую ткань. Задайте ширину штопки, используя кнопки ширины стежка. Опустите лапку по центру разрыва.

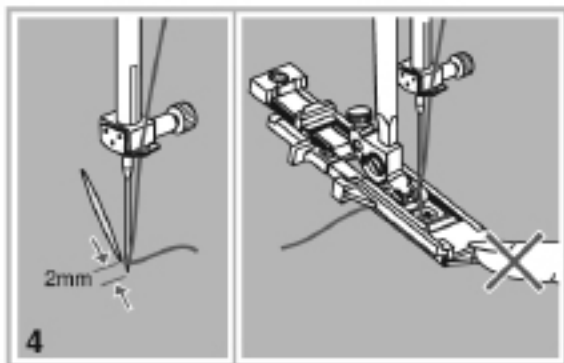
Определите длину штопки, а затем задайте ее, выдвинув на лапке «RP» фиксатор пуговицы на длину штопки.



3. Размер одного элемента штопки можно изменять. (максимальная длина одного элемента штопки 3.5см, а его ширина 8мм).

a. Длина элемента штопки.

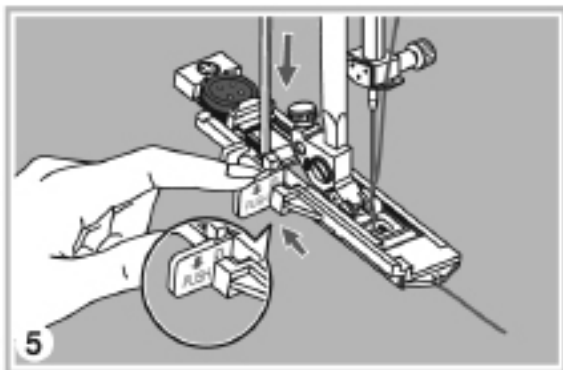
b. Ширина элемента штопки.



4. Разместите ткань с местом для штопки в 2мм за иглой и опустите лапку.

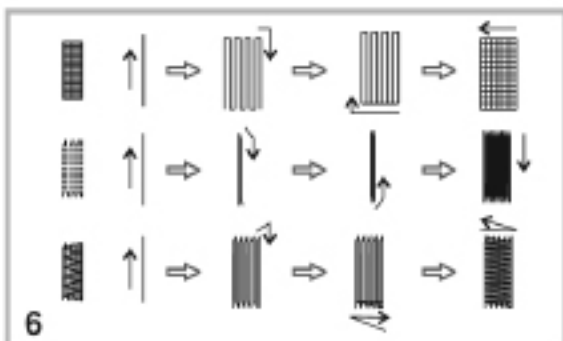
Внимание: Когда опускаете лапку – не нажимайте на переднюю часть лапки, поскольку это может сбить настройку длины штопки.

СТРОЧКА ДЛЯ ШТОПКИ

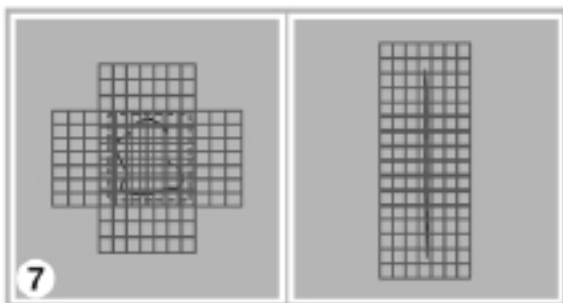


5. Проведите верхнюю нить через отверстие в лапке. Опустите рычаг петли и установите его за выступом лапки. Начинайте шить, слегка придерживая кончик верхней нити левой рукой.

Внимание: Если начать штопку, не опустив рычаг петли- на экране появится подсказка опустить рычаг лапки.

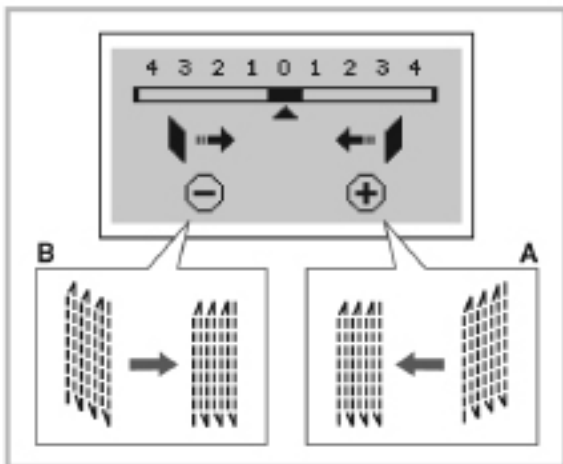


6. Штопка начинается от передней части лапки, как показано на рисунках.



7. Если поврежденное место слишком велико, чтобы заштопать его одним элементом, перемещайте ткань под лапкой, чтобы обеспечить качественную штопку.

Настройки строчки для штопки



Форма элемента штопки может зависеть от различных условий, например от типа ткани.

Такое нарушение формы может быть исправлено.

- Нажмите кнопку «EDIT»

A. Если левый угол элемента штопки ниже правого – нажмите кнопку «+» установки длины стежка.

B. Если правый угол элемента штопки ниже левого – нажмите кнопку «-» установки длины стежка.

- Нажмите кнопку «EDIT» снова, чтобы вернуться к нормальному экрану.

Внимание: может быть исправлена форма только стежков 46-48 Группы 2-B.

ПОДРУБКА КРАЯ

Группа 2-B



Рекомендации



4.0

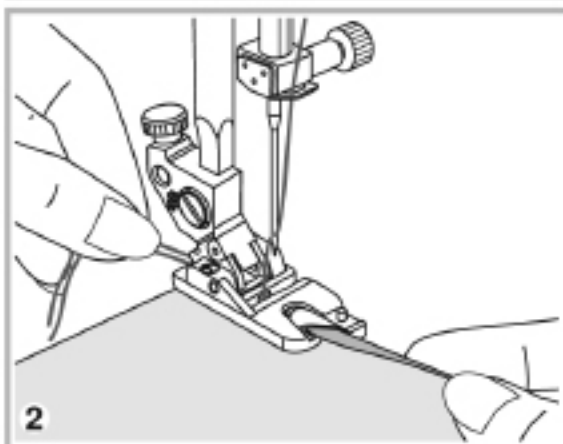


1.5~3.0



1

1. Согните край ткани дважды примерно по 3мм на длине около 5см.



2

2. Вставьте завернутый край ткани в улитку лапки для роликовой подрубки, отведите концы нитей назад и опустите лапку и введите иглу в ткань, вращая маховое колесо.



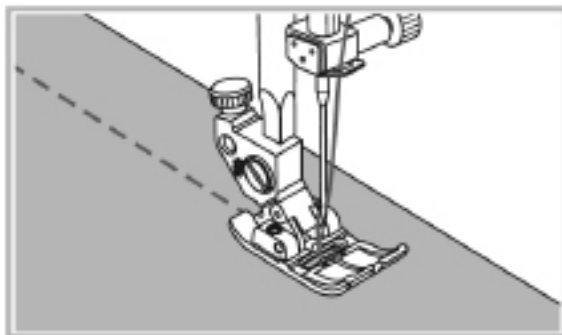
3

3. Начните медленно шить, направляя подрубаемый край ткани в улитку лапки и следя, чтобы игла прошивала завернутый край правильно.

КВИЛТИНГ

Строчка, имитирующая «ручную работу»

Группа 3-С

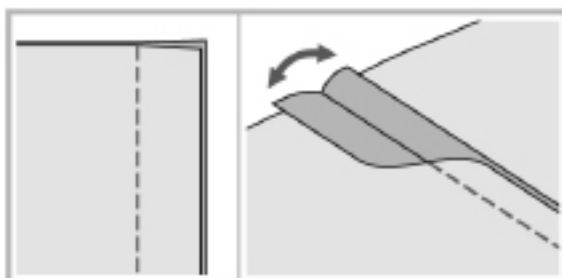


Можно прошить строчку, имитирующую «ручную работу». Для этого необходимо заправить в иглу мононить, намотать на шпульку х/б нить номер 50 или 60, а также увеличить натяжение верхней нити. Натяжение нити и длина стежка выбираются в зависимости от толщины композиции из слоев ткани и прослойки между ними.

Внимание: Мононить может быть заменена на обычную нить, подходящую по цвету или контрастную верхнему слою ткани.

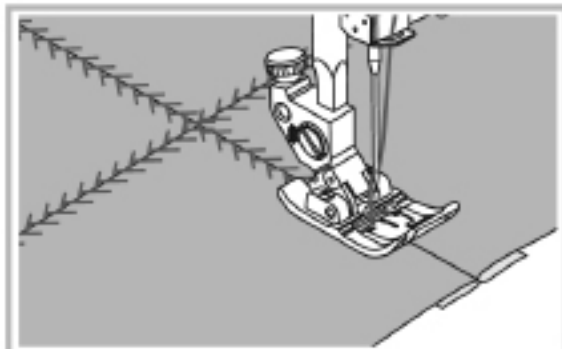
Декоративные строчки для пэчворка

Группа 2-В



Сложите два куска ткани лицевыми сторонами внутрь и сшейте их прямой строчкой.

Разверните сшитое полотно и разгладьте швы.



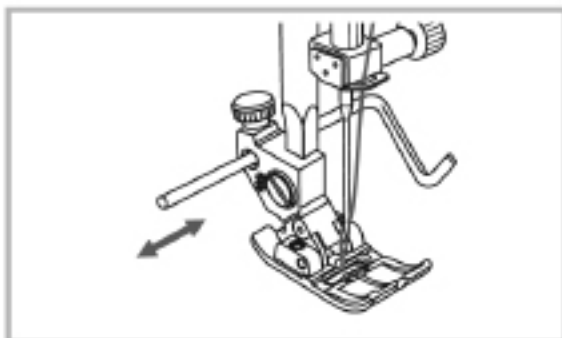
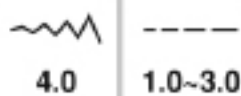
Разместите ткань под лапкой лицевой стороной вверх и шейте декоративной строчкой направляя соединительный шов по центру лапки.

ПРИСОЕДИНЕНИЕ НАПРАВИТЕЛЯ ДЛЯ ОТСТРОЧКИ

Группа 2-В



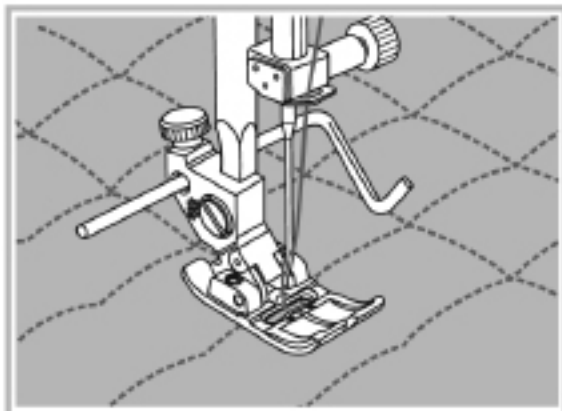
Рекомендации



Используйте направитель для шитья параллельных строчек на равном расстоянии друг от друга.

Ослабьте винт в задней части лапкодержателя, чтобы можно было вставить направитель. Закрепить направитель можно затянув винт.

Установите плужок направителя на нужное расстояние от иглы, чтобы задать ширину простежки.



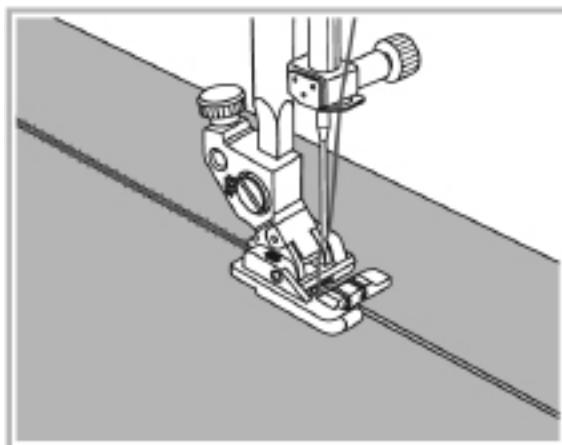
Прошейте строчку нужной длины. Затем переместите ткань вправо и прошейте следующую строчку, направляя плужок направителя по предыдущей строчке. Продолжайте шить последовательные строчки – применение направителя обеспечит равное расстояние между соседними строчками.

ВШИВАНИЕ ШНУРА

Можно нашить один, два или три шнура для украшения любого изделия или изменения его поверхности. Можно использовать витой шнур, легкую пряжу, вышивальную нить, и т.д.

Одинарный шнур

Группа 2-В



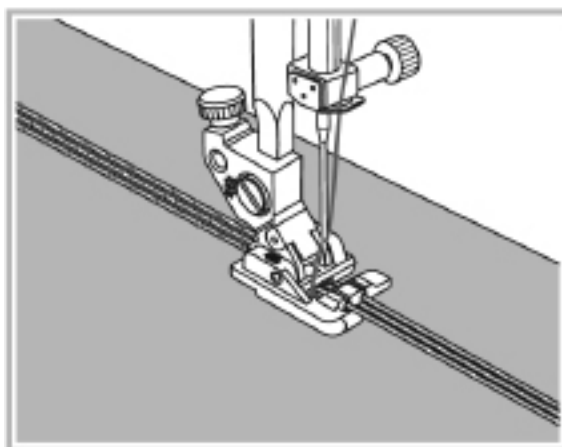
При помощи лапки для шнуров (с тремя канавками на днище) можно сделать складки на изделии. Для этого протяните один шнур через центральную канавку под лапкой и завяжите узелок за лапкой.

Выберите строчку зиг-заг со средней длиной стежка, чтобы при шитье строчка охватывала шнур, не прошивая его насквозь.

Разместите ткань под лапкой и начинайте шить. После завершения шитья, потяните за шнур – ткань присборится. Равномерно распределите складки и прошейте поверх складок прямой строчкой, чтобы закрепить складки.

Тройной шнур

Группа 2-В



Отведите верхнюю нить влево и протяните три шнура через канавки на основании лапки, выпустив их примерно на 5 см за лапку.

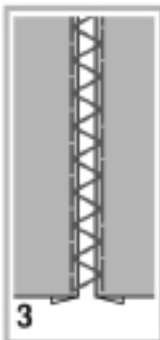
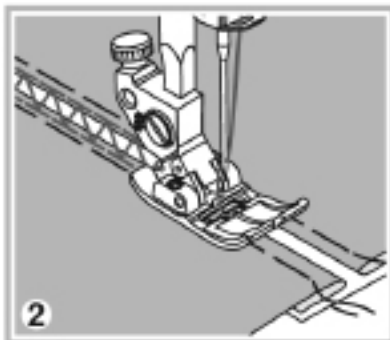
Выберите подходящую декоративную строчку, опустите лапку и медленно прошейте поверх шнуров, контролируя их расположение.

МЕРЕЖКА

Группа 2-В



1. Раздвиньте подрубленные края отрезков кусков ткани на 4мм и приметайте их параллельно к тонкой бумаге или водорастворимому стабилизатору.



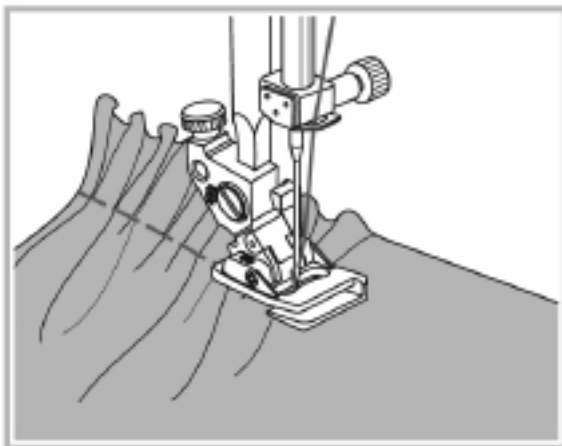
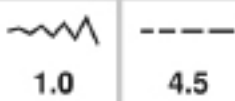
2. Совместите центр лапки и центр зазора между кусками ткани, и начинайте шить.
3. После шитья – удалите наметку и прогладьте изделие.

ПРИСБОРИВАНИЕ

Группа 2-В



Рекомендации



Используя лапку для сборок, можно просто присборить один слой ткани или одновременно притачать его к другому куску ткани. Эта лапка хорошо работает с тонкими и средними тканями. Для получения сборок на тяжелых тканях нужно применять альтернативные способы.

1. Установите лапку для сборок.
2. Для присборивания одного слоя ткани положите ткань под лапку, настройте длину стежка и/или увеличьте натяжение верхней нити – при шитье на ткани автоматически будут образовываться складки.
3. Влияние изменения длины стежка на образование складок. При увеличении длины стежка получается более полные складки.
4. Влияние натяжения нити на образование складок. Установив длину стежка 2.5-3мм, увеличьте натяжение нити для получения складок нужного размера.
5. Влияние совместного изменения длины стежка и натяжения нити. Варьируя установки длины стежка и натяжения нити, добейтесь получения складок необходимой величины и плотности. Всегда выполняйте пробное шитье на обрезке той же ткани перед шитьем изделия.

Внимание: Можно присборить ткань, используя стандартную лапку. Для этого установите натяжение верхней нити ниже 2 и после завершения строчки – потяните за нижнюю нить, что образует на изделии складки.

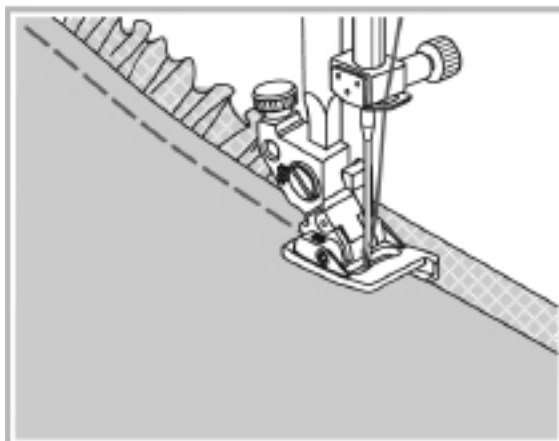
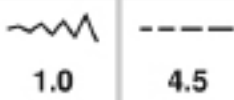
Важно: Шейте медленно, чтобы обеспечить контроль за подачей ткани.

ПРИСБОРИВАНИЕ

Группа 2-В

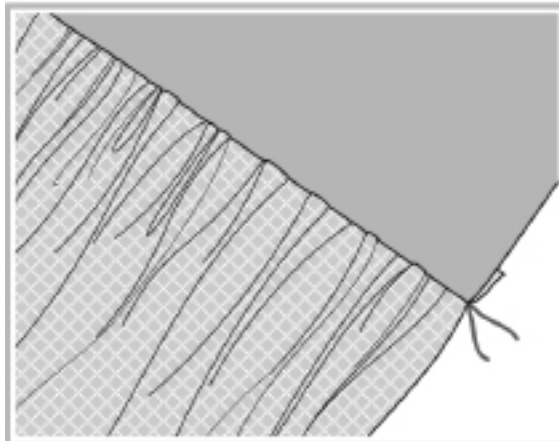


Рекомендации



Слева в нижней части лапки для сборок имеется паз. Если заправить в него верхний слой ткани, то можно одновременно сшивать вместе верхний плоский слой ткани и присборенный нижний слой ткани, размещенный под лапкой. Такие композиции часто применяют для украшения лифа платья или блузки.

1. Установите лапку для сборок.
2. Разместите под лапку ткань, которая будет присбориваться (лицевой стороной вверх).
3. Заложите в паз на лапке ткань, которая останется плоской (лицевой стороной вниз).
4. Шейте как показано на рисунке, а по окончании – расправьте изделие.

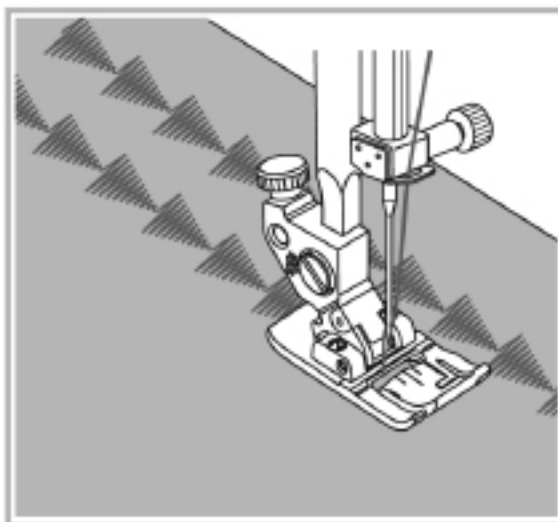
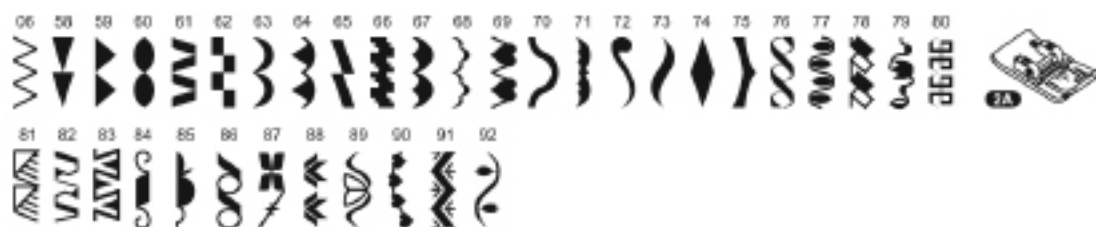


Внимание: При настройке размера сборок используйте отрезок ткани изделия длиной около 25см. это позволит определить нужные настройки для вашего проекта. Шейте тестовые сборки, принимая во внимание, чтобы расположение нитей в тестовом отрезке ткани было таким же как при шитье будущего изделия. При прохождении строчки перпендикулярно волокнам ткани получаются более аккуратные складки .

Внимание: Шейте медленно, чтобы обеспечить полный контроль за подачей ткани.

ГЛАДЬЕВЫЕ СТРОЧКИ

Группа 2-B



Откройте Таблицу строчек на стр.92 для правильной установки длины и ширины стежка.

Используйте лапку для декоративных строчек. Эта лапка имеет впадину на днище, по которой проходят плотные декоративные швы, не нарушая правильную подачу ткани зубчатым транспортером.

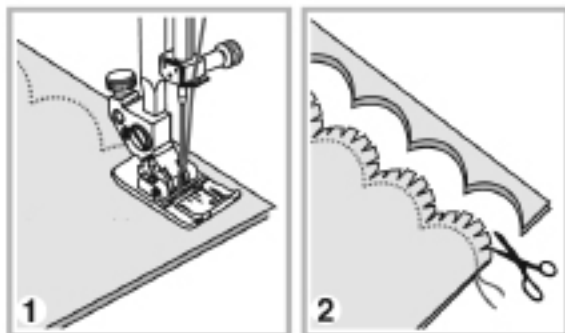
Чтобы получить декоративную строчку нужного вида – используйте кнопки установки длины и ширины стежка. Для предварительной настройки стежка используйте обрезок ткани от изделия.

Внимание: При шитье легких и деликатных тканей рекомендуется использовать подкладочный материал или соответствующий стабилизатор.

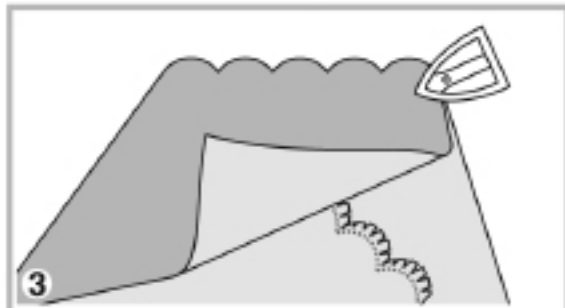
ФЕСТОНЫ

Подрубка

Группа 2-В

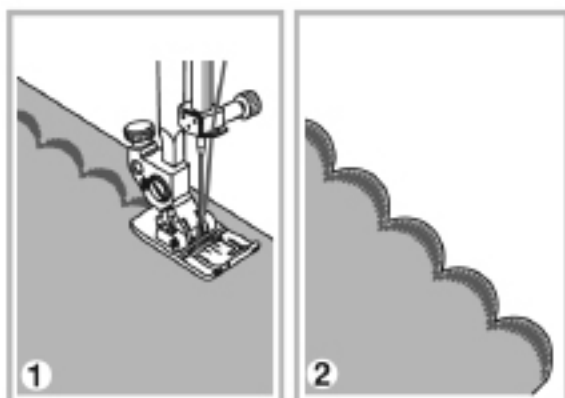


1. Сложите два куска ткани лицевыми сторонами внутрь и прошейте фестонной строчкой вдоль края.
2. Обрежьте лишнюю ткань, отступая на 3мм от строчки. Надрежьте припуски как показано на рисунке.
3. Выверните изделие, расправьте край с фестонами и прогладьте изделие утюгом.



Обработка края

Группа 2-В



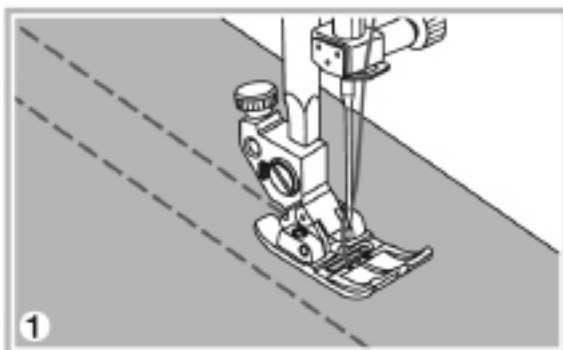
1. Сложите ткань изнанкой внутрь и шейте вдоль края изделия, слегка отступив от края.
 - * Для лучшего результата рекомендуется перед началом шитья сбрызнуть изнанку ткани крахмальным спреем, а затем прогладить утюгом соответствующей температуры.
2. Обрежьте излишки ткани вдоль фестонов.
 - * Будьте особенно осторожны, чтобы не повредить фестоны.

ШИТЬЕ БУФОВ

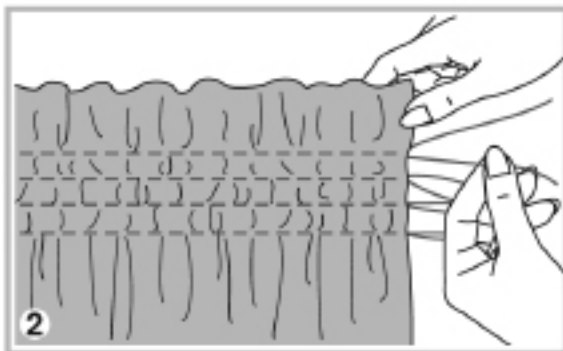
Группа 2-В



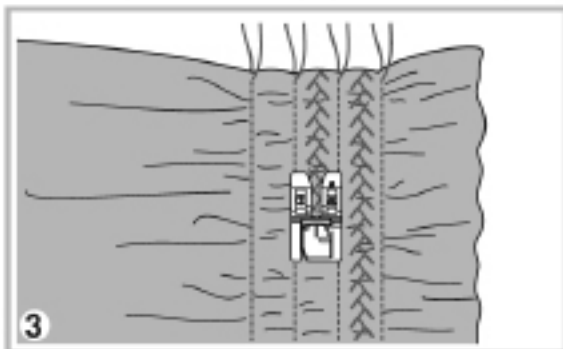
Группа 2-В



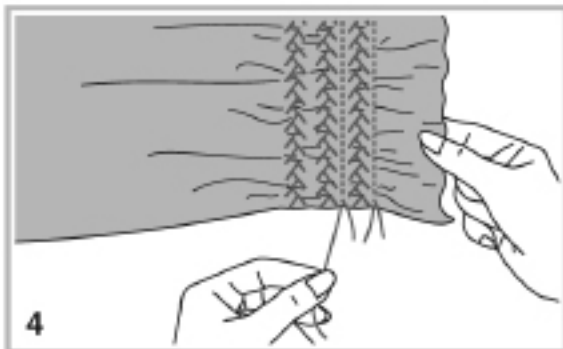
1. Уменьшите натяжение верхней нити и прошейте вдоль проекта несколько прямых параллельных строчек на расстоянии 1 см друг от друга.



2. Завяжите концы нитей в начале прямых строчек и потяните за концы нижних нитей в конце прямых строчек. Равномерно распределите образовавшиеся складки и закрепите вытянутые концы нитей.



3. При необходимости уменьшите натяжение. И прошейте декоративные строчки по складкам между прямыми строчками.



4. Удалите нити прямых строчек.

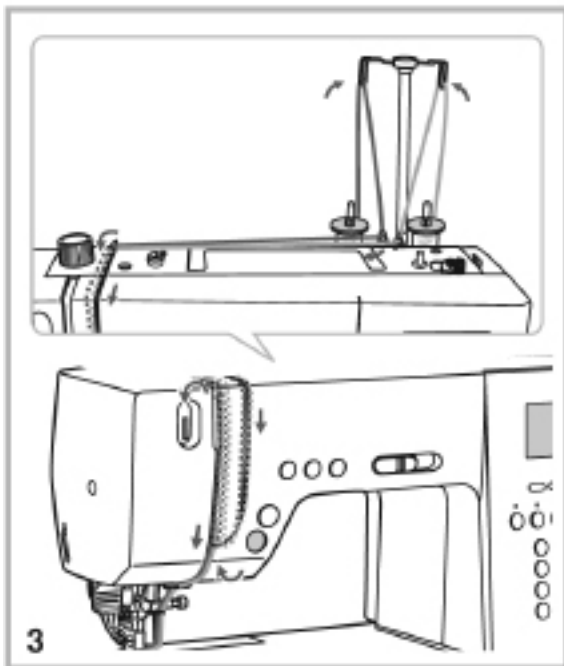
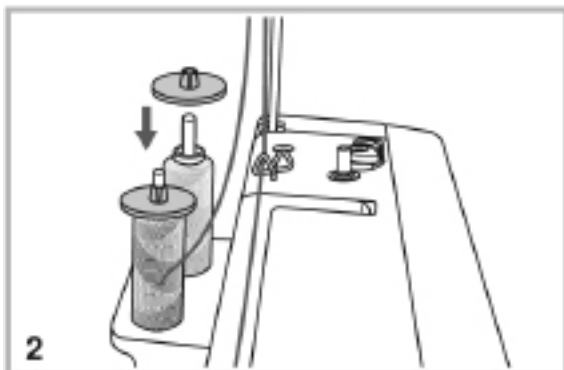
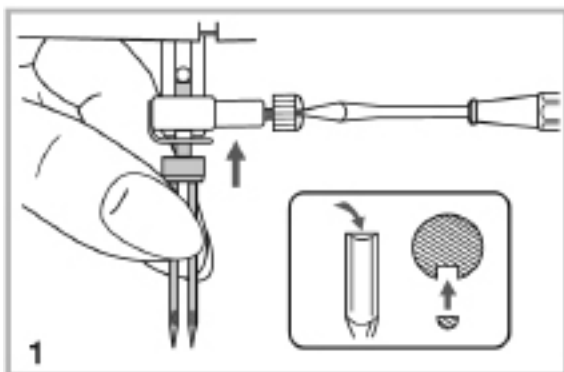
ШИТЬЕ ДВОЙНОЙ ИГЛОЙ



Рекомендации



2.0~7.0



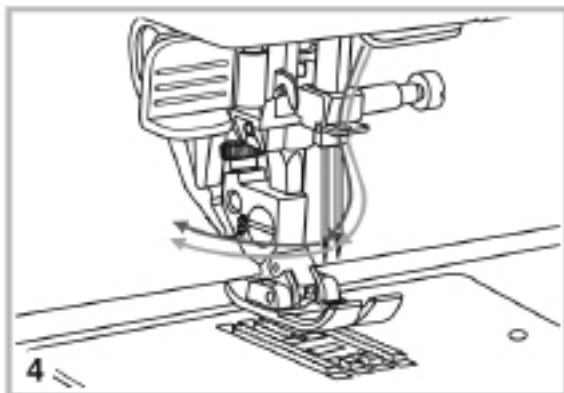
Применение двойной иглы позволяет прошить две строчки параллельно, используя верхние нити разного цвета. Убедитесь, что эти нити одной текстуры и толщины, чтобы можно было хорошо настроить строчки.

Максимальное расстояние между иглами в двойной игле не превышает 5мм. Такую иглу рекомендуется применять только для прямых строчек. Для декоративных строчек обычно рекомендуется двойная игла 2мм.

Внимание: Всегда используйте стандартную лапку (0A) или лапку для декоративных строчек (1A) когда шьете двойной иглой.

1. Установите двойную иглу расположив ее плоской стороной назад. Подробную инструкцию см. на стр.33.
2. Установите по катушке ниток на оси держателя катушки. Проведите нить с левой катушки через нитеводители и вручную вставьте в ушко левой иглы. (Не используйте автоматический заправщик нити при заправке двойной иглы).
3. Проведите нить с правой катушки через нитеводители и вручную вставьте в ушко правой иглы. (Не используйте автоматический заправщик нити при заправке двойной иглы).

ШИТЬЕ ДВОЙНОЙ ИГЛОЙ

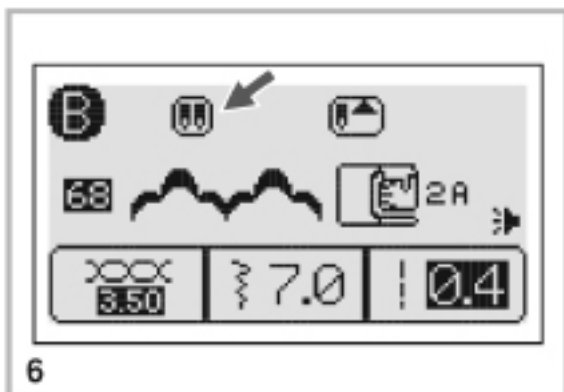


4. Убедитесь, что нити правой и левой иглы проходят соответственно через правый и левый направители.

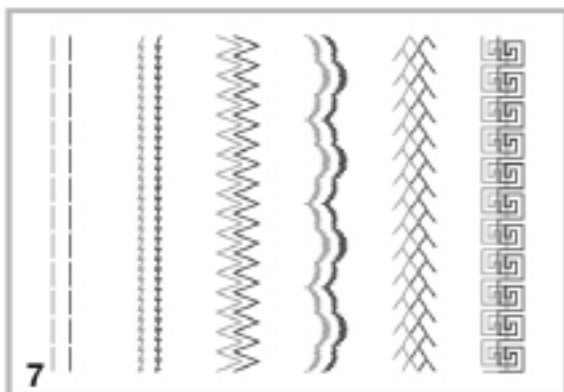


5. Выберите строчку. Любые строчки, за исключением строчек 27-49 из Группы 2-B, могут применяться при шитье двойной иглой.

Нажмите кнопку двойной иглы. Загорится лампочка и машина автоматически уменьшит максимальную ширину сточки до 2мм.



6. На экране появится символ двойной иглы. Не забывайте каждый раз нажимать кнопку двойной иглы при смене строчки, если будете продолжать шить двойной иглой.



7. Две линии строчки будут проходить параллельно друг другу.

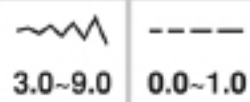
Внимание: Перед началом шитья, поверните вручную маховое колесо, чтобы убедиться, что иглы не задевают лапку.

Внимание: При использовании двойной иглы рекомендуется шить медленно, чтобы контролировать качество стежков.

УДЛИНЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ

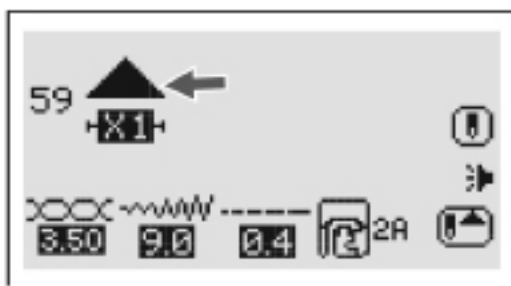
Группа 2-B

Рекомендации



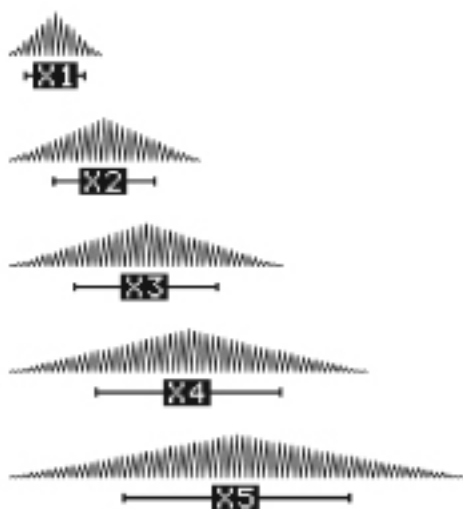
1. Нажатие на кнопку удлинения стежка позволяет удлинить его максимально в 5 раз.

1



2. На экране появится символ удлинения и вид выбранного для изменения стежка.

2



3. Нажмите на кнопку удлинения стежка, чтобы увеличить его длину до 5 раз от стандартного размера. Использование при этом кнопок длины или ширины стежка увеличивает количество вариаций стежков.

Внимание: При удлинении стежка машина сохраняет плотность оригинального стежка. В окне длины стежка на экране показывается длина стежка.

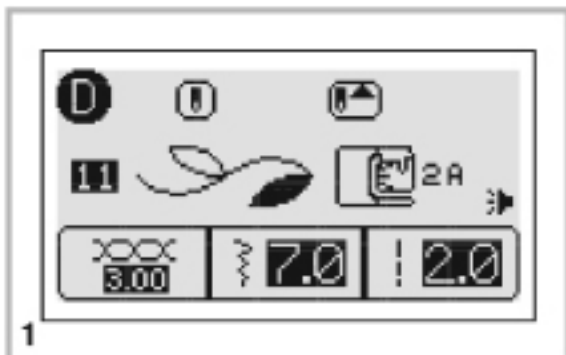
Внимание: Гладьевые декоративные строчки 58-75 из Группы строчек 2-B могут быть одновременно удлинены и зеркально отображены.

3

ЗЕРКАЛЬНОЕ ОТОБРАЖЕНИЕ

Внимание:

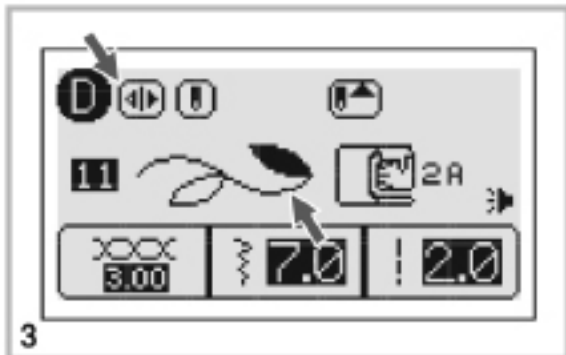
- Стежки 30-49 из Группы 2-B не могут отображаться зеркально.
- Зеркально отображенные стежки могут заноситься в память с другими стежками.



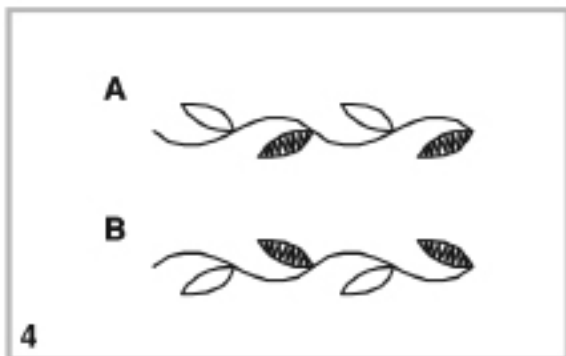
1. Нажмите кнопку «FUNC» и выберите строчку 11 из Группы стежков 4-D.



2. Нажмите кнопку зеркального отображения.



3. На экране появится символ зеркального отображения.



A. Нормальный вид строчки.

B. Зеркально отображенная строчка.

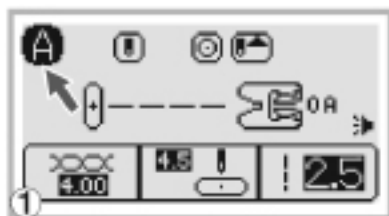
ФУНКЦИИ ПАМЯТИ

Стежки могут быть скомбинированы в блоки и сохранены в памяти машины для последующего шитья. Блоки не стираются при выключении машины, для шитья их можно извлечь из памяти машины в любое время. Это очень удобно, если блоки стежков (букв) используются достаточно часто, например, для вышивания имени на детских вещах.

Важно:

- Множество стежков из групп 2-B, 3-C, 4-D, 5-A и 6-A могут быть записаны в блоки памяти, а затем прошиты.
- Не могут быть записаны в память: строчки прямого выбора, строчки 27-49 из Группы 2-B и строчка 00 из группы 3-C.
- В каждой из 8 памятей можно запомнить 20 элементов (стежков, букв и символов).
- Для записанных в память элементов можно редактировать длину и ширину стежка, степень удлинения, зеркальное отображение и закрепку.
- При перенастройке натяжения нити - изменяется настройка натяжения для всех стежков, внесенных в память.

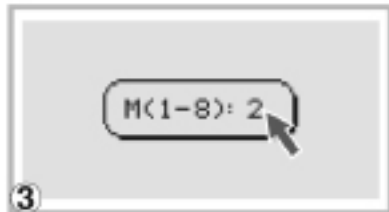
Комбинирование стежков или букв



1. При включении машины – на экране всегда появляется меню «А», но функция памяти доступна через любое меню строчек.



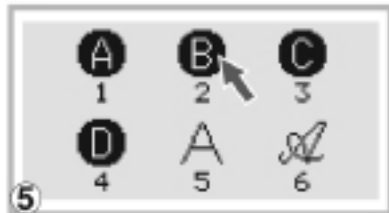
2. Нажмите кнопку памяти «М» и в центре экрана появится субменю.



3. Нажатием любой из цифровых кнопок от 1 до 8 выберите номер меню, в котором будет сохранен будущий блок стежков (например, нажмите 2).



4. На экране развернется меню памяти номер 2. Мигающий курсор покажет место для первого элемента блока.



5. Нажмите кнопку «FUNC» и на экране появится меню Групп строчек. Нажав на цифровую кнопку выберите группу строчек (например нажмите 2, чтобы выбрать Группу строчек B).

ФУНКЦИИ ПАМЯТИ

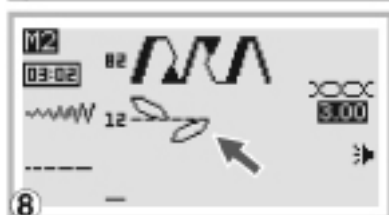


6. Задайте цифровыми кнопками номер строчки из Группы В (например 82).

(В верхнем левом углу экрана показан номер открытой памяти – в нашем примере: M2).

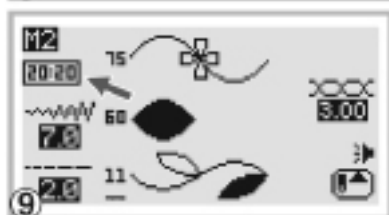


7. Выбранный элемент (строчка) появится на экране, а курсор переместится на следующую позицию.



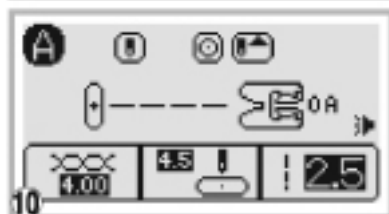
8. Повторите шаги 5-7 несколько раз, чтобы занести в память несколько стежков.

Внимание: На экране, в рамке под номером памяти показана позиция курсора в блоке памяти. На иллюстрации показано, что курсор находится в позиции выбора 3-го стежка, а 2 стежка уже внесены в память.



9. При внесении 20 строчек в память – память полностью занята.

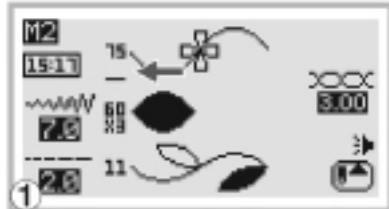
Внимание: В таком случае, при попытке занести очередной стежок в эту память - машина подаст два коротких звуковых сигнала.



10. Нажмите кнопку «M», чтобы запомнить блок в памяти. Машина вернется к обычному экрану.

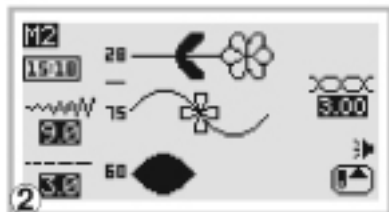
Внимание: Составленный блок строчек не будет сохранен в выбранной памяти, если выключить машину после внесения стежков в память, не нажав перед выключением кнопку «M».

Добавление стежков или букв



1. Нажмите кнопку «M», а затем выберите номер памяти, которую хотите редактировать. Нажимайте кнопки ширины стежков, чтобы перемещать курсор по экрану. Новый стежок может быть вставлен выше стежка или буквы, на которую направлен курсор на экране.

Внимание: Убедитесь, что в редактируемой памяти уже сохранено менее 20 элементов и есть свободные ячейки для внесения новых стежков или букв.

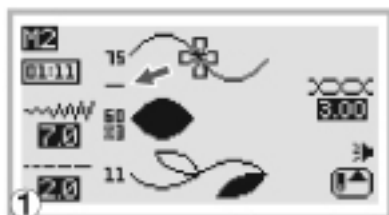


2. Задайте цифровыми кнопками номер добавляемого стежка (например 28).

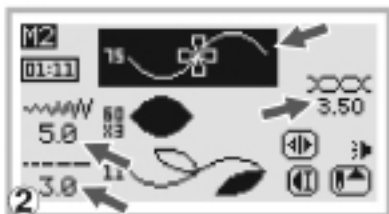
Нажмите кнопку «M», чтобы сохранить отредактированный блок в памяти вернуться к обычному экрану.

ФУНКЦИИ ПАМЯТИ

Редактирование строчек

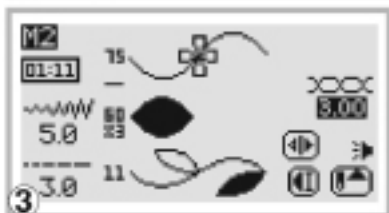


1. Нажмите кнопку «M» и задайте номер памяти, в которой планируете изменить настройки стежков.

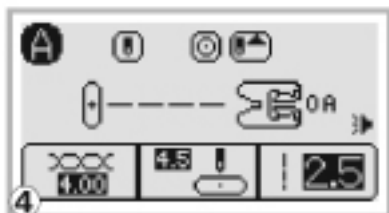


2. Нажмите кнопку «EDIT», чтобы отредактировать настройки стежка. Могут быть изменены: длина и ширина стежка, натяжение нити, степень удлинения стежка, зеркальное отображение и автоматическая закрепка.

Внимание: При перенастройке натяжения нити-изменяется настройка натяжения для всех стежков, внесенных в память.

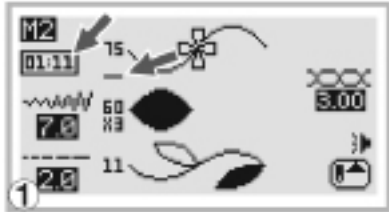


3. Нажмите кнопку «EDIT» после редактирования выбранного стежка чтобы вернуться в режим просмотра памяти. При необходимости теперь можно отредактировать и другие стежки в этой памяти.



4. Нажмите кнопку «M», чтобы сохранить сделанные изменения и вернуться к нормальному экрану.

Удаление стежков или букв



1. Нажмите кнопку «M» и задайте номер памяти, из которой необходимо удалить какой-либо стежок или букву. Нажатием кнопки ширины стежка подведите курсор под стежок, который хотите удалить из памяти.



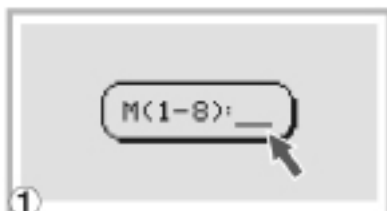
2. Нажмите кнопку «C» чтобы удалить из памяти выбранный стежок, на его место поднимется следующий стежок, записанный в памяти.

Если нужно удалить другой стежок – выберите его курсором и снова нажмите кнопку «C».

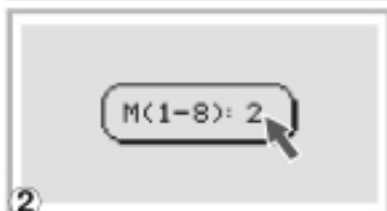
Нажмите кнопку «M», чтобы сохранить изменения и вернуться к нормальному экрану.

ФУНКЦИИ ПАМЯТИ

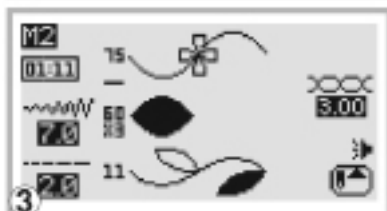
Активизация и шитье композиции из памяти



1. Нажмите кнопку «M», чтобы активизировать меню памяти. Курсор начнет мигать.



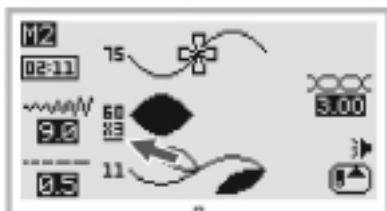
2. Задайте номер памяти, которую хотите просмотреть или сшить (например, 2).



3. Откроется экран с информацией о сохраненных в данной памяти стежках.

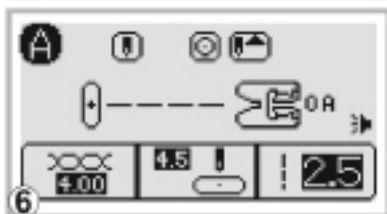
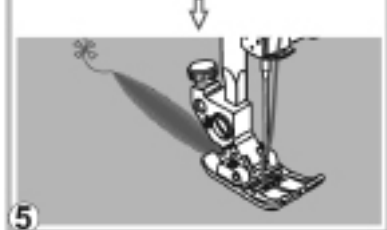


4. Чтобы начать шить композицию из памяти – нажмите на педаль или кнопку «START/STOP».



5. Курсор на экране будет показывать элемент, который машина шьет в данный момент.

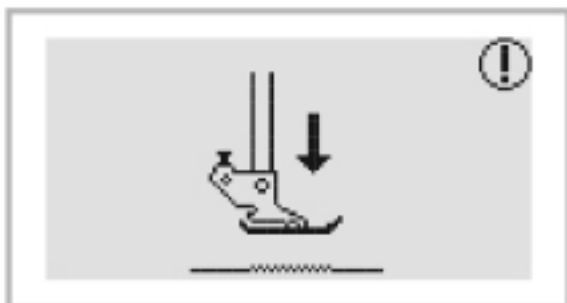
Внимание: Если курсор стоит на позиции без изображения стежка, то машина начнет шить с первого стежка, сохраненного в памяти. Если курсор указывает на какой-либо сохраненный стежок – машина начнет шитье блока памяти с этого стежка.



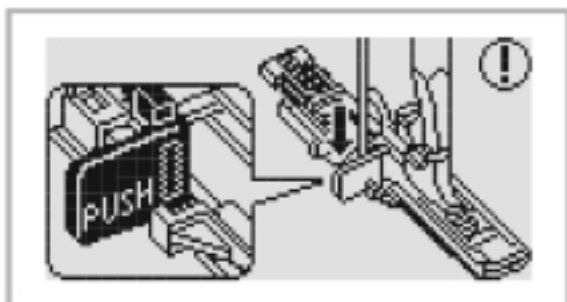
6. Нажмите кнопку «M», чтобы покинуть меню памяти и вернуться к нормальному экрану.

ФУНКЦИИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

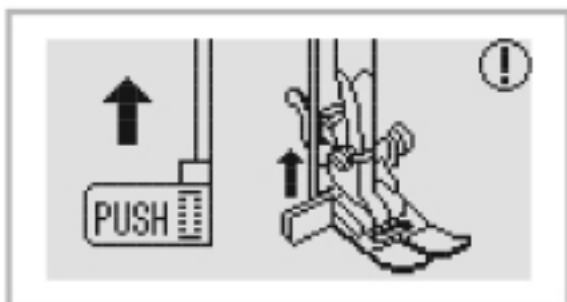
Функции предупреждения на экране



Прижимная лапка не опущена
Нажата кнопка «START/STOP» или кнопка обратного хода «REVERSE» при поднятой прижимной лапке. Опустите лапку.



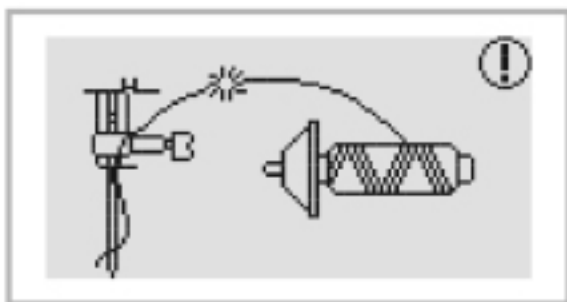
Не опущен рычаг 1-шаговой петли
Задана петля или штопка, а рычаг петли находится в верхнем положении. Чтобы начать выметывать петлю или выполнить штопку нужно опустить рычаг петли.



Не поднят рычаг 1-шаговой петли
При опущенном рычаге петли выбрана операция иная, чем выметывание петли или штопка и нажата кнопка «START/STOP». Чтобы продолжить работу – поднимите рычаг петли в верхнее положение.



Проблемы в швейной машине
Это сообщение чаще всего означает, что нить наматалась на детали машины или запуталась в челноке. Действуйте в соответствии с рекомендациями в Таблице возможных неисправностей на страницах 90 и 91. После устранения проблемы – на машине можно шить дальше. Если устранить проблему не удалось – обратитесь к авторизованному дилеру или в Сервисный центр.



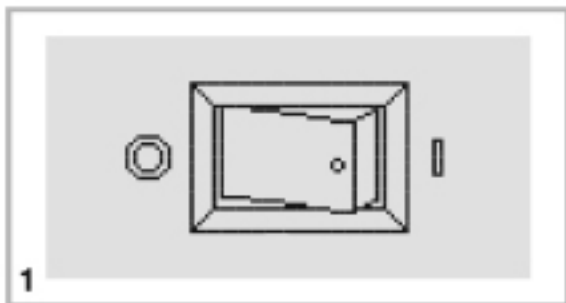
Обрыв верхней нити
Это сообщение появляется при обрыве верхней нити. Проверьте и перезаправьте верхнюю нить.

ФУНКЦИИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



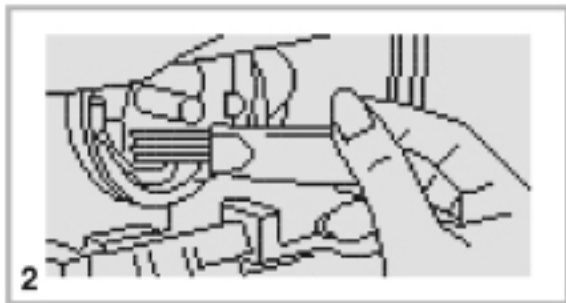
Шпулька почти пуста

Это сообщение появляется на экране, когда нить на шпульке почти закончилась.



Проблемы с нитеобрезателем

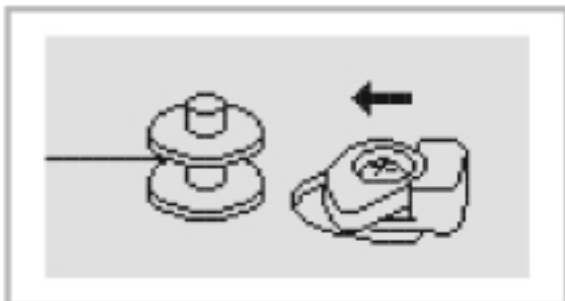
При обрезке нитей встроенным нитеобрезателем, в челноке могут накапливаться обрезки нитей, что приводит к застопориванию машины. Раздастся звуковой сигнал и на экране появятся изображения 1 и 2. Если это произошло, необходимо выключить машину, прочистить челнок и снова включить машину. Если засор не удален – на экране останутся предупреждения.



Внимание: Если запутанная нить заблокировала челночное устройство и детали машины не могут вращаться, а Вы продолжаете нажимать на педаль – защитное устройство полностью отключит машину. Выключите машину («OFF»), очистите челнок от запутанных нитей и очесов, особенно в зоне челночного устройства. Затем вновь включите машину («ON»), чтобы продолжить работу.

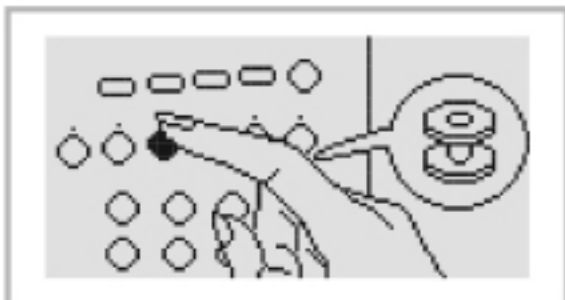
ФУНКЦИИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Инструкции на экране



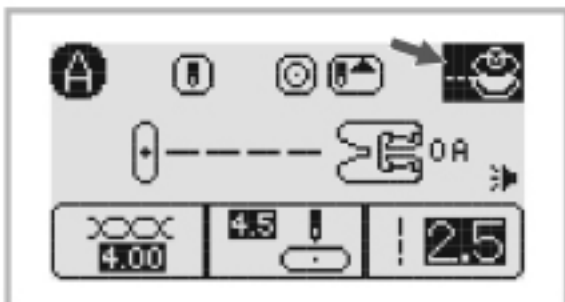
Сдвиньте механизм намотки влево

Это сообщение появляется, если нажата кнопка намотки шпульки, но механизм намотки не сдвинут влево. Чтобы намотать шпульку – сдвиньте механизм намотки влево и снова нажмите кнопку намотки.



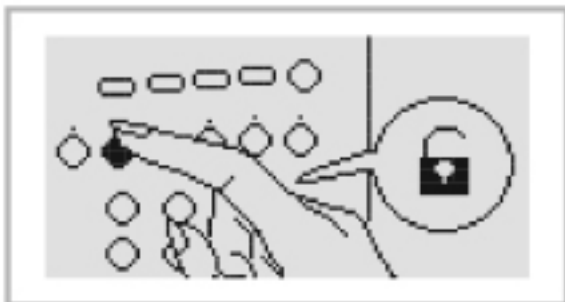
Нажмите кнопку намотки шпульки

После сдвигания влево механизма намотки шпульки – на экране появится напоминание о следующем действии по намотке шпульки. Чтобы продолжить – нажмите кнопку намотки шпульки.



Шпулька наматывается

Эта картинка высвечивается на экране в течение всего процесса намотки шпульки.



Разблокируйте кнопки

Эта картинка высвечивается на экране, если Функциональные кнопки и Кнопки выбора заблокированы. Нажмите на кнопку, чтобы снять блокировку.

ФУНКЦИИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

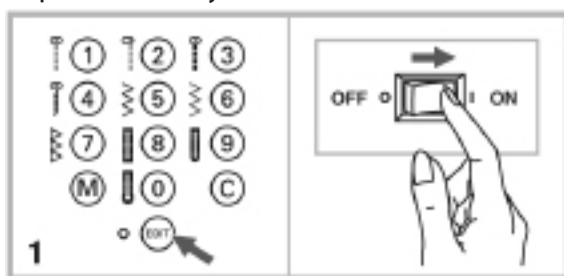
Звуковые предупреждения

- Если все правильно: 1 сигнал.
- Если уже заполнены стежками все 20 ячеек памяти: 2 коротких сигнала.
- Если неправильно управляете машиной: 3 коротких сигнала.
- Если машина неисправна и не может шить: короткие сигналы в течение 8 секунд. Это означает, что нить запуталась или заземлена и маховое колесо не может вращаться.

Обратитесь к Таблице возможных неисправностей на стр.90 и 91, чтобы найти способ устранить проблему, а затем продолжите шитье.

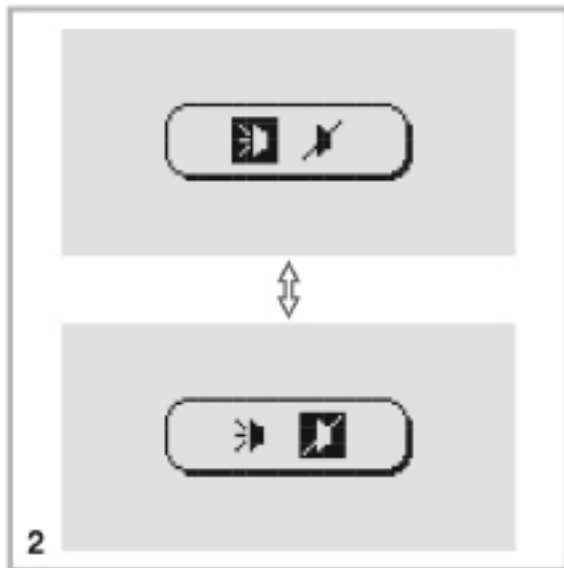
Внимание: Если проблема не может быть устранена самостоятельно – обратитесь к авторизованному дилеру или в Сервисный центр.

Управление звуком

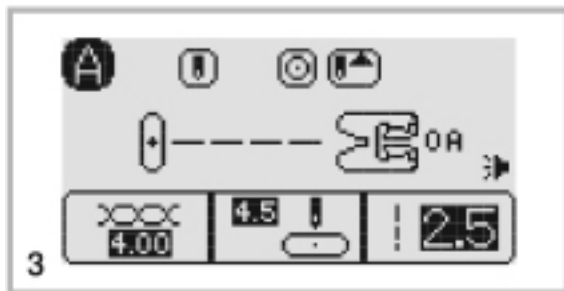


1. Можно отключить однократный звуковой сигнал для нормального состояния машины.

При выключенной машине, нажмите и удерживайте кнопку «EDIT». Одновременно включите машину («ON»).



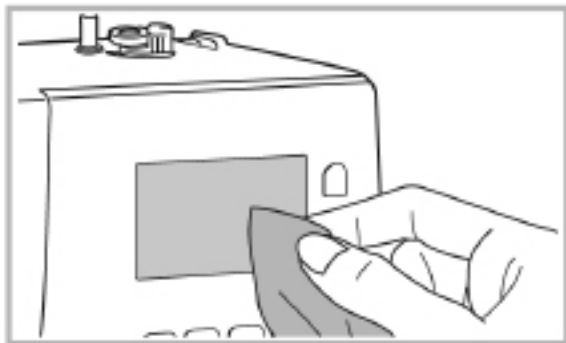
2. Можно вызвать меню управления звуком, нажимая на кнопки «+» или «-» установки ширины стежка. Выберите этими кнопками режимы «звук включен» или «звук выключен».



3. После выбора режима звуковых сигналов, нажмите кнопку «EDIT», чтобы вернуться к обычному экрану.

Внимание: Если звуковые сигналы были отключены, то они останутся отключенными при последующих включениях и выключениях машины. Чтобы вернуть звуковые сигналы, необходимо выполнить действия 1 и 2.

Уход за экраном



Внимание:

Перед чисткой экрана и поверхности машины - выключите машину («OFF») и выньте штепсель из настенной розетки. В противном случае возможно поражение электрическим током. Если поверхность экрана загрязнилась – аккуратно протрите ее сухой, мягкой салфеткой.

Не используйте растворители или чистящие средства.

Очистка поверхности машины

Если поверхность швейной машины загрязнилась – слегка смочите салфетку нейтральным моющим средством, крепко ее отожмите и аккуратно протрите корпус машины. После этого протрите ее насухо чистой салфеткой и дайте полностью высохнуть.



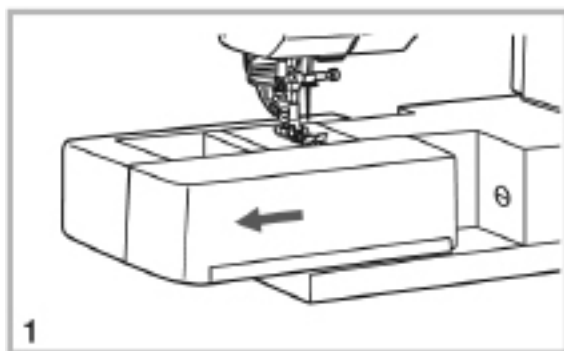
Внимание: эта машина оснащена лампами освещения 20mW, 300mW и 200mW LED. Если требуется их замена – обращайтесь в Сервисный центр., т.к. самостоятельная замена таких ламп потребителем не разрешается.

Очистка челночного устройства

Когда в челноке накапливаются оцесы и обрезки нитей – это негативно сказывается на работе всей машины. Регулярно проверяйте и очищайте челночное устройство.

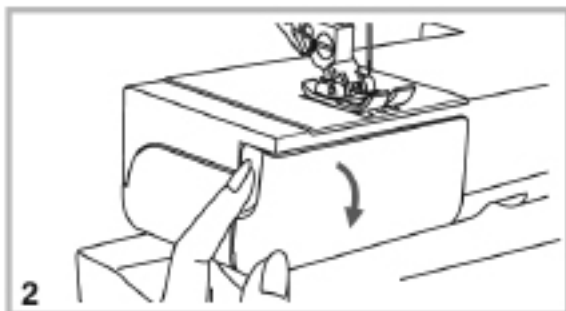


Внимание: Выключите машину и извлеките штепсель из настенной розетки перед чисткой.

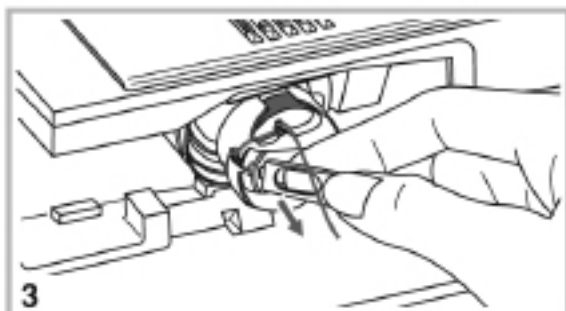


1. Снимите пенал для аксессуаров.

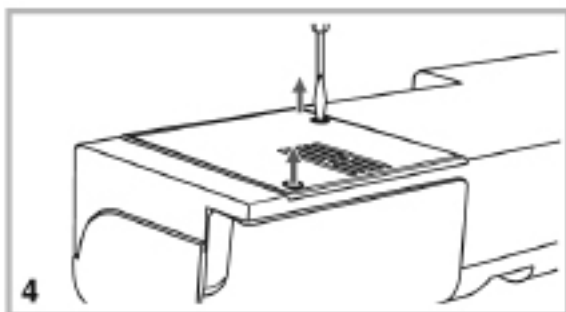
СОДЕРЖАНИЕ И УХОД ЗА МАШИНОЙ



2. Откройте крышку челнока.

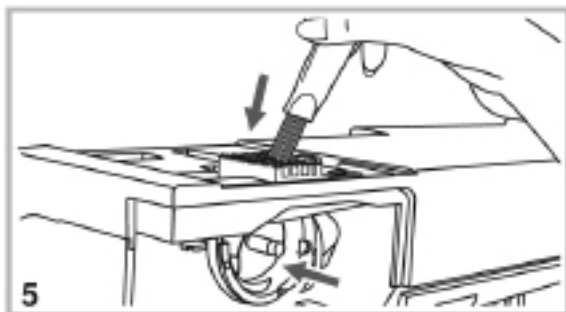


3. Извлеките шпульный колпачок.

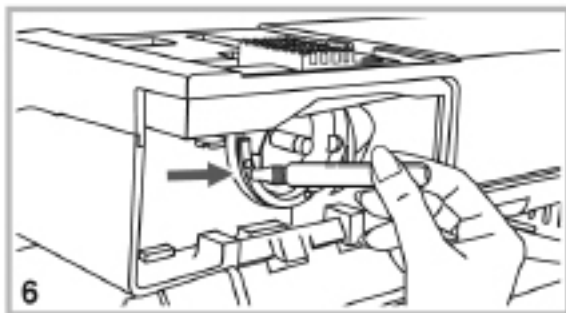


4. Удалите иглу, прижимную лапку и лапкодержатель.

Открутите винты крепления игольной пластины и снимите ее.



5. Прочистите щеткой зубчатый транспортер и детали шпульного устройства. Рекомендуется также протереть их мягкой сухой салфеткой.



6. Нанесите одну каплю машинного масла (через каждые 15-20 часов работы) на челнок как показано на рисунке.

Внимание: Используйте только качественное машинное масло для швейных машин.

ТАБЛИЦА ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде, чем обращаться в сервис центр, изучите информацию о возможных неисправностях и путях их устранения. Если проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервис центр.

Проблема	Причина	Исправление	Ссылка
Верхняя нить рвется	1. Нить заправлена неправильно	1. Перезаправьте нить	
	2. Слишком велико натяжение	2. Уменьшите натяжение	стр. 42
	3. Слишком толстая нить для иглы	3. Возьмите иглу большего размера	стр. 41
	4. Неправильно вставлена игла	4. Переустановите иглу (плоскостью назад)	стр. 33
	5. Нить намоталась на ось	5. Снимите катушку и перезаправьте нить	стр. 27
	6. Игла повреждена	6. Замените иглу	стр. 33
Нижняя нить рвется	1. Шпульный колпачок установлен неправильно	1. Извлеките и вновь установите шпульный колпачок. Потяните за нить, она должна выходить легко.	стр. 25
	2. Шпульная нить заправлена неправильно	2. Перезаправьте нить в шпульном устройстве	стр. 25
Пропуск стежков	1. Неправильно вставлена игла	1. Переустановите иглу (плоскостью назад)	стр. 33
	2. Игла повреждена	2. Замените иглу	стр. 33
	3. Игла не соответствует нити	3. Подберите подходящую иглу	стр. 41
	4. Неправильно надета лапка	4. Проверьте и закрепите правильно	
	5. Нить заправлена неверно	5. Перезаправьте машину	
	6. Давление лапки велико	6. Отрегулируйте давление лапки	
Проблемы с иглой	1. Игла повреждена	1. Вставьте новую иглу	стр. 33
	2. Игла вставлена неправильно	2. Переустановите иглу (плоскостью назад)	
	3. Неправильная игла для этой ткани	3. Подберите подходящую иглу	стр. 41
	4. Лапка стоит неправильно	4. Установите лапку правильно	стр. 92
	5. Ослаб винт крепления иглы	5. Затяните винт отверткой	стр. 33
	6. Установлена неправильная лапка	6. Установите рекомендуемую лапку	стр. 92
	7. Натяжение нити слишком велико	7. Ослабьте натяжение верхней нити	
Рыхлые швы	1. Машина заправлена неправильно	1. Перезаправьте нить в машине	
	2. Шпулька заправлена неправильно	2. Перезаправьте шпульный колпачок	стр. 25
	3. Неправильный выбор нити/ткани/иглы	3. Подберите правильную иглу и нить	стр. 41
	4. Неправильное натяжение нити	4. Подберите правильное натяжение	стр. 42
Ткань тянет и морщит	1. Игла слишком толстая	1. Установите правильную иглу	стр. 41
	2. Неправильная длина стежка	2. Задайте правильную длину стежка	стр. 43
	3. Слишком большое натяжение	3. Ослабьте натяжение нити	стр. 42
Шов стянут	1. Слишком большое натяжение	1. Ослабьте натяжение нити	стр. 42
	2. Верхняя нить заправлена неверно	2. Перезаправьте верхнюю нить	стр. 27
	3. Игла слишком толстая для ткани	3. Установите подходящую иглу	стр. 41
	4. Длина стежка слишком велика	4. Измените длину стежка	
	5. Неправильное давление лапки	5. Установите подходящее давление	стр. 45

ТАБЛИЦА ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Исправление	Ссылка
Строчки кривые	1. Установлена неправильная лапка	1. Установите рекомендованную лапку	стр. 92
	2. Слишком большое натяжение нити	2. Ослабьте натяжение верхней нити	стр. 42
	3. Неверно выбрана длина стежка	3. Измените длину стежка	
	4. Строчка разбалансирована	4. Скорректируйте диском настройки	стр. 44
Машину заклинило	1. Нить застряла в челноке	Выньте верхнюю нить и шпульный колпачок, удалите грязь, аккуратно поворачивая вал маховым колесом вперед-назад.	стр. 88
	2. Зубчатый транспортер забит очесами		
Машина шумит	1. Очесы или масло скопились на челноке или игловодителе.	1. Очистите челнок и зубчатый транспортер	стр. 88
	2. Низкое качество масла	2. Применяйте специальное масло	-
	3. Повреждена игла	3. Замените иглу	стр. 33
	4. Легкое постукивание от двигателя	4. Это нормально	-
	5. Нить застряла в челноке	Снимите верхнюю нить и шпульный колпачок, покачивая вал за маховое колесо – удалите нить и очесы.	стр.88
	6. Зубцы транспортера забиты очесами		
Неровные стежки, Неровная подача	1. Низкое качество нити	1. Используйте качественную нить	
	2. Неправильно заправлен челнок	2. Снимите шпульный колпачок и перезаправьте нижнюю нить	стр. 26
	3. Тянете или толкаете ткань	3. Не следует этого делать.	-
Швейная машина не работает	1. Машина не включена	1. Включите машину	
	2. Не нажата кнопка START/STOP или педаль	2. Нажмите кнопку или педаль	стр. 8-9
	3. Поднят рычаг нажимной лапки	3. Опустите лапку	стр. 36
	4. Нить заклинила челнок	4. Снимите верхнюю нить и колпачок, удалите нить покачивая вал.	стр. 88
	5. Машина не включена в сеть	5. Подключите машину к розетке	стр. 18

ТАБЛИЦА СТРОЧЕК И АЛФАВИТОВ

Группа 1-А подгруппа "А": 10 строчка

Строчка	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности								
	Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отражение	Лапка	Двойная Игла	Память		
Рабочие строчки	1		4.5	0.0~9.0	2.5	0.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	
	2		9.0	0.0~9.0	3.0	0.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	
	3		4.5	0.0~9.0	2.5	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	
	4		4.5	1.0~8.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	
	5		6.0	0.0~9.0	3.0	0.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	
	6		6.0	0.0~9.0	1.0	0.3~5.0	0A	*	*		*	0A	*	
	7		6.0	4.0~6.0	3.0	1.0~3.0	3	*	*		*	0A	*	
Петли	8		5.4	3.0~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	9		5.0	3.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	0		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							

*: Возможно применение различных функций

Группа 2-В подгруппа "В": 93 Строчки

Строчка	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности								
	Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отражение	Лапка	Двойная игла	Память		
Рабочие строчки	00		4.5	0.0~9.0	2.5	0.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	01		9.0	0.0~9.0	3.0	0.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	02		4.5	0.0~9.0	2.0	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	03		4.5	0.0~9.0	2.0	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	04		4.5	0.0~9.0	2.5	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	05		4.5	1.0~8.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	06		6.0	0.0~9.0	3.0	0.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	07		6.0	1.0~9.0	1.0	0.3~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	08		6.0	2.5~9.0	2.5	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	09		6.0	4.0~6.0	3.0	1.0~3.0	3	*	*		*	0A	*	*
	10		6.0	2.5~9.0	3.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	11		6.0	2.5~9.0	3.0	2.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	12		6.0	2.5~9.0	3.0	1.0~3.0	1A	*	*		*	1A	*	*
	13		6.0	2.5~9.0	3.0	1.0~3.0	1A	*	*		*	1A	*	*
	14		6.0	2.5~9.0	3.0	1.0~3.0	1A	*	*		*	1A	*	*
	15		4.0	2.5~9.0	2.0	1.0~5.0	1A	*	*		*	1A	*	*
	16		3.0	3.0~6.0	2.0	1.0~5.0	3	*	*			0A	*	*
	17		3.0	2.5~9.0	1.5	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	18		3.0	2.5~9.0	1.0	1.0~5.0	0A	*	*		*	3	*	*
	19		4.0	3.0~6.0	1.0	1.0~3.0	3	*	*			0A	*	*
	20		6.0	3.0~6.0	1.0	1.0~5.0	3	*	*			0A	*	*
21		6.0	2.5~9.0	1.0	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*	

ТАБЛИЦА СТРОЧЕК И АЛФАВИТОВ

Строчка		Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности							
		Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отра- жение	Лапка	Двойная игла	Память	
Рабочие строчки	22		6.0	2.5~9.0	1.5	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	23		4.0	2.5~9.0	1.0	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	24		4.0	2.5~9.0	2.0	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	25		6.0	2.5~9.0	2.0	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	26		4.0	3.5~9.0	3.0	2.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
Прямая строчка с закрепкой	27		4.5	0.0~9.0	2.0	1.0~5.0	0A	*			*	0A		
Прямая строчка с основанием	28		4.5	0.0~9.0	2.0	1.0~5.0	0A	*			*	0A		
Наметочная строчка	29		4.5	0.0~9.0	5.0	1.0~5.0	0A	*			*	0A		
Петли	30		5.4	3.0~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	31		5.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	32		5.0	3.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	33		5.0	3.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	34		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	35		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	36		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	RP							
	37		5.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	RP							
	38		6.0	2.5~7.0	1.0	1.0~2.0	RP							
39		6.0	3.5~7.0	2.0	2.0~3.0	RP								
Глазки	40		7.0	5.0~8.0			1A							
	41		7.0	5.0~8.0			1A							
Петля	42		5.0	2.5~9.0	2.0	1.0~2.0	RP							
Пришивание пуговицы	43		3.0	2.5~4.5			--							
Закрепка	44		2.0	1.0~3.0	0.5	0.4~1.0	RP							
	45		2.0	1.0~3.0	0.5	0.0~1.0	1A		*					
Штопка	46		9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~2.0	RP							
	47		9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~2.0	RP							
	48		9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~2.0	RP							
	49		9.0	3.5~9.0	1.0	1.0~3.0	2A							
Крестик	50		6.0	3.0~9.0	1.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	51		6.0	3.0~9.0	1.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	52		6.0	2.5~9.0	3.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	53		6.0	3.0~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	54		4.0	3.0~9.0	1.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
	55		9.0	3.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
	56		9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
57		6.0	3.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*	
Гладьевые строчки	58		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	59		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	60		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	61		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
	62		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*

ТАБЛИЦА СТРОЧЕК И АЛФАВИТОВ

Строчка	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности									
	Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отра жение	Лапка	Двойная игла	Память			
Гладьевые строчки	63		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
	64		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
	65		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
	66		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
	67		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
	68		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
	69		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
	70		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
	71		9.0	3.0~9.0	0.4	0.2~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
	72		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
	73		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
	74		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
	75		9.0	3.0~9.0	0.4	0.0~1.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
	Декоратив- ные строчки	76		9.0	3.0~9.0	1.0	1.0~2.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
		77		9.0	3.0~9.0	1.0	1.0~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*
78			9.0	3.5~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
79			9.0	4.0~9.0	2.0	1.0~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
80			9.0	3.5~9.0	1.5	1.5~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
81			9.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
82			7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
83			7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
84			9.0	2.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
85			9.0	3.5~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
86			9.0	4.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
87			9.0	4.0~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
88			9.0	3.5~9.0	1.0	1.0~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
89			9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
90			9.0	3.5~9.0	2.0	1.0~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
91			9.0	4.0~9.0	2.0	1.8~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	
92			9.0	3.5~9.0	2.0	1.8~3.0	2A	*	*	*	*	2A	*	*	

* : Возможно применение различных функций

ТАБЛИЦА СТРОЧЕК И АЛФАВИТОВ

Группа 3-С подгруппа "С": 25 Строчки

Строчка	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности						
	Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отражение	Лапка	Двойная игла	Память
00	4.5	0.0~9.0	2.5	1.0~5.0	0A	*			*	0A	*	
01	4.5	0.0~9.0	2.5	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
02	7.8	0.0~9.0	2.5	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
03	6.0	4.5~9.0	1.0	1.0~2.5	0A	*	*		*	0A	*	*
04	1.8	0.0~9.0	2.5	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
05	2.5	2.0~9.0	2.5	2.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
06	2.5	2.0~9.0	2.5	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
07	2.0	1.5~9.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
08	3.0	2.0~9.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
09	3.0	2.0~9.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
10	2.0	2.0~9.0	1.0	1.0~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
11	6.0	2.5~9.0	3.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
12	6.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
13	6.0	2.5~9.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
14	9.0	3.5~9.0	3.0	2.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
15	9.0	3.5~9.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
16	9.0	3.5~9.0	2.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
17	9.0	3.5~9.0	2.5	2.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
18	4.5	0.0~9.0	2.5	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
19	9.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
20	5.0	2.5~9.0	3.0	1.5~5.0	0A	*	*		*	0A	*	*
21	5.0	2.5~9.0	3.0	2.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
22	9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
23	7.0	3.5~9.0	1.4	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*
24	7.0	3.5~9.0	1.0	1.0~3.0	0A	*	*		*	0A	*	*

Строчки для квилтинга

*: Возможно применение различных функций

Группа 4-D подгруппа "D": 79 Строчки

Строчка	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности						
	Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отражение	Лапка	Двойная игла	Память
00	5.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
01	5.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
02	5.0	3.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
03	7.0	3.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
04	7.0	3.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
05	7.0	3.5~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
06	7.0	3.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*

Декоративные строчки

ТАБЛИЦА СТРОЧЕК И АЛФАВИТОВ

Строчка	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности							
	Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отражение	Лапка	Двойная игла	Память	
07		7.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
08		7.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
09		7.0	4.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
10		7.0	4.5~9.0	2.5	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
11		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
12		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
13		7.0	4.5~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
14		7.0	4.5~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
15		9.0	5.0~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
16		9.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
17		9.0	5.0~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
18		9.0	4.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
19		9.0	4.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
20		9.0	4.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
21		9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
22		9.0	5.0~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
23		9.0	4.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
24		9.0	4.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
25		9.0	5.0~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
26		9.0	5.0~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
27		9.0		3.0		2A	*	*		*	2A		*
28		9.0		3.0		2A	*	*		*	2A		*
29		9.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
30		9.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
31		9.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
32		9.0	5.0~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
33		7.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
34		9.0	5.0~9.0	1.8	1.0~2.5	2A	*	*		*	2A	*	*
35		9.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
36		9.0	4.5~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
37		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
38		9.0	4.5~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
39		9.0	4.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
40		9.0	4.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
41		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
42		7.0	3.5~9.0	2.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
43		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	1A	*	*		*	1A	*	*
44		7.0	3.5~9.0	2.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
45		7.0	4.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
46		9.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
47		5.0	3.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*

Декоративные строчки

ТАБЛИЦА СТРОЧЕК И АЛФАВИТОВ

Строчка		Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности						
		Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отражение	Лапка	Двойная игла	Память
48		5.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
49		9.0	3.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
50		4.5	0.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
51		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
52		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
53		7.0	3.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
54		7.0	3.0~9.0	2.0	2.0~3.0	1A	*	*		*	1A	*	*
55		7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
56		7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
57		7.0	5.0~9.0	1.5	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
58		7.0	5.0~9.0	3.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
59		7.0	3.5~9.0	2.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
60		7.0	5.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
61		7.0	5.0~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
62		7.0	3.5~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
63		7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
64		7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
65		7.0	5.5~9.0	3.0	2.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
66		7.0	5.5~9.0	2.0	2.0~3.0	1A	*	*		*	1A	*	*
67		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
68		7.0	3.5~9.0	1.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
69		7.0	4.5~9.0	3.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
70		7.0	4.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
71		7.0	4.0~9.0	2.5	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
72		7.0	3.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
73		7.0	5.0~9.0	2.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
74		5.0	4.0~9.0	1.0	1.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
75		7.0	4.5~9.0	2.0	1.5~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
76		7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
77		7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*
78		7.0	5.0~9.0	3.0	2.0~3.0	2A	*	*		*	2A	*	*

Декоративные строчки

* : Возможно применение различных функций

ТАБЛИЦА СТРОЧЕК И АЛФАВИТОВ

Группа "А": 97 Строчки

Строчка	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности						
	Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отражение	Лапка	Двойная игла	Память
01	1	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
02	2	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
03	3	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
04	4	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
05	5	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
06	6	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
07	7	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
08	8	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
09	9	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
10	0	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
11	A	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
12	B	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
13	C	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
14	D	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
15	E	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
16	F	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
17	G	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
18	H	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
19	I	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
20	J	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
21	K	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
22	L	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
23	M	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
24	N	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
25	O	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
26	P	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
27	Q	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
28	R	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
29	S	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
30	T	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
31	U	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
32	V	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
33	W	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
34	X	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
35	Y	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
36	Z	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
37	a	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
38	b	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*
39	c	8.0	6.0,8.0	---	-----	2А	*					*

Стандарт-
ный вид

ТАБЛИЦА СТРОЧЕК И АЛФАВИТОВ

Строчка	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности						
	Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отражение	Лапка	Двойная игла	Память
40	d	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
41	e	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
42	f	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
43	g	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
44	h	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
45	i	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
46	j	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
47	k	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
48	l	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
49	m	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
50	n	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
51	o	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
52	p	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
53	q	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
54	r	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
55	s	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
56	t	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
57	u	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
58	v	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
59	w	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
60	x	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
61	y	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
62	z	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
63	Ä	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
64	Å	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
65	Æ	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
66	Ñ	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
67	Ö	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
68	Ø	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
69	Ç	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
70	Ü	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
71	ä	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
72	å	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
73	ä	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
74	æ	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
75	ë	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
76	è	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
77	é	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
78	ê	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
79	ñ	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
80	ö	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*

Стандарт-
ный вид

ТАБЛИЦА СТРОЧЕК И АЛФАВИТОВ

Строчка	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности								
	Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отражение	Лапка	Двойная игла	Память		
Стандартный вид	81	ō	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	82	ø	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	83	ì	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	84	ç	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	85	ÿ	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	86	ū	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	87	ß	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	88	&	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	89	?	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	90	!	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	91	_	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	92	'	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	93	,	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	94	.	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	95	-	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	96	(8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
	97)	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*

* - Возможно применение различных функций

ТАБЛИЦА СТРОЧЕК И АЛФАВИТОВ

Группа "А": 97 Строчки

Строчка	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности							
	Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отражение	Лапка	Двойная игла	Память	
01	<i>1</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
02	<i>2</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
03	<i>3</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
04	<i>4</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
05	<i>5</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
06	<i>6</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
07	<i>7</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
08	<i>8</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
09	<i>9</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
10	<i>0</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
11	<i>A</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
12	<i>B</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
13	<i>C</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
14	<i>D</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
15	<i>E</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
16	<i>F</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
17	<i>G</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
18	<i>H</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
19	<i>I</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
20	<i>J</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
21	<i>K</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
22	<i>L</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
23	<i>M</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
24	<i>N</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
25	<i>O</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
26	<i>P</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
27	<i>Q</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
28	<i>R</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
29	<i>S</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
30	<i>T</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
31	<i>U</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
32	<i>V</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
33	<i>W</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
34	<i>X</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
35	<i>Y</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
36	<i>Z</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
37	<i>a</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
38	<i>b</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*
39	<i>c</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*					*

Курсив

ТАБЛИЦА СТРОЧЕК И АЛФАВИТОВ

Строчка	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности						
	Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отра- жение	Лапка	Двойная игла	Память
40	<i>d</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
41	<i>e</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
42	<i>f</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
43	<i>g</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
44	<i>h</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
45	<i>i</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
46	<i>j</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
47	<i>k</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
48	<i>l</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
49	<i>m</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
50	<i>n</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
51	<i>o</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
52	<i>p</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
53	<i>q</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
54	<i>r</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
55	<i>s</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
56	<i>t</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
57	<i>u</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
58	<i>v</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
59	<i>w</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
60	<i>x</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
61	<i>Y</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
62	<i>Z</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
63	<i>A</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
64	<i>B</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
65	<i>C</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
66	<i>D</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
67	<i>E</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
68	<i>F</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
69	<i>G</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
70	<i>H</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
71	<i>I</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
72	<i>J</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
73	<i>K</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
74	<i>L</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
75	<i>M</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
76	<i>N</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
77	<i>O</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
78	<i>P</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
79	<i>Q</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*
80	<i>R</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A	*					*

Курсив

ТАБЛИЦА СТРОЧЕК И АЛФАВИТОВ

Строчка		Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Возможности								
		Авто	Диапазон	Авто	Диапазон		Реверс	Закрепка	Удлинение	Отражение	Лапка	Двойная игла	Память		
Курсив	81	<i>è</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	82	<i>é</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	83	<i>ì</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	84	<i>í</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	85	<i>î</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	86	<i>ï</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	87	<i>â</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	88	<i>ã</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	89	<i>ä</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	90	<i>å</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	91	<i>–</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	92	<i>'</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	93	<i>,</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	94	<i>.</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	95	<i>–</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	96	<i>/</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*
	97	<i>)</i>	8.0	6.0,8.0	---	-----	2A		*						*

* Возможно применение различных функций



Пожалуйста, учтите, что по окончании срока службы этот электроприбор должен быть утилизирован в соответствии с действующим Национальным законодательством, установленным для электрических приборов.

www.smarterbypfaff.com

www.smarterbypfaff.com